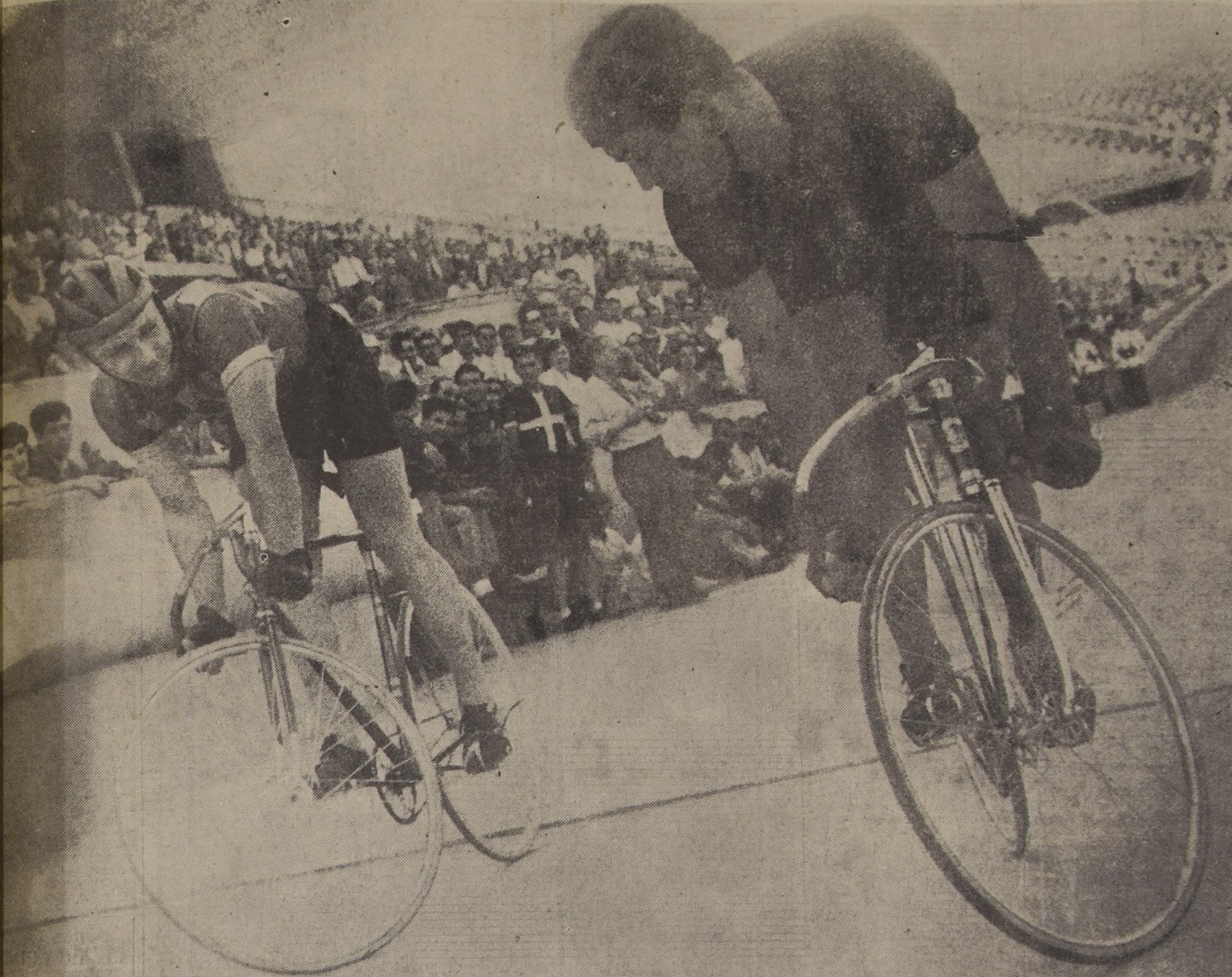
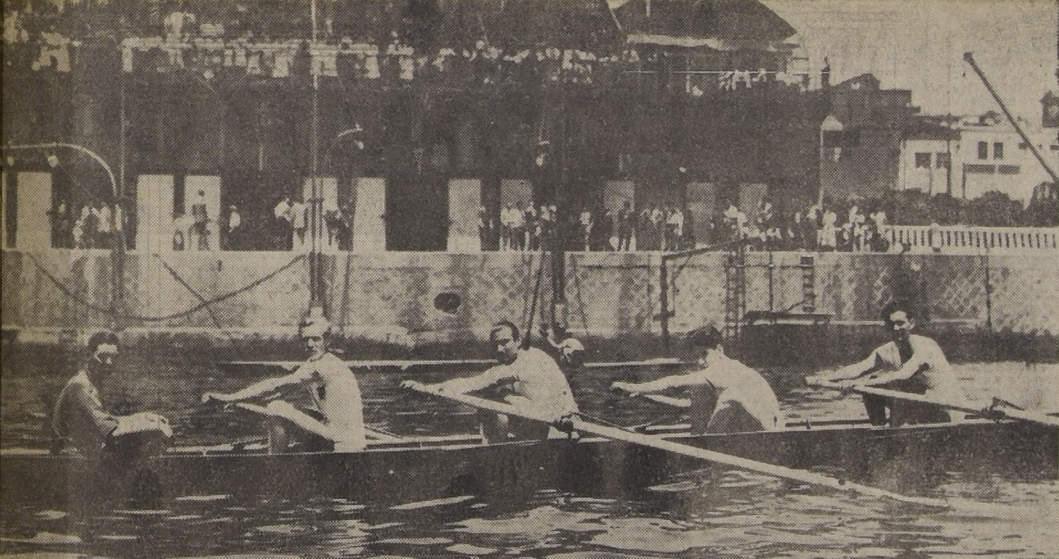


## RECORD NACIONAL EN LOS 50 KILOMETROS



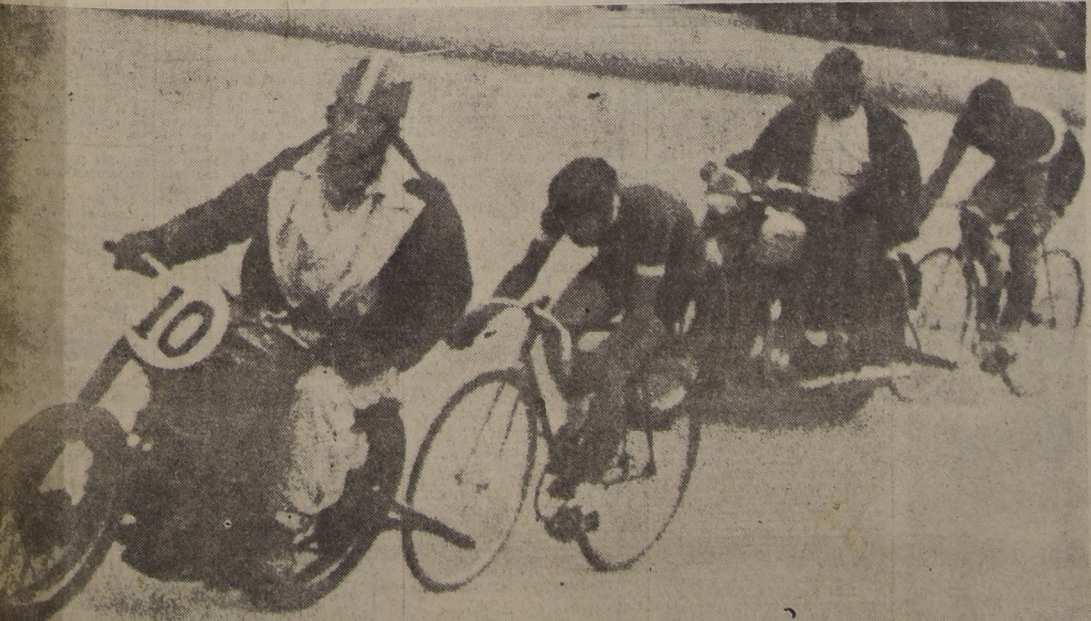
ENDO EQUILIBRIOS.—Hernán Massanés y Mario Ghella se equilibran muy bien en sus bicicletas. Aquí los vemos realizando lo que los ciclistas denominan "surplace", o sea, se han detenido y no caen. El campeón mundial es un gran especialista en esta prueba, pero el chileno no lo hace mal. En el sprint, venció el italiano con facilidad. Fue de bastante interés la tercera reunión de la temporada ciclista internacional.



SE IMPUSO EN LAS REGATAS OLIMPICAS.—Equipo del Club de Regatas "Valparaíso", que venció ayer en la competencia realizada en el vecino puerto. Integraron la tripulación vencedora: Celso Carrizo, timonel; Oscar Lieber, stroke; Alfonso Hernández, Caupollacán Carrasco y Gustavo Peralta.



UN CAMPEON EN TODO SENTIDO.—Mario Ghella ha dejado una grata impresión en el público chileno. El campeón olímpico y mundial de velocidad no ha tenido necesidad de esforzarse para vencer a sus rivales. Ayer se impuso nuevamente en los 1.000 metros "scratch". Por su simpatía y juventud es el favorito de la afición.



GANO FOMBELLIDA.—La prueba de un cuarto de hora tras la moto, se la adjudicó el español Alejandro Fombellida, que es especialista en estas competencias, y que sacó cuatro vueltas de ventaja a sus adversarios, que fueron Eduardo López, a quien vemos en el grabado en primer término siguiendo a su motorista, Harold Baing, y luego a Bruno Loatti con Manuel Almuna. Esta prueba no tuvo el interés que se esperaba.



PREAMBULO DE UN K. O.— Dos rounds duró la pelea entre Camilo Sepúlveda (Estación) y Manuel Saavedra (Parque) cuyo triunfo perteneció a este último por K. O. al segundo round. Continúa ayer en el Estadio Chile el Campeonato de Box de los Barrios, con el buen éxito de costumbre. Ya se ven elementos que se insinúan como promesas auténticas. El interesante torneo prosigue hoy en el mismo local del Portal Edwards.



# Record chileno en los 50 kilómetros

## "Valparaiso" ganó la regata olímpica



UNA PROEZA.—Roberto González y Héctor Rojas formaron ayer un equipo para correr en los 50 kilómetros a la americana, pero sus posibilidades, comparadas con las de otros binomios, eran secundarias. Sin embargo, se superaron, y se adjudicaron una gran y merecida victoria. Además, señalaron el récord de Chile en esa distancia. Una proeza completa.

Lo establecieron H. Rojas y R. González

La nota más destacada de la tercera reunión ciclista internacional realizada ayer en el Estadio Nacional, ante un público superior a las 3.000 personas que pagaron 67.000 pesos, fue la victoria del equipo formado por Héctor Rojas y Roberto González en los 50 kilómetros "a la americana" con diez llegadas. Establecieron en esa competencia una marca que constituye un nuevo record de Chile: 1 hora 11 minutos 3 segundos 4 décimos. Pero no es esto lo más importante en la victoria de esos dos chilenos. Lo interesante es que actuaron con mucha inteligencia, con mucha capacidad, y haciendo frente de igual a igual a la pareja italiana formada por Mario Ghella y Arnaldo Benfenati, y a la de Renato Iurrate y Luis Rivera. Tanto Rojas como González, se clasificaron en varios embalses, y en reunión con los binomios antes nombrados, obtuvieron una vuelta de ventaja después de la quinta llegada, es decir, al promediar la prueba.

Participaron en esta competencia de los 50 kilómetros los siguientes equipos: Benfenati, Ghella; Zucotti-Ramírez, Garrido Moreno; Iurrate-Rivera; Miquelès-Ramos; Castro Rousel; Hidalgo Avendaño, y Rovino-Muñoz. La clasificación en las GHELLA. Iurrate e Hidalgo. 2.ª LLEGADA: Rojas, Ghella, Ramos e Hidalgo. 3.ª LLEGADA: Ghella, Moreno, Rojas y Muñoz. 4.ª LLEGADA: Ghella, Muñoz, González y Ramos. 5.ª LLEGADA: Rojas, Ghella, Iurrate e Hidalgo. 6.ª LLEGADA: Ghella, Iurrate, Muñoz, González y Ramos. 7.ª LLEGADA: Ghella, Iurrate, Muñoz, González y Ramos. 8.ª LLEGADA: Ghella, Iurrate, Muñoz, González y Ramos. 9.ª LLEGADA: Ghella, Iurrate, Muñoz, González y Ramos. 10.ª LLEGADA: Ghella, Iurrate, Muñoz, González y Ramos.



DOS BUENOS SEGUNDOS PUESTOS.— Fueron los que consiguieron la representación de la Unión Española de Deportes, ayer en el puerto, en la Regata Olímpica y en la de Campeonato. Integran la embarcación: Raúl Lira, timonel; Antonio Otonel, "stroke"; Benito Rodrigo, Jenaro Zavala y José Bodelón.

### "Llevamos a Chile nuestro mejor equipo"

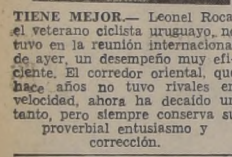
BUENOS AIRES.—(SCP).—El ciclismo argentino se apresura a concurrir a un nuevo campeonato americano el que se iniciará en Santiago de Chile el 11 del corriente, para lo cual ha constituido un equipo con los mejores ases del pedal. "Llevamos a Chile el mejor equipo que se podría reunir en este momento" —dice contestando a una pregunta del correspondiente de la Federación Argentina de Ciclismo, señor Salvador Ladaga.



NOTABLE SU TRIUNFO.—Equipo de Canotieri, que se adjudicó ayer la regata de Campeonato, integrado por Humberto Reginato, timonel; Victor Sivovine, stroke; José Castellato; Ricardo Carreri y Dante Basso.



MARIO MATHIEU, SERA DIRECTOR TECNICO DE CICLISTAS ARGENTINOS. BUENOS AIRES.—(SCP).—La dirección técnica del equipo ciclista argentino que actuará en el próximo campeonato americano de Chile, ha sido confiada a Mario Mathieu, que ejercerá asimismo funciones de entrenador. Al dar a conocer esta designación el señor Ladaga, presidente de la Federación Argentina, ha fundado con encomiásticas palabras para las condiciones relevantes del ex gran ciclista internacional. Su designación ha sido objeto asimismo de elogiosos comentarios de parte de la prensa en general y hubo revistas especializadas, como "Mundo Deportivo" que sugirieron a la designación de director técnico recayera en un hombre avezado como Mathieu, que en su actuación deportiva honró al ciclismo nacional cubriendo su nombre toda una época.



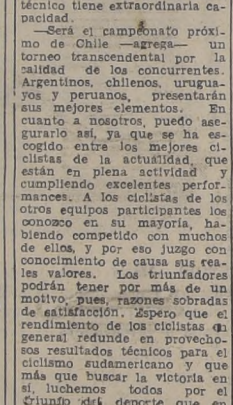
TIENE MEJOR.—Leonel Roca, el veterano ciclista uruguayo, no tuvo en la reunión internacional de ayer, un desempeño muy eficiente. El corredor oriental, que hace años no tuvo rivales en velocidad, ahora ha decaído un tanto, pero siempre conserva su proverbial entusiasmo y corrección.

### EN VELOCIDAD, GHELLA VENCIO CUANDO QUISO

Mario Ghella, que antecede había batido el record mundial, se impuso fácilmente en la prueba de su especialidad, es decir, en los 1.000 metros "scratch". El campeón olímpico hizo primar sus condiciones sobre Hernán Massanés, en la serie respectiva, derrotándolo con el tiempo mediotre de 12 segundos 3 décimos. Por su parte, Reinaldo Azzarín, venció a Leonel Roca, un valor ya veterano, con 12 segundos 2 décimos; Loati a Arrastia, con 13 segundos 4 décimos, y José Díez, cumpliendo muy buena actuación, se impuso a Jorge Charlier, con 13. De este modo, cuatro elementos quedaron clasificados para la final y los otros cuatro para disputar los lugares comprendidos entre el 5.º y el 8.º puestos.

### En la prueba Tras la Moto Fombellida sacó cuatro vueltas

Alejandro Fombellida, el ciclista español, especialista en pruebas tras la moto o "stayer", venció con facilidad a sus adversarios en la última competencia sobre un cuarto de hora, con que se cerró el festival de ayer en el Estadio Nacional. Fombellida, acompañado de Pedro Rachet, logró recorrer 17 kilómetros 100 metros y sacó cuatro vueltas de ventaja a Bruno Loati con su acompañante Manuel Almuna, y a Eduardo López, con Harold Bain, que ocuparon los lugares siguientes.



En la Australiana R. Acuña impuso su fuerte velocidad

En una prueba muy accidentada, Reinaldo Acuña venció en la "australiana", competencia que reunió a buenos especialistas. El accidente de mayor gravedad, fue el que se registró después de la segunda eliminación, en que rodaron Carlos Vega y Jorge Charlier, felicitando, sin mayores consecuencias, aparte de algunas contusiones y rasguños.

### Demasiados elementos en pruebas inferiores

Entre las pruebas internacionales, se realizaron ayer en el Estadio Nacional varias pruebas para elementos de categorías inferiores, que tuvieron los siguientes resultados: Australiana, a 4 etapas. — 1.º Orón Gac; 2.º Juan Roba, 3.º vueltas con 3 llegadas. 4.º categoría. — 1.º Enrique Sotomayor. A propósito de estas pruebas, es conveniente que de una vez por to-



HABLA A "LA NACION".—Sr. Salvador Ladaga, presidente de la Federación Argentina de Ciclismo, que en una entrevista exclusiva para LA NACION hecha por la Agencia SCP, se refiere al próximo Campeonato Americano que tendrá lugar en Santiago.

### EL "OMNIUM" SE CORRERA MAÑANA

La temporada internacional de ciclismo proseguirá mañana en la noche, en la pista del Estadio Nacional, con un interesante programa que comprende un "omnium", es decir, cumplir los ciclistas para hacerse acreedores al triunfo. En realidad, cuando se comienza a un penúltimo o decaim de la temporada.

### LA ARGENTINA PRESENTA RA DOS TROFEOS

El señor Ladaga, que concurrirá a Chile presidiendo la delegación "si mis ocupaciones no lo impiden", según nos expresa, nos habla con entusiasmo de estas competiciones, expresando que espera que la próxima sea una hermosa fiesta de confraternidad deportiva. Nos anunció que partirá el martes

### DECLARA PRESIDENTE DE LA FEDERACION CICLISTA ARGENTINA

BUENOS AIRES.—(SCP).—El ciclismo argentino se apresura a concurrir a un nuevo campeonato americano el que se iniciará en Santiago de Chile el 11 del corriente, para lo cual ha constituido un equipo con los mejores ases del pedal. "Llevamos a Chile el mejor equipo que se podría reunir en este momento" —dice contestando a una pregunta del correspondiente de la Federación Argentina de Ciclismo, señor Salvador Ladaga.

Hemos encontrado al prestigioso dirigente en momentos en que, haciendo un paréntesis a sus funciones oficiales, se halla dedicado a su gran vocación deportiva, el ciclismo, rodeado de dirigentes, técnicos y pedaleadores, a poco de haberse hecho conocer la nomina de los integrantes de la representación argentina. Su autorizada palabra es escuchada con suma atención por todos los presentes, a quienes sus funciones oficiales, se observa una performance, para hacer una crítica, si es necesario, que es en realidad un estímulo para una actuación posterior o un elogio, que no retarda a quien lo merece. A nuestro requerimiento sigue hablando de la magna competición internacional próxima.

### EN EL YATE "JOANNE"

El comandante del yate "Joanne", René Salem, acompañado de Oacy de Sá, repórter de la United Press en Rio y de Mr. Stephan Corck, funcionario de la Standard Oil y Rio de Janeiro. (Foto ACME).

### EN LA AUSTRALIANA

En una prueba muy accidentada, Reinaldo Acuña venció en la "australiana", competencia que reunió a buenos especialistas. El accidente de mayor gravedad, fue el que se registró después de la segunda eliminación, en que rodaron Carlos Vega y Jorge Charlier, felicitando, sin mayores consecuencias, aparte de algunas contusiones y rasguños.

### LOS TRES ITALIANOS

Bruno Loati, Arnaldo Benfenati y Mario Ghella, se constituyeron en las principales figuras de la reunión efectuada ayer en el Estadio Nacional. Ellos, con Roberto González y Héctor Rojas, se llevaron los mejores aplausos, y es que tienen

### LA ARGENTINA PRESENTA RA DOS TROFEOS

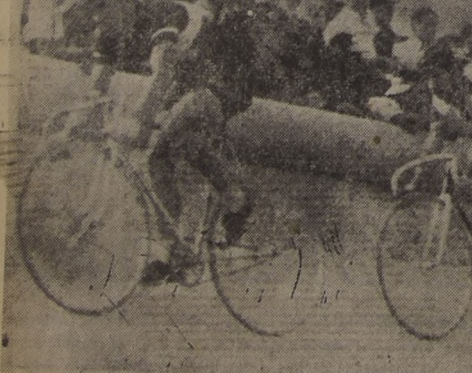
El señor Ladaga, que concurrirá a Chile presidiendo la delegación "si mis ocupaciones no lo impiden", según nos expresa, nos habla con entusiasmo de estas competiciones, expresando que espera que la próxima sea una hermosa fiesta de confraternidad deportiva. Nos anunció que partirá el martes

### EN EL YATE "JOANNE"

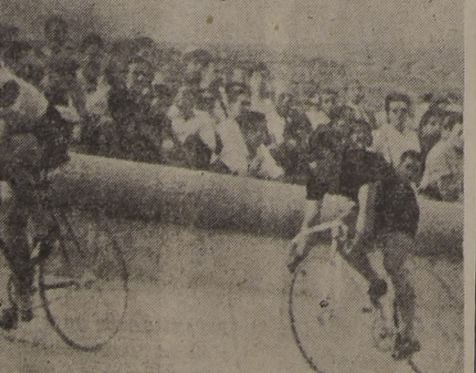
El comandante del yate "Joanne", René Salem, acompañado de Oacy de Sá, repórter de la United Press en Rio y de Mr. Stephan Corck, funcionario de la Standard Oil y Rio de Janeiro. (Foto ACME).

### RELOJES SU

ENTREGAMOS INMEDIATAMENTE con solo \$400 de SALDO PAGADERO EN PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES. LOS SERENOS AT OFICINA 503 POR CATEDRAL ENTRE MORANDE



LOS TRES ITALIANOS.—Bruno Loati, Arnaldo Benfenati y Mario Ghella, se constituyeron en las principales figuras de la reunión efectuada ayer en el Estadio Nacional. Ellos, con Roberto González y Héctor Rojas, se llevaron los mejores aplausos, y es que tienen



LOS TRES ITALIANOS.—Bruno Loati, Arnaldo Benfenati y Mario Ghella, se constituyeron en las principales figuras de la reunión efectuada ayer en el Estadio Nacional. Ellos, con Roberto González y Héctor Rojas, se llevaron los mejores aplausos, y es que tienen

### ES FUERTE EL CICLISMO SUDAMERICANO

Aparte de su confianza en la delegación, que se apresura a concurrir a un nuevo campeonato americano el que se iniciará en Santiago de Chile el 11 del corriente, para lo cual ha constituido un equipo con los mejores ases del pedal. "Llevamos a Chile el mejor equipo que se podría reunir en este momento" —dice contestando a una pregunta del correspondiente de la Federación Argentina de Ciclismo, señor Salvador Ladaga.

### RELOJES SU

ENTREGAMOS INMEDIATAMENTE con solo \$400 de SALDO PAGADERO EN PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES. LOS SERENOS AT OFICINA 503 POR CATEDRAL ENTRE MORANDE

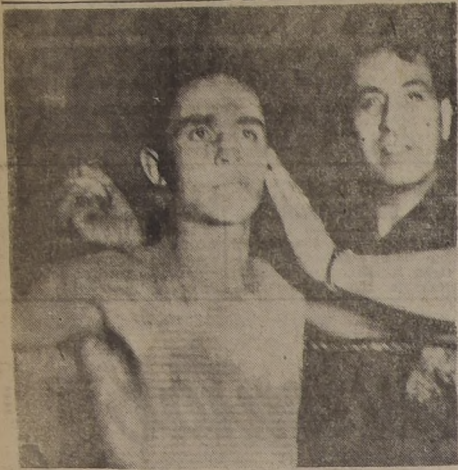
RELOJES SU ENTREGAMOS INMEDIATAMENTE con solo \$400 de SALDO PAGADERO EN PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES. LOS SERENOS AT OFICINA 503 POR CATEDRAL ENTRE MORANDE



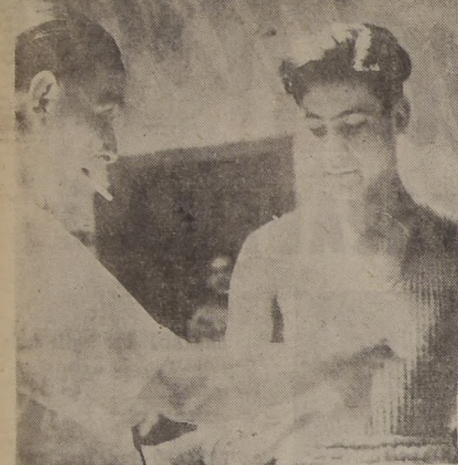




# Alberto Reyes debuta el viernes como profesional



**ERA LA ATRACCION.**—Alberto Reyes, campeón de Chile y latinoamericano de la categoría mosca, y figura máxima del boxeo amateur, debuta el viernes como profesional. Se ha preparado en forma acuciosa bajo el control de Sabino Villarreal, con quien aparece en el grabado.



**EX CAMPEON.**—Jorge Salinas, hermano de Mario, y ex campeón de Chile, será otro de los que en el programa del viernes harán su estreno en las filas del pugilismo rentado. Sus entrenamientos los controla Héctor Rodríguez, quien lo dirigirá también desde el rincón.

## EL WANDERERS YA CONSTITUYO SU DIRECTORIO

El Santiago Wanderers celebró su asamblea anual de socios a fin de elegir mesa directiva para el período de 1950/51. Los escrutinios favorecieron a las siguientes personas en los cargos que se indican: presidente, señor Arsenio Fernández Peláez; vicepresidente, señor Scipión Cortés Bryan; secretario, señor Jorge Lafrenz Moller; prosecretario, señor Alfonso Ferrada Sepúlveda; tesorero, señor Carlos Caceres Catalán; prosecretario, señor Juan Duclos Kleschbusch; y los directores, señores Dennis Cranque Cullen, Luis Cárdenas Romero, Harald Hücke Matthei, Eduardo Williams Vera, Serafin Pinedo Monaner, Alfonso Escobedo Victorio; directores suplentes, señores Luis Abramson Glesse, Carlos Cifuentes González y Gracio Radovic.

## EQUIPO DE EE. UU. GANO CAMPEONATO MUNDIAL DE TRINEO

**CORTINA D'AMPEZZO, Italia.**— El equipo norteamericano de trineo ganó el Campeonato Mundial para equipos de cuatro hombres, y rompió también el record de pista hoy, después de una carrera codo a codo con el conjunto suizo. El equipo suizo, dirigido por Fritz Feirabend resultó segundo, a sólo 97/100 de segundo tras los norteamericanos.

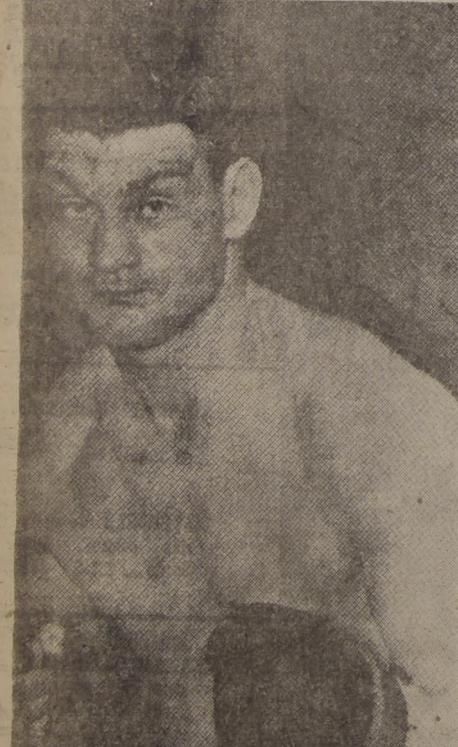
## DON CARLOS ROMERO PRESIDIRA AHORA AL ESTRELLA O'HIGGINS

El Deportivo "Estrella O'Higgins" ha elegido la siguiente mesa directiva: presidente, señor Carlos Romero Cerda; vicepresidente, señor Eduardo Vargas; secretario, señor Manuel Ruiz; prosecretario, señor Carlos Ahumada; tesorero, señor Santiago Diaz; prosecretario, señor Juan San Martín; directores, señores Jorge Iruana, Antonio Romero y Roberto Espinoza; concertador de partidos, señor Enrique Paredes Pinto.

# Entre el AYER y el MAÑANA

**UNA CITA** El próximo sábado, en el Estadio Nacional, se iniciará el Campeonato Sudamericano de Ciclismo, que reunirá a representantes de Argentina, Perú, Uruguay y Chile; es decir, a los países en que ese deporte ha alcanzado una mayor difusión. Aunque nuestra intención no es la de hacer aparecer el espectáculo como algo nunca visto, ni mucho menos, no debemos olvidar que la calidad de las figuras que cada una de las Federaciones tendrá como representantes, constituyen, por sí solas, el mejor índice para pronosticar una buen éxito al certamen. El ciclismo es

en plena evolución en Sud América. En Argentina, ha alcanzado un período feliz, y es así un deporte tan popular como los más populares. Es por eso que de la confrontación de los valores ya consagrados y de los que surgen, se beneficiarán todos los países. El público chileno que siempre acude en buen número cuando se le ofrecen espectáculos de calidad, sabrá respaldar los esfuerzos de los organizadores, y tendrá una cita para el sábado, el domingo y todos los días de campeonato, con esas figuras extraordinarias, que nos envían nuestros hermanos del norte, transandinos y orientales. **SAMGOL.**



**BRUCE WOODCOCK.**— El peso pesado británico que enfrenta el día 6 de junio próximo en Londres, al norteamericano Lee Savold. La Comisión de Box de Gran Bretaña, reconocerá al ganador, como el campeón del mundo de esta división, pese a que la Comisión Nacional de Box Norteamericana no piensa de la misma manera.



**DESEMBARCAN.**— Miembros de la tripulación del "Vendaval", el primer yate que terminó la esforzada regata entre Buenos Aires y Río de Janeiro. Momentos después llegaba a la meta el Fjord III, verdadero ganador de la competencia. — (Foto ACME).

## JOE LOUIS ESTA PELEANDO AHORA MAS QUE NUNCA

**NUOVA YORK, 5.— (UP).**— El ex campeón Joe Louis ira a Haití y la República Dominicana, para realizar peleas de exhibición. El bombardero de Detroit, su "manager" Marshall Miles y su entrenador Manny Stelman, se dirigieron a Puerto Príncipe desde Miami, en avión. Miles dijo que su pupilo realizará una pelea de exhibición a ocho vueltas con un contendiente local en la capital de Haití el jueves. Luego Louis irá a Ciudad Trujillo donde tendrá un encuentro de exhibición a cuatro vueltas el domingo. Los planes de Louis son de regresar a Miami el 13 de febrero, para continuar su actual gira de exhibiciones por Florida.

## BUEN TRIUNFO DE PAPAYANI EN EL RING DEL MEXICO

Manuel Papayani, que en último momento debió substituir a Espinal, ganó por puntos a Federico Lavín en el encuentro de fondo de la competencia boxística entre el México y Providencia, realizada antenoche en el ring de San Pablo 1617. Los resultados generales fueron los siguientes: Luis Salamanca, del México, perdió con Humberto Sepúlveda, del Providencia. Roberto Urrutia, del México, ganó a Gilberto Romero, del Providencia. Eduardo Sánchez, del México venció a Raúl Inostroza, del Providencia. Orlando Contreras, del México, y Luis Sefura, del Providencia, empataron. Santiago Peñalillo, del México, fue vencido por Víctor Ortiz, del Providencia. José Ferrada, del México, perdió con Guillermo Ruiz, del Providencia. José Venegas, del México, empató con Héctor Donoso, del Providencia. Juan Norambuena, del México, perdió con Enrique Araya, del Providencia. Manuel Papayani, del México, ganó a Federico Lavín, del Providencia.

## Mary Terán de Weiss se impuso en Manila

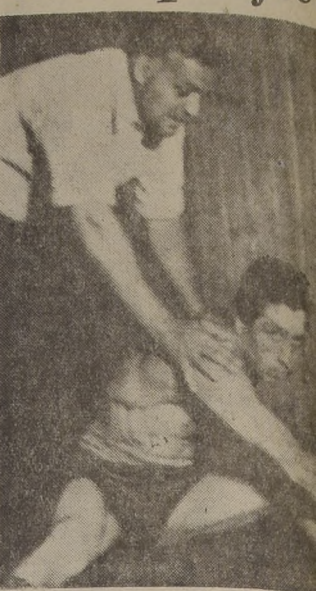
**MANILA, 5.— (UP).**— La esposa de Heráldo Weiss, argentina, y la señora Minda Moldero, filipina, ganaron las pruebas de dobles femeninos en el Campeonato Nacional de Tenis de Filipinas, al derrotar al parónimo filipino formado por Desideria Amón y Letty, por la cuenta de 6-0 y 6-1.



**DARA ESPECTACULO.**— Calderón, elemento salido de las filas del Yauru y que como amateur siempre dió gran espectáculo por su guapeza y espíritu combativo, es otro de los que se decidieron a ingresar al profesionalismo. Será dirigido por Andrés García Cano.

## DIEZ BOXEADORES HARAN SU ESTRENO

Cinco combates a ocho rounds, a cargo de diez elementos que debutan en el profesionalismo, integran el programa de box que la Empresa Simonet de la Fuente anuncia para el viernes en el ring del Caupolicán. La mayoría de los pugiles que harán su estreno en el campo rentado fueron figuras destacadas en las competencias de aficionados. Así por ejemplo se mencionan a Alberto Reyes, campeón de Chile y latinoamericano, que en el combate básico atenderá con Mario García, hombre recio y muy guapo; también intervendrán Jorge Salinas, ex campeón nacional; Donato Giglio y Roberto Cornejo, protagonistas de muchos combates sensacionales que el público aún recuerda. **EL PROGRAMA** Los cinco combates a ocho rounds del viernes en el local de San Diego, se ajustarán al siguiente programa: Mario Ahumada con Roberto Cornejo. Jorge Salinas con Fernando Jorquera. Donato Giglio con Juan Baza. Víctor Iturre con Alfredo Saavedra. Alberto Reyes con Mario García.



**EL RIVAL DE REYES.**—Mario García, campeón de Chile y latinoamericano, y de reconocido espíritu combativo, será el rival de Alberto Reyes como profesional. Ambos se enfrentarán durante una sesión de entrenamiento en el Caupolicán, controlado por Andrés García.

# "Carlos Navarrete" venció al Lanús



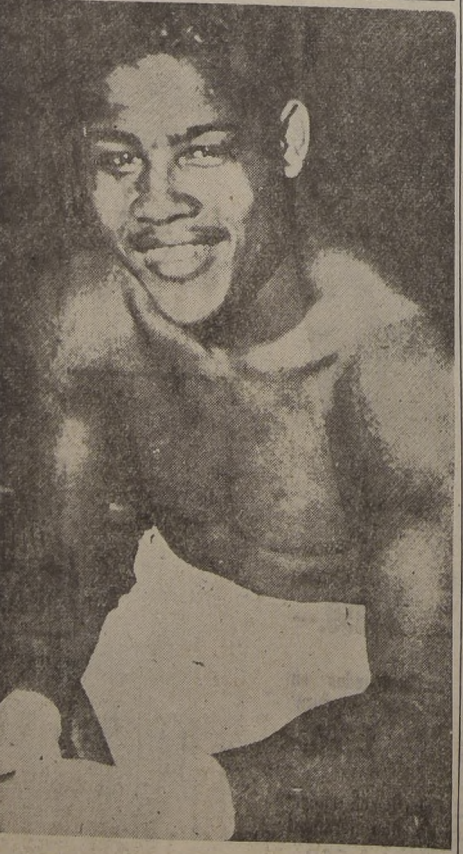
**EMBOLSARA.**— Elías Marzuca, el arquero del elenco del "Carlos Navarrete", que ayer tuvo un magnífico comportamiento en el match en que este equipo venció al Unión Lanús, de Buenos Aires, por 4 goles a 2.

## POR 4 GOLES A 2

Ante un público numeroso se efectuó en la tarde de ayer, en la cancha del Cementerio General, la penúltima presentación del equipo de fútbol del Unión Lanús de Buenos Aires, que esta vez enfrentó al campeón de los últimos años, el "Carlos Navarrete". El triunfo correspondió al elenco local por la cuenta de 4 goles a 2, score que refleja inequívocamente la superioridad ejercida por el vencedor, ya que su línea atacante resumió más penetrante que la argentina, a la vez que todos sus componentes se desenvolvieron mejor en esa cancha, cuyo pasto tan crecido, donde abundaban las rojas y hasta pequeños ramilletes de flores, constituyó para los jugadores visitantes. Los avances de los transandinos, en muy pocas ocasiones entraron en cierto peligro para la valla defendida por Elías Marzuca, máxime cuando la pareja de zagueros del Club Navarrete desbarató muy bien y en forma oportuna los avances de los delanteros visitantes. El primer gol surgió más o menos a los 25 minutos de la etapa inicial, producto de una corrida de la delantera local, donde remató esquinado el wing izquierdo Pino, batiendo a Biglieri. Minutos antes de finalizar la primera etapa, Marchionti señaló el gol del empate. La segunda fracción del encuentro, tuvo casi las mismas características, es decir, que siempre la delantera del "Carlos Navarrete" asediaba con mayor frecuencia el arco defendido por el ex arquero de Green Cross. Así fue como al promediar la etapa, Quezada marcó el segundo tanto para el cuadro local. Aprovechando otra atrevida de su línea, el mismo jugador señaló el tercer gol, mientras los argentinos minutos más tarde, lograron descontar por intermedio de Vázquez. Pero antes de finalizar, Quezada nuevamente marcó el cuarto y último gol del partido, terminando 4 a 2 en favor del "Carlos Navarrete". **LOS EQUIPOS** A las órdenes del árbitro señor Julio Salazar, los equipos extendieron sus líneas con los siguientes jugadores: Unión Lanús: Biglieri; Zambrado y Buezas; Reyes, Destri y Quintana; Desousa, Guzmán, Marchionti, Novoa y Amadori. Carlos Navarrete: E. Marzuca, Martínez e Iduán; Alvarez, Nazari y Quezada; Abarca, Marzuca, Muñoz Valle y Pino.



**FRENTE AL ARCO LOCAL.**— Una escena del juego ayer en la cancha del Cementerio General, en que el "Carlos Navarrete" y el "Unión Lanús". En el grabado se ve a un jugador del "Carlos Navarrete" frente al arco local.



**EN PLENA ACTIVIDAD.**— Joe Louis, como todos saben, dejó la corona mundial y anunció su determinación de abandonar el boxeo. Sin embargo, actualmente está desarrollando más actividad que nunca, con la diferencia de que a sus actuaciones en lugar de denominárselas peleas se las llama exhibiciones. Existe la certidumbre de que este año Louis reconquistará nuevamente el cetro y lo mantendrá quizás hasta cuando.

## EL UNION LANUS FUE DERROTADO EN RENGO

En el Estadio Municipal de Rengo se llevó a efecto una reunión deportiva interregional, que estuvo a cargo de los cuadros superiores del Caupolicán, vicecampeón de esa localidad, con Unión Lanús, de Buenos Aires, encuentro que finalizó con el triunfo de los locales, por la cuenta de 3 a 1, después de un match en que los visitantes jugaron de igual a igual con su vencedor. Dirigió el encuentro con acierto el árbitro metropolitano señor Ernesto Collao. En el semifinido, la selección juvenil de Rengo derrotó a los Viejos Cracks de Santa Laura, por la cuenta de dos a cero. Una vez finalizado el acto deportivo, los locales ofrecieron un banquete a los integrantes de la delegación del Unión Lanús de Buenos Aires y Santa Laura de Santiago, acto que se realizó en los comedores del Club Social de Rengo, donde se rindieron homenaje a las delegaciones visitantes y a la basquetbolista de Rosario (Rengo), señorita Julieta Juárez, que integró la delegación de basquetbol del "Sergio Gálvez", que realizó una gira a Argentina.

## EN DOÑIHUE JUGARA EL TENIENTE GODDY

Los tres equipos superiores de fútbol del Deportivo "Teniente Goddy" se presentarán el próximo domingo en Doñihue, donde enfrentarán a los teams del Deportivo "Las Acacias". La delegación del "Teniente Goddy" saldrá el domingo a las 7 horas, desde su secretaría de Emilio Valde 530, en un micro especial.



**LLEGO PRIMERO A RIO.**— El "Vendaval" cruzó la línea imaginaria de la llegada de la regata en Río de Janeiro. Sin embargo, no logró el triunfo por causa de no haber descontado el handicap que le correspondía. — (Foto ACME).

## EL PREMIO AUTOMOTO SE HARÁ EN BUENOS AIRES

**BUENOS AIRES, (SCP).**— Organizada por el Club Ciclista Nacional, y por la disputa del Gran Premio Automoto, se realiza en día 12 de febrero, de 6 a 18, la tercera disputa anual de la tra-

dicional... de 12 horas... en el circuito... Parque 3... participó... te completó... ciclista... primera... categoría... "u



# ¿Hay que apocar el fútbol chileno?

PREPAREMOS  
JUGAR CON  
LIVIA EL 26

Consideraciones sobre  
cuadro interna-  
cional

LARO, no es ninguna  
novedad que digamos  
que siempre hemos es-  
tado presentes y al día, en la  
selección de un selecciona-  
do nacional de fútbol. De esto,  
muchos calendarios  
trájanos; pero es la verdad  
que en la memoria—se ha  
presentado las cosas que  
en 1950.

URUGUAYOS, EN 1924

Chile, como en los de-  
paises del mundo, nunca  
formado un cuadro re-  
presentativo de risueños,  
optimistas, a  
fanáticos y dirigentes.  
Y tiene que ser así.  
La sencilla razón de  
que el fútbol chileno  
no puede coincidir  
con las aspiraciones. Cuando no pri-  
mario interés del club o pro-  
piano—como era antes—  
seleccionado que hay  
hombres para un mismo  
y que a mí me gusta  
usted, lector amable  
de Chile, el otro. Cuando el  
Uruguay en 1924, lo despi-  
devidio en 1924, lo despi-  
con un puñal y las hojas  
de los diarios se hacían chicas  
atacarlo, presumiendo el  
que iban a hacer.  
volvieron campeones  
y entonces fal-  
los brazos para hacerles  
y los diccionarios que  
estrujados, pues todos  
adjetivos de gloria se los  
derramaron los Nassari y los An-  
la.

ESTAN TODOS LOS  
QUE SON...

cuántos selecciona-  
nuestros habrán salido al  
río y siempre lo mis-  
descontado porque "no  
todos los que son y no  
todos los que están". En  
yaquil, no hace mucho,  
que perdimos 6-0 con  
guay, en el debut, y en  
era del encuentro con  
quina, invicto y campeón  
año, recibimos telegramas  
inales en que deseaban al  
enador, dirigentes y a toda  
selección, que ojalá nos  
eran 30 goles para que  
áramos en ridículo y...  
fue el único que empató  
el campeón.

que todo lo que hemos  
perdido y a la historia  
conviene siempre recorda-  
especialmente en estos  
momentos difíciles, en donde  
cual se siente con dere-  
para comerse a los selec-  
cionados, con dirigentes, en-  
ador y todo. Quieren ha-  
desaparecer del mapa,  
quieren verlos nunca más  
una cancha. Y cuidado  
el enojo va en serio, pues  
si ya incluida una crisis en  
directiva del fútbol chile-  
no.

NOJO INJUSTIFICADO

¿Ha habido cosas así  
 Exacto, las ha habido.  
antes, ¿siempre se hizo todo  
? Por que tiene que ser  
el instante preciso en que  
veremos y venamos, resien-  
realidad de nuestro fútbol?  
que hemos de descargar  
amente hoy nuestras iras  
ra Fonseca, Livingstone o  
bura? No sería más lá-  
prudente y hasta futbol-  
mente educativo que mi-  
mos un poco hacia atrás  
que estudiáramos por qué  
cuando que no tene-  
verdaderos jugadores?  
excepción de Living-  
alguna de nuestros  
ACKS" pueden creerse  
lista, empleando con hon-  
al concepto? Apagado  
el peso de los años y por  
da desordenada, después  
Luis Toro no hubo nin-  
¿Antes? Muchos y por  
que en los últimos años  
empleaban marcones  
existían los extranjeros, no  
construían en costosos  
y hasta se les pagaba  
al y a buenos jugadores de  
el. Y justamente se tra-  
de eso.

NO HABIA MAS

no vamos a lo de hoy. Con  
a intención y aunando  
ones, se eligió para ir a  
había Brasil a lo mejor  
había nuestras can-  
Si así y todo el cuadro  
conforme, que se le va a  
No tenemos más. Es  
resignación y recomen-  
do como locos, sin pensar  
neir sus consecuencias.  
as si lo que nos ha traído  
mitar el profesionalismo  
rige en otros países, en  
realmente se juega al  
el. Nuestros pobres juga-  
pobres, en cuanto se  
a calidades han visto  
sus cotizaciones como  
adería que se compra y  
nie, a precios estratósfe-  
en circunstancias que  
mismos saben que no va-  
nante. Entonces hay que  
de toda culpa a estos  
o corren por las canchas.  
ha estado entrenando  
de la debida anticipación  
serio mejor—idea de  
al participamos en su  
ndo—se le hizo jugar  
serie de encuentros pre-  
vital prueba de suficien-  
cuando empató con Ban-  
a gente quedó conforme  
que el cuadro estaba  
Después, en una noche  
empató con Rampla Ju-  
y todo el edificio se vino  
lo. Luego, fueron a Vía  
a cotejarse con Ever-  
entonces ya lo que hubo  
arremoto, los golearon 5  
Se hicieron mil peda-  
do Brasil y hubo un  
cambio de comunica-  
explicando el por-qué,



UNO DE LOS EQUIPOS SELECCIONADOS.—Se hicieron varios y se probó a toda la gente que tenía condiciones para llegar a ser considerada. Unos dieron resultados y otros no. Pero hay constancia que en la selección se ha procedido de buena fe. En el grabado están, de izquierda a derecha: Rebelo, Valjalo, Miranda, Prieto, Román, Wirth, Fernández, Fariás, Azares, Riera y Varela. Unos siguen en la lista de los posibles, y a otros ya se les ha eliminado. Mientras tanto lo que hay que hacer por el momento, es apurar la preparación del elenco, pues se acerca el compromiso internacional con los bolivianos.

## EN LOS BARRIOS: LUMINOR (5) Y LAS ESTRELLAS (3)

Prosiguió ayer en las canchas del Santiago Morning el II Campeonato de Fútbol de los Barrios que auspicia LA NACION, registrándose los siguientes resultados:

**PRIMERA DIVISION**  
Estrella de Quinta (1) — San Pedro (0).  
Población Velásquez (2) — Bernasconi (1).  
Juan Aguirre (1) — Población Carreras (2).  
Luminor (3) — Las Estrellas (3).  
Nacional Bulnes (4) — Defensor América (0).  
Unión 58 (3) — Unión Atlántico (2).  
Dos Américas (1) — Ricardo Cumming (0).  
Las Rejas (1) — Igualdad y Trabajo (0).

**SEGUNDA DIVISION**  
Estrella de Quinta (1) — San Pedro (0).  
Población Velásquez (5) — Bernasconi (1).  
Juan Aguirre (3) — Población Carreras (1).  
Las Estrellas (3) — Luminor (1).  
Cerámica Carrascal (3) — Capri (0).  
Unión 58 (1) — Unión Atlántico (0).  
Ricardo Cumming (1) — Dos Américas (0).  
Las Rejas (3) — Igualdad y Trabajo (1).

## QUE SALGAN DE SANTIAGO

Después del comprobado poco afecto que el público le ha mostrado al seleccionado nacional, y como de todos modos hay que seguir preparándose para jugar con Bolivia, somos partidarios de que el cuadro, desde luego, salga de Santiago para concentrarse en otra parte. El lugar a elegir podría quedar ubicado lo más al norte posible, para disminuir hasta donde se pueda, la diferencia del clima. Por citar algún punto, digamos Calama. Y allí seguir entrenando, individualmente y en conjunto. Actuar frente a equipos locales, colocando a Livingstone en el team contenditor, y sin fijarse en el resultado del encuentro.

Lejos de la capital, en donde tan poco se les quiere, estos muchachos se verían estimulados por un público que los comprende mejor, se trabajaría más a gusto, y tendrían, como estímulo permanente, el de que son capaces de dar al fútbol chileno una satisfacción.

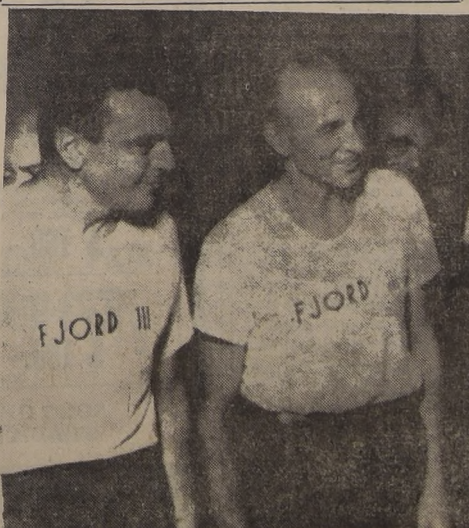


CORRERA EN LA SERENA.—Raúl Inostroza será también el favorito para "La Maratón de Peñuelas", que sobre una distancia de 20 kilómetros se correrá el próximo mes en La Serena, con motivo de la tradicional Exposición. Junto con Inostroza irán varios otros cracks, y de esta manera la prueba asumirá extraordinaria importancia.

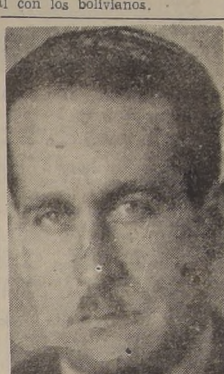
## "LA MARATON DE PEÑUELAS" SE CORRE EN MARZO EN LA SERENA

Con motivo de la XV Exposición que se celebrará en marzo próximo en La Serena, se efectuará paralelamente una prueba pedestre sobre 20 kilómetros, que se denominará "La Maratón de Peñuelas", y en la que se espera que participarán los mejores fondistas del país.

Para las inscripciones y demás detalles relacionados con esta prueba, hay que dirigirse al señor Pablo Rodríguez, diario "El Día", de La Serena, o bien al presidente del Deportivo Magallanes, de la citada ciudad, casilla 371.



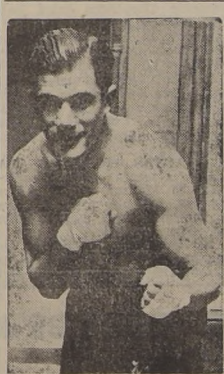
VENCEDORES.—El comandante Fress, del Fjord III, vencedor de la regata entre Buenos Aires y Rio—que aparece en el centro—es saludado por el comandante del "Vendaval" después de desembarcar en el Yacht Club Brasiliense. A su lado aparecen dos miembros de la tripulación.—(Foto ACME).



**EL PRESIDENTE.**—Don Pedro Fonseca Acdo, que ocupa el más alto cargo en el fútbol profesional chileno, como presidente de la División de Honor, y que en la sesión de esta tarde hará una detallada exposición sobre los últimos acontecimientos ocurridos a propósito del seleccionado nacional. Desde luego, podemos adelantar que es inexacto que el señor Fonseca haya pensado siquiera en renunciar a su alto cargo. Entre otras cosas, en la reunión de hoy explicará los argumentos que se tuvo en cuenta para proceder al cambio de entrenador del cuadro internacional chileno. A propósito de esta materia, también estamos en condiciones de informar que los jugadores seleccionados no han emitido la menor reacción desfavorable para con Francisco Plattner, quien dirigirá la preparación de nuestro elenco representativo para los encuentros con Bolivia.

## DESDE RANCAGUA HASTA SANTIAGO EN MONOPATIN

Una proeza original y poco común cumplió ayer el socio del Club de Fútbol "Carlos Navarrete", Jorge Arenas, quien siendo inválido de sus piernas, de nacimiento, hizo un raid de Rancagua a Santiago conduciendo un monopatin. Arenas tiene solamente 19 años de edad, y es suplente de profesión. Acompañó en su raid hasta Santiago un amigo suyo, Luis Jorquera Parieron de Rancagua, viernes a las 23 horas, para llegar a San Bernardo el sábado a las 21 horas. En la última etapa salieron de San Bernardo a las 10 horas de ayer y llegaron a la capital, a las 17.30 horas.



ANTONIO LUCERO.—Profesional argentino de la categoría mediomediano y más conocido por Kid Cachetada, que disputará el título a Ricardo Calicchio el sábado próximo en Buenos Aires.

## UN SELECCIONADO DE GENTE JOVEN

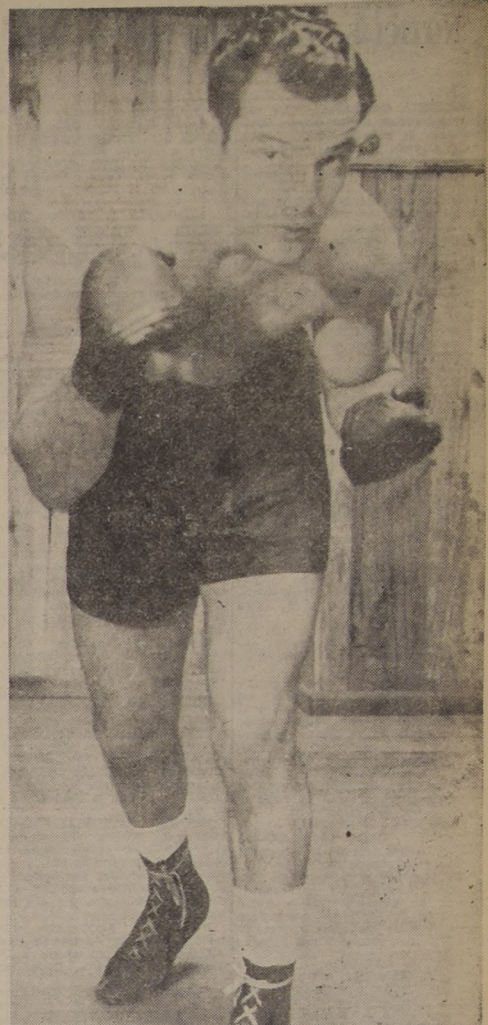
En la selección nacional que se ha hecho y contamos con modificaciones que se le introducirán creemos que, con respecto a los partidos con Bolivia, se ha olvidado algo fundamental: hay que elegir un cuadro joven y rápido, pues precisamente tales son las características actuales de los equipos del Atlántico. Como quiera que sea, los chilenos aventajan a los bolivianos en conocimientos de fútbol, a lo mejor, debido al mayor roce que tenemos con los rioplatenses. Para hacer una comparación más clara, los últimos equipos bolivianos que han concurrido a Campeonatos Sudamericanos, se ha visto que juegan con dinamismo y amor propio que hasta no hace mucho hubiera el Colo Colo. La conciencia parece ser: todos para adelante y a ganar. Ellos discuten la marcación y están atrevidos en cuanto se refiere a dominio de la pelota, defectos estos que para nosotros significan, mal que mal, una ventaja.

Por ejemplo, y siempre tomando como punto de vista, los partidos con Bolivia, creemos que en cualquier momento respondería un cuadro chileno formado por:

Livingstone  
Wirth y Roldán  
Araza, Yori y Zamora  
M. Muñoz, P. H. López, Meléndez, y A. Yori,  
Mayanés.

Vamos, Wirth, siendo inferior en calidad a Arriagada, marca tan bien como éste y es más movido. Le cuesta menos volver atrás. Por las mismas características, Roldán supera a Fariás y es de los que no se pifian. Entre los mediocarreros, Araza es la antítesis de Machuca: el jugador del Iberia apoya tanto como defiende y no es un simple peyote. No se acomplejan, pues se mueve mucho más en la cancha y sabe más fútbol que Osvaldo Sáez. Para lo que nos interesa, Zamora (Santiago Morning) o Carvallo, serán siempre mucho más útiles que Román. Adelante, no debe causar extrañeza la inclusión de Pedro Hugo López, como centro, pues reúne todas las condiciones que el puesto requiere y lleva de ventaja sobre sus demás colegas la prontitud y fuerza con que dispara al arco y desde cualquier distancia y posición. Sergio Yori es especial, por su velocidad y variedad de recursos, para eludir defensas recias. Manuel Muñoz, del Colo Colo, es capaz de conducir o dirigir una línea de ataque desde su puesto de "mará" si hay que driblar, lo hace muy bien y su lanzamiento al arco es violentísimo. Retrocede y avanza, trabaja, lo mismo que Meléndez (Everton), que luce calidad e inteligencia. Por último, Mayanés. Le da igual jugar a la derecha que a la izquierda. Es de los punteros que se corren al centro y que saca roles de todas partes. Además, retrocede y sabe empezar avances desde atrás. A todos los nombres, por su juventud, hay que reconocerles que tienen un amor propio ejemplar. No se acomplejan, pues no tienen un cartel de cracks que arrastren. No van a defenderse de la crítica, atemorizados, sino que a ganarse a la crítica y a ganar el partido.

En fin, es sólo una insinuación y por consiguiente, acepta críticas y modificaciones; pero siempre que se conserve la idea base de que se trata de formar un equipo joven y rápido. Esto, para cuando se juegue contra Bolivia.



RICARDO CALICCHIO.—Campeón argentino de la categoría mediomediano, que el sábado 11 del mes en curso pondrá en juego su título con el veterano peleador mendocino Antonio Lucero, más conocido por "Kid Cachetada". Este encuentro ha provocado tanto interés en Buenos Aires como el combate que sostendrán al día siguiente José María Gatica y Alfredo Prada.

## TRASANDINO GANO AL PRAT DE SAN FELIPE

LOS ANDES, 5.—Por el Campeonato de la División de Honor Amateur, el elenco del Trasandino de esa ciudad derrotó por 4 a 1, al Arturo Prat, de San Felipe. El partido se caracterizó por la netamente superioridad que demostró el ganador.—(González, corresponsal).



DESTACO EN EL TORNEO "SABATINO".—Equipo del Deportivo Le Grand Chic, que fue uno de los animadores del Campeonato "Sabatino" de fútbol que se desarrolló con buen éxito en las canchas del Estadio Popular Santiago Morning. Aparecen en el grabado: Palacios (árbitro), Cisterna, Chandiá, Sánchez, Castañeda, Silva, Guzmán (árbitro), Ramírez, Pérez, Barrales, Valenzuela y Silva.—

## BASQUETBOL FEMENINO

Mañana en la cancha del Cabrera Gana se llevará a efecto el siguiente programa:

A LAS 20.15 HORAS: Calzadito Royle con "María Fuentes".  
A LAS 21.15 HORAS: Libertad con San Francisco.  
A LAS 21.5 HORAS: Ignacio Serrano con Técnicos Dentales.

El próximo miércoles jugarán: Población Edwards con Emma Len; Los Aeriles con Gladys Foleh y Laboratorio Silber con Luis Reinoso.

El próximo jueves se efectuará el siguiente programa: Chill con Calzadito Royle; Ignacio Vivanco con los Vagabundos y María Fuentes con Técnicos Dentales.

Con tres encuentros continuará esta noche el Campeonato de Verano de Basquetbol Femenino, que organiza el Club Cabrera Gana, en su cancha de San Francisco 525.

Se iniciará el programa de esta noche con el encuentro a cargo del Club Vagabundos y Emma Lanz.

En el semifondo, a las 21.15 horas, se enfrentarán Chill 99, que cuenta con el concurso de Fedora Penell, Hnas. Píñero, Alicia Echeverría, etc., con "Luis Reinoso", institución de la comuna de San Miguel.

En el match principal del programa se enfrentarán Población Edwards, que en su debut dió

# BACHILLERATO

— Y —

## EXAMENES MARZO

★

Con fecha de hoy se inician los cursos de preparación de Bachillerato, ingreso a Primer Año y exámenes pendientes de los diversos ramos de Humanidades.

★

### Liceo Thomas Jefferson

— EJERCITO 333 —

MATRICULA ABIERTA de 9 a 13 hs. y de 15 a 20 hs.

### Economic

GUARDE SUS HOJAS  
DE AFEITAR USADAS  
SE LAS CANJEAREMOS  
POR HOJAS

Dumont  
RECONSTRUIDAS

10 HOJAS USADAS \$10 10 HOJAS NUEVAS  
BANDERA 575











# Amplio respaldo político a S. E. en el Consejo Nacional Radical



Don Eleodoro E. Guzman, jefe del radicalismo, que preside las deliberaciones del Consejo Nacional.

## LOS CONSEJEROS DEL PARTIDO RADICAL ALMORZARON CON S. E.

Minutos después de las 12 horas regresó ayer desde Viña del Mar, S. E. el Presidente de la República, con el objeto de recibir a los miembros del Consejo Nacional Radical, a quienes había invitado a almorzar.

A las 13 horas llegaron a la casa presidencial los Sres. Eleodoro Enrique Guzmán, presidente del partido; los senadores señores Humberto Alvarez y Raúl Rettig, y los consejeros nacionales, entre los cuales notamos la presencia de los señores Hermes Ahumada, Jacobo Schaulsohn, Armando Garay, Paulino Viveros, Alejandro Sepúlveda, Augusto Santander, Gustavo Olivares, secretario general del partido, y otros.

Concurrieron también a este almuerzo los Ministros radicales señores Alberto Baltra y Ernesto Merino.

Durante el almuerzo se departió cordialmente sobre diversos tópicos relacionados con el momento político.

Al término del almuerzo, S. E. tuvo palabras de elogio para los consejeros nacionales e hizo votos por que las deliberaciones del organismo máximo del partido dieran frutos positivos en beneficio del país y de la causa radical.

Alrededor de las 15.30 horas los dirigentes radicales abandonaron la Moneda, dirigiéndose a la sede del Partido, donde se inició la primera reunión del Consejo Nacional.

Por la noche comieron con el Primer Mandatario, el presidente del partido y algunos otros dirigentes.



Parte de los asistentes a la reunión del Consejo. En primer plano: Oscar Bustos, diputado; Benjamín Claro Velasco; Juvenal Hernández, Angel Fayovich, senador, y Armando Garay.— Atrás se ven el senador Raúl Rettig, Ventura Anrique y algunos consejeros nacionales

## PROYECTO DE REGLAMENTO APROBO AYER CONSEJO NACIONAL RADICAL

El Consejo Nacional del Partido Radical aprobó ayer el siguiente Reglamento para las sesiones de este organismo tomando como base el proyecto elaborado por el señor Alberto Serrano y que fue aprobado por la Comisión respectiva:

Art. 1.º— El Consejo Nacional del Partido se compone:

a) De un representante no parlamentario por cada provincia y uno más por cada tres diputados o fracción de dos que tenga el Partido en dicha provincia, elegidos directamente por las asambleas.

b) De los Comités Parlamentarios.

c) Del presidente en ejercicio del Partido, que lo presidirá, y

d) Del Secretario General del Partido, que actuará como Secretario del Consejo Nacional.

Art. 2.º— Los Consejeros Nacionales tendrán derecho a ser oídos en los debates del Consejo Ejecutivo Nacional y de sus organismos asesores; pero no podrán formar parte de ellos. Si fueran elegidos para pertenecer como miembros permanentes de dicho Consejo u organismos asesores, deberán optar entre ambos cargos, dentro del plazo de cinco días.

Art. 3.º— El Consejo Nacional designará en su primera sesión:

a) Un Vicepresidente que, con las mismas facultades del Presidente, lo reemplace si durante la

## Ultima Hora.— Hoy se iniciarán las gestiones para nueva combinación política

El Consejo Nacional del Partido Radical dejó pendiente anoche el debate político, a fin de dar tiempo a la comisión que designó en la tarde, para que concretara con las directivas conservadora, socialista popular y falangista, la proposición formulada por voceros de estas colectividades en orden a dar un respaldo político a través del Partido Radical y de estas fuerzas a S. E. el Presidente de la República.

Esta comisión del Consejo Nacional se reunirá con los representantes de las colectividades mencionadas, a las 11.30 horas de hoy, para dar término a esta iniciativa.

El Consejo reanudará sus actividades a las 15.30 horas de hoy, sesión en la cual conocerá los resultados de las conversaciones en referencia.

## EXPLOTACION DEL PETROLEO TRATA CAMARA MAÑANA

La Cámara de Diputados se reunirá extraordinariamente mañana de 16 a 20 horas, para tratar materias relacionadas con la explotación del petróleo nacional.

Esta sesión ha sido solicitada por 23 diputados de conformidad con el Reglamento.



S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA saluda a los miembros del Consejo Nacional Radical, durante el almuerzo que les ofreció a mediodía de ayer en la Moneda. De izquierda a derecha: Gustavo Olivares, secretario general del partido; senador Humberto Alvarez; Excmo. señor González Videla; don Alberto Baltra, Ministro de Economía y Comercio, y Joaquín Muntzaga, delegado de Coquimbo.



DURANTE EL ALMUERZO EN LA MONEDA.— De izquierda a derecha: Eduardo Mella Mella, de Colchagua; don Ernesto Merino, Ministro de Vías y Obras Públicas; don Eleodoro E. Guzmán, presidente del Partido Radical; Raúl Rettig, senador; Augusto Santander, delegado de Valparaíso, y Ventura Anrique Pérez, delegado de Santiago.



La mesa directiva al iniciarse la sesión del Consejo.—El presidente del partido, señor Guzmán, en compañía del secretario general, diputado Gustavo Olivares y del prosecretario señor Sagüés.

**COLEGIO MEDICO DE CHILE**

ASAMBLEA GENERAL

— CITACION —

Citase a los médicos a asamblea general el día 9 del presente a las 21.30 horas en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

En esta asamblea el presidente del Colegio Médico de Chile dará cuenta de las gestiones realizadas hasta el momento ante las autoridades, para obtener la aprobación del Estatuto del Médico Funcionario.

SECRETARIO GENERAL

**PARO DE 10 MINUTOS EN EL HIPÓDROMO, AYER**

Los empleados del Hipódromo Chile, paralizaron sus labores durante diez minutos, ayer a las 11 horas, como un acto de solidaridad con el movimiento huelguístico último.

**CERRAMOS**

por vacaciones, del 11 de Febrero al 2 de Marzo. Durante este periodo rogamos hacer sus consultas al teléfono 89921, Compañía N.º 1312, donde trataremos de atender a nuestra distinguida clientela en la mejor forma posible.

K. HERUD Y CIA. LTDA.

**GRAN BRETAÑA CREA SERVICIO AEREO A CHILE**

El 28 de febrero, la British Overseas Airways Corporation de Londres inaugurará el nuevo servicio aéreo entre Gran Bretaña, la costa oriental de Sud América y Santiago.

El nuevo servicio, según se nos informó, cubrirá la ruta de Lisboa y Dakar a Natal, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. De la capital argentina, las máquinas seguirán, a través de los Andes con destino a Santiago, restableciéndose la vinculación aeronáutica directa entre Gran Bretaña y Chile, suspendida desde hace un año.

**Regresa a EE. UU. el Embajador Nieto**

El miércoles, por vía aérea, se dirigirá a Estados Unidos el Embajador de Chile en Washington, señor Félix Nieto del Río, quien dió término la semana recién pasada a los preparativos del programa de viaje del Presidente de la República, Excmo. señor González Videla a Estados Unidos.

El señor Félix Nieto del Río será despedido en el aeropuerto de Los Cerrillos por altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores y amigos personales.

**DR. GREENFIELD HABLA HOY DE POLIOMIELITIS**

"Factores en el tratamiento de la poliomieltitis de la fase subaguda a la fase crónica", será el tema de la conferencia que desarrollará hoy, a las 11 horas, en el Hospital de Niños "Roberto del Río", el Dr. Nathaniel Greenfield, médico enviado por la Oficina Sanitaria Panamericana a Chile, para dar a conocer los nuevos métodos relacionados con la parálisis infantil. En el mismo establecimiento hospitalario, el investigador norteamericano ofrecerá el jueves, a la misma hora, su última conferencia sobre "resumen-discusión sobre diagnóstico y tratamiento de la poliomieltitis".

El Dr. Greenfield, durante su estadía en nuestro país, ha visitado los diversos hospitales de Santiago, Viña del Mar y Valparaíso, y en las que ha dado a conocer a los facultativos chilenos sobre los procedimientos implantados por la ciencia médica de EE. UU. para contrarrestar los efectos de la parálisis infantil.

Por otra parte, se nos informó que el Dr. Greenfield ofrecerá el jueves, a las 17 horas, las observaciones que ha hecho en Chile respecto al brote epidémico de poliomieltitis y el tratamiento de la enfermedad.

**S. I. A. M. Soc. Industrial Americana**

Maquinarias

**DI TELLA S. A.**

FERIADO LEGAL

Ponemos en conocimiento de nuestros clientes que, desde el 6 al 22, de febrero inclusive, nuestro DEPARTAMENTO DE FRENSOS Y REPUESTOS, de Avenida B. O'Higgins esquina República y nuestros TALLERES Y DEPARTAMENTO TECNICO permanecerán cerrados por vacaciones del personal.

El servicio mecánico de maquinarias industriales y de artefactos para el hogar, será atendido ininterrumpidamente con un personal especializado de turno.

Los Departamentos Comerciales de Ahumada 65, e Industrial y Administrativo de Avda. B. O'Higgins 940, continuarán atendiendo al público en la forma de costumbre.

S. I. A. M. DI TELLA S. A.

Nueva política Consejo REUNION TENDRA...

Con asistencia de los señores... labores a... Consejo a... Radical, Pres... Enrique Guzmán... aparte de los miembros del... parlamentario... Se procedió... dente, resultó... consejero... don Tristán... CUENTA DEL... En seguida... Partido, señ... tura a la... un lapso de... dose a los... líticos de... actuación que... llar al Consejo... nal, frente a... los.

El señor G... rante 60 m... mente. Tr... cuenta al... Nacional.

Se inició... acerca de la... Guzmán, de... tervinieron... nacionales y... del CEN, que... derecho a... venir en la... organismo m... lismo.

SE APRUEBA... Minutos... se agotó... se a votar... por el pres... la cual fu... votos contra... tra, los señ... (Santiago);... gallanes);... (Valparaíso);... der (Valpara... llo (Concepc... (Concepción... (Santiago).

DEBATE... A continu... considerar... en todos su... nieron en... te, los señ... vas, Ventu... Serrano, Ju... Gálvez, Fern... do Santander... Jacobo Schau... Humberto Al... El punto... debate lo... crisis minist... con especial... actitud que... mir al part... Gabinete que... al Excmo. se... la en sus t... Sobre este... manifestó... cional tiende... corrientes, a... paído al Jefe... lo cual se... tos de los... y fueron... debate, dos... hacer un... dante un... tración, y... S. E. la... binete rad... dencia de... PROPOSIC... A esta al... vocal del C... ma, manifi... medio, los... Socialista... Nacional... una proposi... que podrían... radicalismo... país un Gob... de avanzada.

El señor... noche ant... el Círculo... representantes... señores Sal... do Cruz Co... Hubner, Gu... Asdrúbal Pe... brook, agr... comita se... ta iniciativa... que estaba... cer al Consejo...

Don Luis Al... mer vocal del... local... sejo Nacional...





### HOY ES EL TERCER ANIVERSARIO DE LA BASE DE SOBERANIA

Hoy se cumplen tres años que el Gobierno de Chile inauguró en el Territorio Antártico Chileno, la Estación Meteorológica y Radiotelegráfica, denominada "Soberanía", ordenada construir por el Excmo. señor González Videla, como una reafirmación a los indiscutibles derechos chilenos sobre un vasto sector del Continente Blanco, proclamados por Decreto Supremo del 6 de noviembre de 1940, con la firma del Excmo. señor Aguirre Cerda.

La ceremonia solemne de este acto de soberanía se realizó a las 16 horas del 6 de febrero de 1947, presidida por el Comodoro de la Primera Expedición Antártica, capitán de navío, señor Federico Guesalaga, en presencia de jefes, oficiales y tripulantes de la Flotilla, de las misiones militar y aérea y científicas que componían la Expedición.

El Comodoro, señor Guesalaga, en una patriótica arenga dio por inaugurada la Casa Antártica Chilena, e instó al primer Destacamento Naval que iba a quedar a cargo de ella durante un año, a cumplir celosamente con su deber de avanzadas centinelas de ese pedregoso territorio nacional.

Es así como el Gobierno de Chile asentó en otra forma, sus derechos que arrancan desde tiempos de la Colonia, prolongando de esta manera, la ocupación de las tierras antárticas que muchos años antes habían verificados esforzados pescadores y lobos chilenos que llegaban constantemente hasta esas regiones, estableciendo pequeñas factorías balleneras y loberas, con permiso de la autoridad marítima de Punta Arenas.

El primer izamiento oficial del Pabellón Nacional en esas latitudes se efectuó con honores militares, mientras los circunstantes entonaban el Himno Patrio, y heladas rachas de aire polar hacían flamear la bandera de Chile, cuyos colores se destacaban nítidamente en el fondo blanco de las cumbres cubiertas de hielo eterno.

La Base Naval está ubicada en la Isla de Greenwich a 52 grados cinco minutos de latitud sur y 59 grados 51 minutos de longitud Oeste.

A cargo de la construcción de la casa prefabricada, estuvo el capitán de corbeta, ingeniero señor Emilio Macera, y de la casa anexa, el arrol, tecto civil señor Julio Ripamonti Barrios.

El primer jefe que tuvo la base fue el teniente don Boris Kopskitch, y el actual, es el teniente señor Fernando Domínguez.



### 800 MIL METROS DE LANAS ENVIA ESPAÑA A CHILE

El Consejo Nacional de Comercio Exterior está considerando la presentación de la Embajada de España en Santiago, para que se autorice la internación a nuestro país de 800 mil metros lineales de lanas.

Esta importante partida de lanas serán distribuidas entre los industriales españoles, y cuyas gestiones estuvo a cargo del Ministro de España en Santiago, señor Doussinague.

### TRANVIA CHOCO UN AUTOMOVIL FRENTE A NUESTRO DIARIO

El 30 de noviembre último, el tranvía N.º 85 de la Línea "Parque Cousiño", conducido por el maquinista placa N.º 601, chocó frente a la puerta de LA NACION al automóvil Ford, patente BV-60 de propiedad de don Eduardo Fuentes, jefe de los Servicios Gráficos de esta empresa.

El choque se produjo en el momento en que el automóvil tomaba colocación en la puerta del diario, a pesar de que el maquinista fue avisado por el empleado del Automóvil Club, que tiene a su cargo, las colocaciones en una calle de amplia visual. Alzó ante el carabinero del tránsito de facción en la esquina de Agustinas con Teatinos, que no le habían obedecido los frenos.

Llevado el asunto hasta el seno de la Empresa Nacional de Transportes, en acciones dilatorias, se llegó al ofrecimiento de una suma de dinero que no compensa el valor de los daños causados al automóvil, según la factura que se exhibió a la Empresa, alegándose que ésta no puede pagar más que el valor que ellos estiman a través de peritajes.

El Gerente de la Empresa, don Alfredo Rojas, que se ha negado a recibir a los representantes de este diario, en tres oportunidades, ha mandado decir que cualquier asunto relacionado con accidentes, debe ser tratado en el Departamento de Fiscalía o Judicial, en cuya puerta hay un letrero que dice: "No se atienden reclamos hasta el 1.º de marzo".

excrcelación bajo fianza hipotecaria de mil pesos al dirigente sindical de la Compañía de Electricidad, Alfonso Arellano.

El Tribunal se pronunciará respecto de esta medida, que fue elevada a su consideración en el carácter de consulta. Arellano fue detenido a raíz de la huelga ilegal iniciada por el personal de la Compañía de Electricidad.



**MAL ESTADO DE LOS FRENOS DE LOS TRANVIAS.**—Innumerables trastornos provoca en el servicio de tranvías el pésimo estado de los frenos de estos vehículos. Este grave problema constituye una prueba del problema que origina la anomalía mencionada. El tranvía no alcanzó a hacer su recorrido. Los pasajeros debieron abandonarlo y tomar un micro, en medio de una natural indignación.

### DE MARZO SE INICIAN CLASES EN LA ESCUELA DE MEDICINA

El 1.º de marzo se inician las clases de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile. Las solicitudes para los cursos del primer año de medicina se recibieron entre el 1.º de febrero y el 1.º de marzo, y sólo se admitieron a concursar los postulantes que cumplieron con los requisitos. Por lo tanto, se aceptará solicitudes sin límite en Biología, según informó la Dirección de la Escuela.

### SE REGLAMENTA LA COMPRA DE 90.000 CABEZAS DE GANADO

El Ministerio de Economía y Comercio remitió para la firma del Presidente de la República, Excmo. señor González Videla, el decreto por el cual, se reglamenta la internación de 90 mil cabezas de ganado argentino, correspondientes a las cuotas de los meses de febrero a octubre del año en curso.

### Varios traslados en Servicios del Trabajo

En el Ministerio del Trabajo se cursó el decreto por el cual se designa Inspector Provincial de Antofagasta al señor Fernando Martínez Amar, y a don Arturo Venegas Velarde, a la Jefatura de los Servicios en Mañe, Cauquenes.

### PREMIO FUNDACION "LUCAS SIERRA" OBTUVO DR. TISNE

Anualmente la Fundación "Lucas Sierra" otorga un premio al mejor trabajo médico del año, en las Jornadas Médicas que se realizan en Viña del Mar.

El doctor señor Tisné Brouse, perteneciente al servicio del Dr. señor Víctor Manuel Avilés, del Hospital del Salvador, y pese a su juventud, goza de un merecido prestigio dentro como fuera del país.

### AYER SE EFECTUARON LOS FUNERALES DEL EX ALCALDE DE Q. NORMAL

Con numeroso acompañamiento se efectuaron ayer los funerales del señor Luis A. Picon, que desempeñó las funciones de Alcalde y regidor de la Comuna de Quinta Normal, de cuya labor quedan imborrables recuerdos. Fue un entusiasta y destacado dirigente de entidades societarias.

### EXCARCELACION DE UN DIRIGENTE SINDICAL RESOLVERA LA CORTE

El miércoles próximo deberá resolver la Corte de Apelaciones la resolución del Ministro señor Eduardo Varas, quien instruye el sumario por infracción a la Ley de Defensa de la Democracia, y por la cual concedió la

excrcelación bajo fianza hipotecaria de mil pesos al dirigente sindical de la Compañía de Electricidad, Alfonso Arellano.

**EN LA PLAYA.**—Señorita Ene del Carmen Galleguillos recibe la fresca brisa marina en una de las playas del balneario viñamarino, al que han acudido miles de personas en esta temporada veraniega.

### HERMOSO JARDIN EN TIEMPO RECORD.

En dos horas obreros municipales, bajo la dirección personal del jefe del Departamento de Asco y Jardines, señor Carlos Morales, hicieron este jardín que adorna la plazuela de la Basílica de la Merced, en pleno centro de Santiago, y en un lugar que durante años fué un solar cubierto de basuras. Cabe destacar la ecuciosidad que revela el trabajo y la forma novedosa en que se hizo la distribución de las flores, arbustos y pasto.



### Ampliación del Loteo Residencial SANTA MARTA

**AHORRA UD. PUEDE COMPRAR con \$ 25 diarios!**

Terminada la venta de las 4 primeras manzanas del Loteo Residencial SANTA MARTA. PLAZA BAQUEDANO. excepcional oferta a un nuevo conjunto de sitios totalmente urbanizados de varios millones de pesos. alto en el mismo clima con la tranquilidad y todas las ventajas de una pequeña villa en la ciudad!

SANTA MARTA QUEDA A POCO MENOS DE 30 MINUTOS DE SANTIAGO, POR MICROBUS O FERROCARRIL! PRECIOS PARA TODOS LOS PRESUPUESTOS... SITIOS DE TODOS TAMAÑOS!

Hay cuotas mensuales que equivalen a una inversión de \$ 25 diarios! Algo que Ud. compra sin darse cuenta del gasto!

**Inmobiliaria SANTA MARTA**  
AHUMADA 370 - OFICINA 508  
En el terreno, atención permanente. Sr. Eduardo Flores. Fábrica Volcánica

**HERMOSO JARDIN EN TIEMPO RECORD.**—En dos horas obreros municipales, bajo la dirección personal del jefe del Departamento de Asco y Jardines, señor Carlos Morales, hicieron este jardín que adorna la plazuela de la Basílica de la Merced, en pleno centro de Santiago, y en un lugar que durante años fué un solar cubierto de basuras. Cabe destacar la ecuciosidad que revela el trabajo y la forma novedosa en que se hizo la distribución de las flores, arbustos y pasto.

El miércoles próximo deberá resolver la Corte de Apelaciones la resolución del Ministro señor Eduardo Varas, quien instruye el sumario por infracción a la Ley de Defensa de la Democracia, y por la cual concedió la

excrcelación bajo fianza hipotecaria de mil pesos al dirigente sindical de la Compañía de Electricidad, Alfonso Arellano.

El Tribunal se pronunciará respecto de esta medida, que fue elevada a su consideración en el carácter de consulta. Arellano fue detenido a raíz de la huelga ilegal iniciada por el personal de la Compañía de Electricidad.

El Gerente de la Empresa, don Alfredo Rojas, que se ha negado a recibir a los representantes de este diario, en tres oportunidades, ha mandado decir que cualquier asunto relacionado con accidentes, debe ser tratado en el Departamento de Fiscalía o Judicial, en cuya puerta hay un letrero que dice: "No se atienden reclamos hasta el 1.º de marzo".

El mencionado decreto deberá ser firmado en el curso de la semana por S. E., y enviado al Consejo Nacional de Comercio Exterior, a fin de que se adopten las normas sobre tráfico del ganado argentino hacia los centros de consumo de Valparaíso, Viña del Mar y Santiago.

El doctor señor Tisné Brouse, perteneciente al servicio del Dr. señor Víctor Manuel Avilés, del Hospital del Salvador, y pese a su juventud, goza de un merecido prestigio dentro como fuera del país.

Con numeroso acompañamiento se efectuaron ayer los funerales del señor Luis A. Picon, que desempeñó las funciones de Alcalde y regidor de la Comuna de Quinta Normal, de cuya labor quedan imborrables recuerdos. Fue un entusiasta y destacado dirigente de entidades societarias.

El cortejo partió desde el local de la sociedad de Socorros Mutuos "Figueroa Alcorta", y en el Cementerio General, antes de ser inhumados sus restos, se pronunciaron sentidos discursos señalando la intensa actividad del distinguido dirigente mutualista y hombre público.

El primer jefe que tuvo la base fué el teniente don Boris Kopskitch, y el actual, es el teniente señor Fernando Domínguez.

excrcelación bajo fianza hipotecaria de mil pesos al dirigente sindical de la Compañía de Electricidad, Alfonso Arellano.

El Tribunal se pronunciará respecto de esta medida, que fue elevada a su consideración en el carácter de consulta. Arellano fue detenido a raíz de la huelga ilegal iniciada por el personal de la Compañía de Electricidad.

El Gerente de la Empresa, don Alfredo Rojas, que se ha negado a recibir a los representantes de este diario, en tres oportunidades, ha mandado decir que cualquier asunto relacionado con accidentes, debe ser tratado en el Departamento de Fiscalía o Judicial, en cuya puerta hay un letrero que dice: "No se atienden reclamos hasta el 1.º de marzo".

El mencionado decreto deberá ser firmado en el curso de la semana por S. E., y enviado al Consejo Nacional de Comercio Exterior, a fin de que se adopten las normas sobre tráfico del ganado argentino hacia los centros de consumo de Valparaíso, Viña del Mar y Santiago.

El doctor señor Tisné Brouse, perteneciente al servicio del Dr. señor Víctor Manuel Avilés, del Hospital del Salvador, y pese a su juventud, goza de un merecido prestigio dentro como fuera del país.

Con numeroso acompañamiento se efectuaron ayer los funerales del señor Luis A. Picon, que desempeñó las funciones de Alcalde y regidor de la Comuna de Quinta Normal, de cuya labor quedan imborrables recuerdos. Fue un entusiasta y destacado dirigente de entidades societarias.

El cortejo partió desde el local de la sociedad de Socorros Mutuos "Figueroa Alcorta", y en el Cementerio General, antes de ser inhumados sus restos, se pronunciaron sentidos discursos señalando la intensa actividad del distinguido dirigente mutualista y hombre público.

### DESTINACIONES EN EL EJERCITO

Se han cursado las siguientes destinaciones en el Ejército: 2.º Comandante del R. I. 1. "Bun", el Teniente Coronel, don Iván Berger I.

Movilización de la Dirección de los Servicios del Ejército, el Teniente Coronel, don Armando Alfaro S.

El Teniente Coronel, don César Burotto U., al Cuartel General de la División de Caballería (Santiago).

El Teniente Coronel, don Julio Vargas S., a la Dirección de Material de Guerra.

El Teniente Coronel, don Edmundo Urizar I., a la Dirección de Reclutamiento e Instrucción de las Reservas.

El Teniente Coronel, don Armin Koenig A., a la Dirección de Reclutamiento e Instrucción de las Reservas.

2.º Comandante y Jefe de la Plana Mayor del R. I. 11, "Caupolicán", el Teniente Coronel, don Alfonso Cañas Ruiz Tagle.

2.º Comandante y Jefe de la Plana Mayor del R. A. 4, "Miraflores", el Teniente Coronel, don Edmundo Dupouy O.

2.º Comandante y Jefe de la Plana Mayor del R. C. 2, "Cazadores", el Teniente Coronel, don Luis Soto Davies.

2.º Comandante y Jefe de la Plana Mayor del R. C. 1, "Granaderos", el Teniente Coronel, don Roberto Jiménez Ruiz.

El Teniente Coronel, don Eduardo Béas A., a la Fábrica y Maestranza del Ejército (Santiago).

El Teniente Coronel, don Humberto Donoso Novoa, a la Dirección de Reclutamiento e Instrucción de las Reservas.

Ayudante del Comando en Jefe del Ejército (Santiago) el Teniente Coronel, don Enrique Valdés Muñoz.

El Teniente Coronel, don Francisco González Pérez, al Cuartel General de la 1.ª División de Ejército (Antofagasta).

El Teniente Coronel, don Oscar Vallejo Carvajal, al Estado Mayor de las Fuerzas Armadas.

2.º Comandante y Jefe de la Plana Mayor del R. C. 7.

"Guías", el Teniente Coronel, don Carlos Poblete Artigas.

El Teniente Coronel, don Gregorio Rodríguez Tascón, a la Academia de Guerra.

El Teniente Coronel, don Osvaldo Campos C., a la Dirección del Material de Guerra.

El Teniente Coronel, don Eugenio Osidacaz Nieto, a la Inspección de Caballería (Santiago).

El Teniente Coronel, don Julio Campos S., a la Academia de Guerra.

2.º Comandante y Jefe de la Plana Mayor del R. I. Ref. 4, "Rancagua", el Teniente Coronel, don Raúl Puelma H.

El Teniente Coronel, don Carlos Silva Menares, a la Comandancia de Guarnición de Valdivia.

El Teniente Coronel, don Carlos Poblete Artigas.

El Teniente Coronel, don Gregorio Rodríguez Tascón, a la Academia de Guerra.

El Teniente Coronel, don Osvaldo Campos C., a la Dirección del Material de Guerra.

El Teniente Coronel, don Eugenio Osidacaz Nieto, a la Inspección de Caballería (Santiago).

El Teniente Coronel, don Julio Campos S., a la Academia de Guerra.

2.º Comandante y Jefe de la Plana Mayor del R. I. Ref. 4, "Rancagua", el Teniente Coronel, don Raúl Puelma H.

El Teniente Coronel, don Carlos Silva Menares, a la Comandancia de Guarnición de Valdivia.

Su cabellera necesita la saludable acción de estas finísimas Brillantinas! Así lucirá brillante, bien peinada y con la distinción que otorgan los aristocráticos perfumes de Atkinsons!

En 3 famosas fragancias:

- Perfumada a la COLONIA (Etiqueta Roja)
- Perfumada a la LAVANDA INGLESA (Etiqueta Amarilla)
- Perfumada a la Loción ROYAL BRIAR (Etiqueta Marrón)

**Brillantinas Perfumadas — ATKINSONS**



Impresión Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINOS 1209. — TELEFONO 8222. — CASILLA 81-D. Gerente: ANTONIO FERREIRA BERNA. — Gerente: CARLOS VASSALLO. BOLIVAR APARICIO, ELBERT HERUD y JOSE RAMSAY. Jefe de Redacción GUILLEMO EDUARDO FELI. Jefe de Informaciones: WABINO ESPINOSA. Jefe de Propaganda: CARLOS ALZOLA. Representantes para EE. UU. y Canadá: THE N. DE FILIPPE Co. 551. — FIFTH AVENUE. — New York. 17 N. Y. Servicio Noticioso Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATION. — Servicio Fotográfico Extranjero: APGME. — Agente y correspondientes en todas las ciudades y pueblos de Chile. SUSCRIPCIONES: Un año, \$ 700; seis meses, \$ 380; tres meses, \$ 195. Valor del ejemplar del día, \$ 2.—; atrasado, \$ 4.—. Valor del ejemplar días domingos, lunes y festivos, \$ 3.—; atrasado los mismos días, \$ 6.—

Santiago de Chile, lunes 6 de febrero de 1950.

### LO QUE EL PAIS ESPERA

A raíz de los últimos acontecimientos, derivados de la huelga de los empleados de servicios de utilidad pública, han presentado sus renuncias los Ministros liberales y conservadores tradicionalistas, con las que han debido solidarizar los demás Secretarios de Estado. En esta emergencia, S. E. ha resuelto —dado el carácter de las renuncias— reorganizar su Ministerio, tarea que deberá realizar en los primeros días de la semana que se inicia.

El Presidente de la República ha mantenido, hasta donde las posibilidades se lo permitieron, un tipo de Ministerio nacional, considerando que en la hora que viven Chile y el resto de América primaba la importancia nacional de los problemas económicos, sociales e internacionales, por encima de doctrinas y banderías partidistas. En buenas cuentas, para S. E. lo primordial era conseguir la cooperación de todas las voluntades políticas del país —es decir, del pensamiento colectivo nacional— para atender a la solución de esos problemas que no tienen etiqueta ni marca doctrinaria, porque atingen al progreso general, al bienestar colectivo y a la marcha normal de toda la población. De ahí que en el Ministerio actual estuvieran representados sectores de derecha, de centro y de izquierda, como una demostración práctica del verdadero programa que el Presidente ha querido desarrollar en beneficio de todos los chilenos.

Desde el punto de vista práctico, es decir, de mejor gobierno, la fórmula mantenida por el Presidente González Videla, contra viento y marea, tenía un sentido perfectamente lógico para el sistema democrático chileno: la necesidad de que el Ejecutivo contara en el Parlamento con una mayoría firme y segura que despachara los proyectos de ley, especialmente aquellos destinados a orientar y resolver las grandes cuestiones que interesan a las clases asalariadas, y a la prosecución de una política económica que asegurara al país el desarrollo de su comercio exterior y la seguridad de su abastecimiento vital.

Una nueva etapa en la vida política del régimen se inicia con la actual crisis ministerial. La solución de ella está en manos de S. E. tal como la Constitución lo estatuye. Todos los acontecimientos recién pasados no pueden hacer variar el sentimiento domi-

### Buenos síntomas

Las iniciativas emprendidas, últimamente, por A. G. de Santiago y destinadas a la arborización, limpieza y ornato del Parque Cousiño, parecen ser el primer capítulo de una labor dinámica en beneficio de una ciudad, que siendo la principal y más rica del país, se ha mantenido con una administración local inferior a la de pequeños pueblos de provincias. Basta un detalle, como es aquel de que la laguna de Parque Cousiño no se limpia desde hace 15 años, para comprender el abandono general en que ha vivido Santiago, precisamente en los últimos 15 años. Un vistazo superficial a otros jardines y a la mayoría de las calles y avenidas de la capital de Chile reafirma este aserto. El bellísimo Parque Gran Bretaña comienza a perder sus jardines por la inercia de las autoridades municipales. Plantas y flores se secan, los desperdicios y basuras llenan praños, terrazas y senderos, sin que los departamentos municipales impidan, que el Parque, creado en 1932 solamente, se convierta en ese infecto muladar en que la incuria convirtió al Parque Cousiño, de feliz recuerdo. Hay sitios de la ciudad que esa esquina de la Piedad Argentina con Alameda

### AL MARGEN DE LA ACTUALIDAD INTERNACIONAL.

## LA ESFINGE



El "pase" impartido finalmente por el Presidente Truman a la elaboración de la bomba de hidrógeno, ha conmovido profundamente a los espíritus, llevándonos a nuevas cavilaciones acerca de lo que sería otra guerra mundial con los actuales o futuros instrumentos de destrucción. Han opinado juristas, políticos, militares, sabios, eclesiásticos, filósofos, etc. Embargada por tal emoción, la opinión pública ha prestado menos interés a acontecimientos de la semana, preparados de las más graves consecuencias a corto plazo, acontecimientos que en otras circunstancias habrían ocasionado enorme revuelo, como, por ejemplo, la renuncia del bloque ruso de Berlín occidental, la proximidad de las elecciones británicas, el otorgado por Moscú al "gobierno" de Ho Chi-Minh, en Indochina, etc.

Tal vez tenga razón el sentimiento general al preocuparse menos por estos simples episodios de la guerra fría, que por la guerra misma, cuya subida de temperatura se ha hecho brusca con la decisión de Truman. Antiguamente, en la segunda guerra mundial, los hombres pudieron contemplar con cierta serenidad, impavidez y con un cierto optimismo el estallido de un nuevo conflicto armado. Echando mano al cálculo de probabilidades, cada cual tenía sólidos motivos estadísticos para esperar que ni él ni los suyos serían gravemente afectados por la nueva hecatombe. Pero después de la superbomba a base de hidrógeno! El mundo, el occidental a lo menos, comienza a ser invadido por una especie de sordo pánico comparable a aquel que afectó a los europeos al aproximarse el año mil, en el que, según ciertas predicciones, debía ocurrir el fin del mundo.

La gran diferencia estriba en que contra aquello, inextinguible como los decretos de la Providencia, el hombre nada podía; en tanto que contra esto, contra el desencadenamiento de la tercera guerra mundial, el hombre o los hombres lo pueden todo, porque en conjunto son ellos los dioses y son ellos la Providencia. No se trata, pues, de abandonarse pasiva y fatalmente a la corriente de los acontecimientos, sino de dominarlos, de influir sobre ellos, de determinarlos. Esta es la lucha dramática en que estamos empeñados. Lo primero que se les volvió a ocurrir a quienes se ven opinar en estas cosas, fue la posibilidad de lograr éxito en otra tentativa ante Rusia para llegar al control internacional de la energía atómica. Fue desechada por la Secretaría de Estado, como ciertamente destinada al fracaso. Y si Rusia no tolera el control atómico, quiere decir que está decidida a elaborar cuantas bombas sea capaz de producir, atómicas y superatómicas.

¿Convencería de que lo que perdería en una guerra es mucho más importante que lo que pretende? Pero ¿qué es lo que pretende? Esta es la pregunta fundamental: ¿qué pide, qué exige taxativamente Rusia? Antes de la última guerra había países como el Japón, Italia y Alemania, los tres superpobrados, que con su exigencia de "un lugar debajo del sol", exhibían al mundo un pretexto para desencadenar la guerra. Ahora Rusia lo tiene todo. Si examinamos los problemas que en el último año provocaron dificultades y crisis en sus relaciones con las democracias, advertimos que siempre se trató de asuntos regionales, como las ex colonias italianas, la situación de Berlín, Grecia, Corea, etc. Ninguno de estos problemas, rechina la solución que se quiera, afecta en forma seria la suerte de los doscientos millones de individuos directamente sometidos a la soberanía política de Moscú. ¿Por qué, entonces, podría ser causa de una guerra mundial? ¿Y dónde está ese problema particular, cuya solución, por la repercusión económica de la solución que sea susceptible pudiera afectar vitalmente los intereses de Rusia y, de consiguiente, ser la causa justificada de una nueva guerra mundial? Un tal problema no se divide en parte alguna.

Es que ese problema no es de índole económica, geográfica, ni "política" en el sentido meramente ideológica. Rusia no lucha por ciertos mercados, ni por determinadas materias primas, ni por tales o cuales límites territoriales. Alcanza Valdés Morandé, en relación con el Parque Cousiño y otros paseos de la ciudad, puede tomarse como un buen sintoma de mejor servicio municipal. Puede ser la iniciación de una fuerte política que exija a los empleados y obreros municipales cumplir con sus obligaciones específicas. Lo deseamos así por el bienestar de los habitantes de Santiago.

G. E. F.

compensados por las ventajas anheladas. La "salvación de las almas", queremos decir, el paraiso de la soviética universal, para ellos no tiene precio. Por eso no les aterra la perspectiva del empleo de la bomba de hidrógeno. Por eso, al lado del clamor y de la conmoción de los pueblos occidentales, hemos podido tener el contramutismo imperfecto y del mismo perfecto de la esfinge oriental.

¿Qué hacer para contagiarnos con nuestro humano temor y nuestra humana emoción? Destruirles su mesianismo de comunista. Y esta tarea ofrece todas las dificultades de la penetración de la cortina de hierro, cortina que se ha levantado sobre todo para proteger la fe del militante soviético, de los contactos con el espíritu de occidente. Por todos los medios deberemos multiplicar esos contactos, los que de mantenerse e intensificarse, deberían concluir por minar el mesianismo soviético. En esta tarea el tiempo trabaja por nosotros. Naturalmente, si en el curso de este proceso "pedagógico" los soviéticos llegan a creerse con mejores probabilidades militares de victoria desencadenarán la guerra. Por eso tornamos a una antigua conclusión: debemos estar preparados, y lo más preparados que podamos.

VERA X

### Notas del D

**SUPERSTICIONES CHILENAS**  
En la laguna de Pudahuel go don Raúl Torres Gaver no ha sido anunciado LA NACION una nota trágica del diario viterveraneante.

La laguna de Pudahuel agrega a su vo suceso doloroso. Esta circunstancia ha chada por las viejas vicinas para dar páb que existen en su torno. Se dice que está seros míticos, que atacan e hieren de mué fanos que perturban su eterna paz. Inn las leyendas relativas a ríos o lagunas, en monstruos y seres de amorfos conformatastia adorna a su acomodo la verdad de tudes.

La fértil imaginación de nuestro pueblo una serie de mitos y supersticiones que parte de la araucana, sin que tampoco fluencias trasuntadas desde España padores. En consecuencia, es dable conceción imaginativa chilena.

Con la muerte de don Raúl Torres G rado viejas historias sobre la existencia manta. Este es un pulpo con el aspecto llejo cabrio que se tiene a sostear en las gúnas y ríos. Según nuestros cuentos, es cuatro enormes ojos, aparte de hallarse ríos más de menor tamaño. Atrape a sus cipalmente al hombre y a los animales. Pñ fuerza y es capaz de triturar a su lín balgadura. Para cazarlo se le arroja que llarse violentamente, se infiere profunda muerte. Su desaparecimiento provocaría agua.

Otros de los mitos creados por la opesina son los brujos. Seres humanos malidante el arte de magia, asumen extrañocac. La forma para no ser descubiertos nocurnas —según la mitología—, es la con cabeza humana y orejas largas y teta. La hechicería en Chile es una fuente otable de la actividad humana en las clase

**LOS MITOS CREADOS**  
La CALCHONAS un pelos y lanas. En det giones adopta diversas ne su origen, según la lar, de un castigo sufrido por una mujer rido. Cierta noche le sorprendió cuando hogar, convertida en una negra oveja. Al mitorio, con espanto vió a sus hijos como queños zorros. Indignado arrojó los un una acequia. Desde entonces la pobre mugares en su busca para lograr recuperar mana.

EL COLO COLO lagartija succionadora las personas cuando comen, especialmente bajadores. EL CAMAHUETO, animal acu de terribles garras y afilados colmillos. M emigra al mar a una determinada eda ra de sus colmillos es unguento de ete El BASILISCO, es un capricho de ete ma es la de una culebra común, pero que de un huevo que pone el gallo cuando este en Chillán obtiene la forma de un culebr villosas plumas en su alrededor. Antigua cendados de Ninhue, Quirihue, Piedras B adyacentes, alimentaban estos seres para cosechas y ganancias. Tiene un poderío fa quien mira. EL ALICANTO, es un pájaro de buen o mal agüero. Brilla en la obscur adores de minerales le tienen por una dad protectora. Los DUENDES, son seres t corazón y de minúscula estatura. Las MA invocación a los poderes sobrenaturales de para que interviengan en asuntos absolutos. EL MAL DE OJO, es una superstición chilena. Consiste en una fascinación mal por la mirada de una persona que se hese malfético. El mal de ojo es curado por palqui, toronjil y ajeno. EL DIABLO, du como un personaje sin importancia, a burla la astucia de nuestro roto.

No hay rincón en Chile que no ten tenebrosa o humorística, pero siempre imp zada de supergencias poéticas. El folklore, característica externa y psicológica colea mantener el espíritu creativo de un puebl

**Cartas al Dire**  
soantes en la días domingos gran cantidad a pasar un rat al cerro San C No dudo que p la buena fe de desear que un darles una di para que vayan las que pasan la cual exigen de veinte pesos y me ha quedado da esta fe, espt les" que tambie ñados por elis No fui visto manchaditos an me ha quedado da esta fe, espt les" que tambie ñados por elis

**CARTA ABIERTA AL SEOR MINISTRO DE JUSTICIA**  
Señor Director: A través de las columnas de su importante diario, me permito hacer pública la siguiente carta abierta al señor Ministro de Justicia: "Respetado señor Ministro: El ser sabedor de su Mensaje al Congreso Nacional, de un proyecto de restauración del ACUSADOR PÚBLICO en la administración de Justicia en el ordenamiento jurídico para mi, como chileno y viejo abogado, un gran placer que me obli sa a hacerlo público en honor al estudio y valiente Secretario de Estado que hoy sirve la delicada Cartera de Justicia. La restauración del Ministerio Público es un broche de oro a la campaña periodística que comen ce el año 1927, y que la Dirección del diario LA NACION tuvo la gentileza de insertar en su pági na editorial de 8 de enero de 1950, acto éste que prueba el criterio de verdad del Cuarto Poder del Estado, tal cual lo fué el de su fundador y organizador, don Elto dor Yáñez. Las públicas críticas de "Cómo se trabaja en los Juzgados del Crí me", con empleados de simple preparación en Derecho y hasta en moral, tal cual lo dejó esta blicado el Ministro señor Méndez en su visita anual a los Juzgados del Crimen, obligando a muchos empleados a presentar sus renun cias y a otros a cambiar de Juzgado por ser peligrosos sus ma nifestados, contra sus mismos magistrados, ha sido oídas por usted, señor Ministro, pues el mensaje de restauración del Acusador Público traerá el deseado bienestar social que toda la opi nión pública de ansia como único posible remedio a la criminalidad que ya es causa de alarma en todas las clases sociales. Con mis más cordiales felicitaciones, lo saluda su incondicional servidor". Agradecido de la gentileza del señor Director, me suscribo, respetamente.— Manfredó Blumer Salcedo.

**COMO SE BUA**  
ALCOLO  
Señor Director: Los jueces de coitoles no lo ha ciente, como pa 1.00— En calle ta funcionando u de cien pesos. dad haga algo p sar de lo que d 143 de. En Blanc cos metros de m obra aún contra sus mismos magistrados, ha sido oídas por usted, señor Ministro, pues el mensaje de restauración del Acusador Público traerá el deseado bienestar social que toda la opi nión pública de ansia como único posible remedio a la criminalidad que ya es causa de alarma en todas las clases sociales. Con mis más cordiales felicitaciones, lo saluda su incondicional servidor". Agradecido de la gentileza del señor Director, me suscribo, respetamente.— Manfredó Blumer Salcedo.

**ABUSOS EN LA REVISTAS EN LA VIA PUBLICA**  
Puente Alto, febrero de 1950. Señor Director: Quiero estampar mi protesta contra los fotógrafos callejeros que entrocen con su máquina a los pa-

nando por provocar el des apareamiento de grupos hum. Los efectos de una mala alimentación son, por consiguiente, mucho más pro fundos y más amplios de lo que se pensaba. Influyen en la duración y en la calidad de la propia vida, en la capacidad de trabajo, en el estado psicológico de las po. bliciones.

El año pasado apareció en París la edición francesa del interesante libro: "Geografía da Fome", de que es autor el profesor Dr. Josué de Castro, director del Instituto de Nutrición de la Universidad del Brasil. El hambre es un problema tan viejo como la propia vida, dice en el prólogo el Prof. A. Meyer, del Colegio de Francia. Para los hombres, tan viejo como la humanidad. Y uno de esos problemas que ponen en juego la propia sobrevivencia de la especie humana, la cual —para garantizar su perennidad— tiene que luchar contra las dolencias que la asaltan, abrigarse de las intemperies, abrigarse de sus enemigos. Pero ante todo precisa encon trar, día tras día, con qué subsistir, esto es, comer. Y es ta necesidad se encarga de avisarla el hambre. Para luchar contra ésta, la humani dad ha aguzado su genio inventivo. Nadie lo ignora. Y todo el mundo sabe también que, en este viejo combate contra esta plaga permanente, el hombre ha conseguido apenas una victoria incierta y precaria.

Con todo —y es lo que nos hace ver el Prof. Josué de Castro en las primeras pá ginas de su libro—, en los países más adelantados pare ce que las generaciones pasa das preferían no profundizar mucho en este gran proble ma. ¿Para qué? En el curso de la historia ha habido, sin duda, épocas de hambre. ¡Pe ro eso parecía tan remoto! Seguía habiendo hambre en algunos países. ¡Pero eso pa recía tan distante! Las gue rras acarreaban a veces el hambre; ¡pero eso parecía tan raro!

En realidad, bajo esa apa rente indiferencia había al go más que simple imprevisi ón y egoísmo. Había dos sentimientos más profundos: el primero, oriundo de que la convicción milenaria de que los males provocados por fla gelos naturales son inevitables; el segundo de la idea de que la propia organización de las sociedades comporta desigualdades entre los hom bres y que éstas a su vez son inevitables. ¿Para qué, entonces, pensar en lo irremediable?

Estas dos ideas, estas dos actitudes se tornaron insus tentables. Un flagelo sólo es inevitable cuando permanece en el misterio. Los males provenientes de la falta de alimentos continúan siendo un problema, pero ya no son un misterio. Esto fue el resul tado de ciento cincuenta años de trabajo científico. Hoy día ya se sabe en qué consisten las necesidades en alimentos. Ya sabemos lo que es la alimentación.

Tres etapas fueron reco rridas en esta conquista de importancia capital para la humanidad. En el siglo XVIII, Lavoisier abrió las puertas y mostró el camino de la pri mera etapa. La segunda etapa tuvo lugar en el siglo XIX, cuando los químicos —si guiendo las huellas de Lavoisier— descubrieron que la naturaleza y los seres vivos que en ella se encuentran son compuestos de elementos simples que, según suponían, serían inmutables e indis tructibles. La tercera etapa corresponde al actual siglo XX, en que se descubre que los seres vivos son cuerpos químicos incompletos, que existe una serie de substancias (ácidos aminados, ácidos grasos, vitaminas) que ellos no saben hacer, y que necesitan encontrar ya pre parados, dentro de la alimentación. Los resultados de estos descubrimientos tienen al cance incalculable. Para co menzar, la palabra hambre ya no basta, porque el térmi no evoca simplemente la in suficiencia de la cantidad de alimentos, provocando la sub nutrición y la "muerte por el hambre". Ahora se trata de otra cosa, se ha llegado a sa ber que no es solamente cuando nuestra alimentación es insuficiente que estamos amenazados; también lo es taremos si esta alimentación está mal constituida. En este último caso, surge una serie de estados de subnutrición, y cuando esta subnutrición es grave puede tornarse rápi damente mortal, y se traduce por dolencias que hacen mucho tiempo conocidas, pero cuyas causas permanecen ignora das. Si la carencia de subs tancias indispensables fuera menos pronunciada, determi naria el mal funcionamiento del organismo, el desarrollo defectuoso de los niños, ciertos trastornos del estado mental y, por último, la de generación progresiva, termi.

### La figura del día



La gran actriz Ingrid Bergman, protagonista de una bullada película de la vida real, comidilla del chismorreo cinematográfico mundial.

### Fórmulas para aumentar la producción industrial

Medida en términos de rendimiento por obrero y año de trabajo, la productividad de la industria británica aumentó de un 4 a un 6 por ciento en 1949. Esa cifra puede servir de punto de partida para varios cálculos de interés. Puede compararse con el aumento anual de un 2 y medio por ciento, que se experimentó durante las dos guerras mundiales, para ver cómo hoy se progresa a un ritmo doble que el de antes de la guerra. Puede citarse como ejemplo de la intensidad con que se trabaja. Puede relacionarse con las cifras correspondientes a otras naciones. Para demostrar que la economía británica está des empeñando el papel que le corresponde en la recuperación mundial.

Pero quizá la comparación más interesante sea la que cabe establecer con el año 1948. También entonces se calcula oficialmente que la productividad aumentó a razón de un 4 y medio por ciento. Ese tipo de incremento puede decirse que ha superado todas las esperanzas que se habían concebido. En los dos años, la producción de artículos manufacturados se ha elevado en un veinte por ciento, mientras en el programa a largo plazo de 1947 se calculó que habrían de transcurrir cinco años para lograr un aumento de un 25 por ciento.

Sin embargo, existe una gran diferencia entre el aumento de productividad registrado en 1949 y el del año 1948. Este último puede considerarse como el postrer año de la reconversión industrial de Gran Bretaña. En ese período se redujo considerablemente el personal militar; todavía se continuaba dotando de personal a ciertas industrias civiles y desprovetas de guerra; nuevas fábricas comenzaban a producir en gran escala. No se debe olvidar que 1947 fué un año de producción relativamente baja, en el que tuvo lugar la crisis del combustible y en el que el programa de reconversión se encontraba en sus más intrincadas etapas. Comparada con 1947, el de 1948 fué un año de alta productividad. Por ese motivo resulta más notable el aumento de 1949, aunque las estadísticas tracen un cuadro en el que el aumento de un 4 a un 5 por ciento de la productividad fué indiscutiblemente el resultado de que de las mismas fuentes salían mayores frutos. Es cierto que aumentó la mano de obra, pero sólo en un dos por ciento. Y la producción de manufacturas y servicios avanzó a razón de un 7 a un 8 por ciento por año. ¿Cómo se pudo obtener mayor rendimiento de las mismas fuentes? Desde luego, los mejores suministradores de materias primas contribuyeron a ello. La industria de vehículos, por ejemplo, recibió más acero y piezas componentes, y su producción se elevó en un 25 por ciento en el transcurso del año. También contribuyó la instalación de nuevo equipo y maquinaria. Esto permitió que la industria minera, por ejemplo, aumentase la producción por hombre y turno de trabajo e incrementase el rendimiento total del carbón pese a una reducción en la mano de obra. Pero después de tomar en cuenta todos estos factores hay que llegar a la conclusión de que la causa principal se hizo un uso más eficaz de la mano de obra, del equipo y de los materiales disponibles. En la campaña que se desarrolló durante el año, se produjo el aumento de la productividad —en la que participaron las entidades patronales y obreras, así como el Gobierno—, se puso especial énfasis en la importancia del mejor aprovechamiento de los medios con que se contaba. El esfuerzo unido de las autoridades, los patronos y los obreros en industrias enteras y en otros casos sobre determinadas empresas.

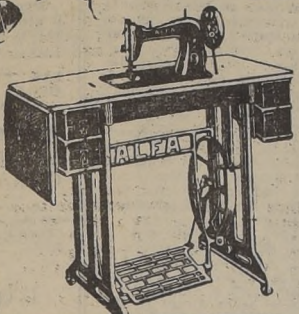
A. M.



**ACTOS DE MATRIMONIO**  
 Circulan los siguientes par-  
 ticipaciones:  
 —Humberto Poblete Silva y Raquel Díaz Vargas de Poblete, participaron a Ud. el matrimonio de su hijo Maximiliano con la señorita Silvia Eliana Christie Muñoz, que se efectuará el domingo 12 del presente, en Lima.  
 Valparaíso, febrero de 1950.



Pregunte a sus amigas. Ellas le dirán.



LA MEJOR MAQUINA DE COSER

**ALFA**

FACILIDADES DE PAGO

**RCA VICTOR**  
 DISTRIBUIDORES  
**ENRIQUE PALMA, C.A.**  
 AV. B. O'HIGGINS 2981 - FONOS 92661 - SGO.

**CONCURSO**

El Servicio Nacional de Salubridad llama a concurso para proveer varios cargos de Inspectores Sanitarios en las provincias de Santiago y Valparaíso. Para optar a este concurso se exigen los siguientes requisitos:

1. Ser chileno.  
 2. Edad entre 20 y 25 años.  
 3. Haber rendido satisfactoriamente 6.º Año de Humanidades.  
 4. Tener salud compatible con el Servicio.  
 5. Haber cumplido con la Ley de Reclutas y Reemplazos.

La presentación de los antecedentes deberá hacerse hasta el jueves 9 del presente, personalmente o por escrito, en el Departamento de Ingeniería Sanitaria, Dirección General de Sanidad, Independencia N.º 2, Santiago.

SERVICIO NACIONAL DE SALUBRIDAD

SANTIAGO, 4 de febrero de 1950.

**VIAJEROS Y VERANEANTES.**— Se ha dirigido a la Región de los Lagos la señora Laura Latapal de Correa, directora del Instituto Americano de esta ciudad.

—Pasan la temporada en Carlagena, la señora Irene Muñoz de Carmona y sus hijas Irma y Lala.

—En el mismo punto, la doctora Inés Echeverría Martínez.

—En la Quebrada Cajón de Maipo, don Osvaldo Bascuñán Fuenzalida y señora María del Rosario Jerez de Bascuñán, y sus hijos Osvaldo Telasco, Gustavo Adolfo, María Victoria y Hernán Ramón.

—De Nogales, el señor Daniel Valdés Castaño y señora Haydée Palma de Valdés y su hija Eliana.

—A Quintero, a partido el general de Brigada Aérea, señor Jorge Gana Eastman, señora Elena Velasco de Gana y sus hijas Elena y Valentina.

—Al mismo punto la señora Inés Zañartu de Subercaseaux.

—Han partido a Viña del Mar, las siguientes familias: Guzmán Sotomayor; Montt, señora Elena Velasco de Montt; Montt Carvallo; Huneeus Valdés Izquierdo; Huneeus; Valenzuela Lecaros; Lecaros García Huidobro; Jackson Braun; Johnson Wilson; Jackson Barros; Buster Braun y Pinto Carrera.

—A Concón, don Arturo Zañartu, señora Luz Olga Rozas de Zañartu y las señoritas Ximena y Paulina Cifuentes Vial.

—Al mismo punto, las familias González Ballivián; Zañartu Pérez; Valenzuela Izquierdo; Silva Lezaeta; Miranda Varela; Munizaga del Río; Jackson Montt y Wilson Jackson.

**ETAMINA VISILLOS INGLESA DOBLE ANCHO**

**\$ 98.— metro**  
 Cretona americana . . . \$ 145.—  
 Etamina, fantasía . . . 39.—  
**LA GENERAL DE TEJIDOS**  
 Depósito N.º 1 — Morandé 617

**REVERSIBLE**

fino, incluso negro.  
**\$ 95.— metro**  
 LIQUIDA  
**DEP. "LUXOR"**  
 SAN PABLO 960  
 (Interior)  
 Frente al Mercado Central

**SEDAS**

FLOREADAS, FINAS  
**\$ 90.— metro**  
 LIQUIDA  
**DEP. "LUXOR"**  
 SAN PABLO 960  
 (Interior)  
 Frente al Mercado Central

**NOVIOS**  
 Compran sus argollas en la Fábrica más antigua de Chile

**CASA SOSTINI**  
 FABRICA DE ARGOLLAS  
 CALLE NUEVA YORK 66  
 Importación de relojes suizos. Despacho a provincias.  
 SANTIAGO

**CREA**

ITALIANA  
 ANCHO, 180 CTMS.  
 Famosa e insuperable  
**\$ 78.40 metro**  
 Tupida, gruesa y de excelente torsión.  
**LA GENERAL DE TEJIDOS**  
 Depósito N.º 1, Morandé 617



Señora RAQUEL HUIDOBRO GARCIA HUIDOBRO (Foto DANA).

**A BORDO DEL "REINA DEL PACIFICO"**— En la motonave "Reina del Pacifico", que arribará el 13 del presente a Valparaíso, vienen, entre muchas, las siguientes personas:  
 Augusto Vicuña, Fernando Zañartu, Berta Reyes de Zañartu, Blanca Errázuriz, Jorge Puelma, Inés Puelma, Elena Ladrón de Guevara, Lina Ladrón de Guevara L., Anibal Pinto, y otras personas.

**MATRIMONIO**— Privadamente se ha efectuado el matrimonio de la señorita Joy Sanders Hormazabal con el señor Francisco Gallardo Pizarro.

**NACIMIENTOS**— Ha nacido una hija de don Eduardo Gordon Cañas y de la señora Eliana Varcárcel de Gordon.

—En la Maternidad de la Clínica Turner han nacido:  
 Un hijo del señor Jesús Lozano Fernández y de la señora Teresa Jeffs de Lozano.

—Una hija del señor Pablo Gómez García y de la señora Elvira Ruiz-Clavijo de Gómez.

—Una hija del señor Renato Biggi Biggi y de la señora María Luisa Tronfi de Biggi.

—Un hijo del señor Mario Mendoza Caerola y de la señora Silvia de Martini de Mendoza.

—Una hija del señor César Marasso Buffa y de la señora Carmen Beltrán de Marasso.

—Ana María, hija del señor Patricio Cabrera de Solminhac y de la señora Olga Costa de Cabrera.

**BAUTIZOS**— En la Parroquia de la Natividad del Señor ha sido bautizado José Hernán hijo del señor Armando Bustos y de la señora Margareta Adonís de Bustos.

—Fueron sus padrinos el señor Rodolfo Vázquez Bustos y la señora Teresa Vázquez Bustos.

—Ha sido bautizada Isabel hija de don Guillermo Ortúzar y de la señora Julia Venegas de Ortúzar.

—Fueron sus padrinos don Luis Ortúzar G. y la señora Emma de Ortúzar.

**CIERRES**  
 IMPORTADOS  
**\$ 0.80 cmt.**  
 MAS de 5 cmt a \$ 0.75 cmt.  
**"Borizon"**  
 PASAJE AGUSTIN EDWARDS 372  
 ENTRADA POR COMPAÑIA 1069

**CONSEJO NACIONAL DE COMERCIO EXTERIOR**  
 LIQUIDACION DE RETORNOS

Se avisa a los interesados que se les concede plazo hasta el 28 de febrero en curso para que liquiden los cambios provenientes de exportaciones a cualquier país y que no hayan sido liquidadas todavía, en conformidad a las disposiciones del Decreto N.º 1509, de 18 de diciembre de 1948, del Ministerio de Economía y Comercio.

A partir del 1.º de marzo, esta oficina se abstendrá de dar curso a solicitudes presentadas por exportadores que no hayan dado cumplimiento a lo preceptuado en el citado Decreto.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO  
 Santiago, 4 de febrero de 1950.

**VESTIDOS NORTEAMERICANOS de alta novedad!**



ABRIGOS de lana, con buenos forros. Modelos con detalles originales, en colores de gran moda  
**\$ 980**

BATAS de seda norteamericana. Colores y modelos a elegir, desde  
**\$ 890**

TRAJE de dos piezas en sedas lisas y estampadas, procedencia norteamericana. Gran variedad de colores y modelos, desde  
**\$ 1.980**

**SITIOS**

GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
**3 AÑOS PLAZO**  
 500 DE PIE Y 36 CUOTAS MENSUALES  
 DESDE \$ 1.500.—

**SITIOS DE 430 m2., DESDE \$ 70.000.—**  
 PROXIMO A LA PILA DEL GANSO, TOTALMENTE URBANIZADOS  
 DOS LINEAS DE MICROS A LA PUERTA  
 SITUACION DE MUCHO PORVENIR

**SE ACEPTAN OPERACIONES POR CAJAS. NO SE COBRA COMISION**

CONSULTE MAYORES DETALLES

**AMUNATEGUI 75 — OFICINA 4**

DE 10 A 12½ Y DE 3 A 8 P. M.



Publicitas







SUPLEMENTO DEPORTIVO: LUNES Y JUEVES

# Ghella, campeón mundial a los 20 años

## EXTRAORDINARIA CARRERA DE UN GRAN CICLISTA

La edad en que otros recién comienzan a competir, Mario Ghella es ya campeón del mundo. El extraordinario ciclista italiano, el velocista N.º 1 de ese deporte, llegó a ese circuito de privilegios en una edad que todavía no se sabe lo que quiere. Sin embargo, él le ha dado perfecta cuenta de la responsabilidad que le confiere esa corona de laureos sobre su cabeza, cuando en su mesada de Italia y destellando: "Ser campeón no es una mera satisfacción momentánea, sino que una permanente responsabilidad". Una definición que hace pensar.

LA "NACION" conversó con Ghella en "Los Maitenes", primer lugar para satisfacer nuestra propia curiosidad y la de muchos lectores que llaman a nuestro diario para hacer algunas preguntas como estas: "¿Uds. saben que multiplicación usa Ghella en su bicicleta? ¿Es cierto que tiene 20 años? ¿Es partidario de Barletti o de Coppi? Todas estas preguntas quedaron contestadas a través de una entrevista que más tuvo el aspecto de una conversación y en la que pudimos comprobar que Ghella no es sólo campeón de velocidad sobre la bicicleta, sino también para contestar con habilidad, con simpatía y con franqueza.



**APRENDIÓ A MATEAR.**—Ghella no podrá decir de qué en su estado en Chile no le fué provechosa. En "Los Maitenes" los jugadores uruguayos del Rampla Juniors le enseñaron a tomar mate. Ghella, un muchacho simpático a carta cabal, agregó en buen chileno: "Ahora me falta aprender...". Está en el grabado con Ghietti, Martínez, Carrizo, Sabatelli, Cantou, Techera, Marcondo, Loza y Durán.



**DOS JUANES FORMIDABLES.**—Gálvez y Fanjio, "Juancito" y el "Chueco". Quizás nunca Argentina tuvo antes dos cracks como éstos. Fanjio necesitó ir a la vieja Europa para alcanzar su fama. Gálvez, por su parte, ganó como quien a los años italianos y de todas partes. Volvió a su patria como gran ídolo y se le hizo un reclutamiento que no es posible comparar con el de ningún otro hombre del deporte. Vino el "Gran Premio de las 14 Provincias" y Juan Gálvez llegó primero. Después, en las carreras en pista, el "Chueco" ha luchado de igual a igual con los Ascari y los Villorossi, eso sí que con un poco de mala suerte. De todos modos, Gálvez y Fanjio son dos Juanes formidables.

—¿Quién le gusta más entre Fausto Coppi y Gino Bartali? —"Uds. me hacen una pregunta por la que se han peleado los políticos en mi país y que yo no me habría atrevido a contestar así porque así. Los dos son extraordinarios en el más amplio sentido de la palabra. Sin embargo, me gusta más Coppi, por que es más fuerte y rápido. ¡Si lo vieran subir! Es algo que uno no se explica".

—¿Qué máquina usa Ud. y con qué multiplicación? —"Es italiana, por supuesto, fabricada especialmente y con una multiplicación de 7 metros 40 que me resulta muy cómoda".

—Le agradan las competencias por caminos? —"Ah! Sí. Yo las sigo cada vez que puedo. En la pista, en cambio, hay mayor emoción y esto es lo que respondo a mi temperamento".

### "La velocidad se lleva en la sangre..."

"Se nace con ella" afirma M. Ghella

Las impresiones técnicas de Mario Ghella, resultaban interesantes. Por eso insistimos en ellas aunque fuera poco grato para el campeón: "Uds. me preguntan por las condiciones que se necesitan para hacer un buen velocista y yo les respondo: ninguna. El velocista nace, la velocidad la lleva en la sangre", para hacerme entender. Claro está que estoy hablando de hombres equilibrados y que pueden ser deportistas. Si le faltan inteligencia o habilidad, entonces mejor que se dedique a cualquier otra cosa. Yo, personalmente, no tengo entrenador, aunque considero en ese papel a mi padre, que es quien mejor me aconseja. En Italia el entrenador se designa cuando un equipo debe intervenir en una competencia internacional".



**DESDE ARRIBA.**— En la posición privilegiada que ocupan en el ciclismo mundial, Arnaldo Benfenati y Mario Ghella, miran con tranquilidad sus actuaciones. Nada les inquieta ni nada les preocupa. Saben que tienen una calidad extraordinaria y que siempre compiten con corrección, con fidelidad. Por eso también son queridos por los públicos de los países en que han actuado.

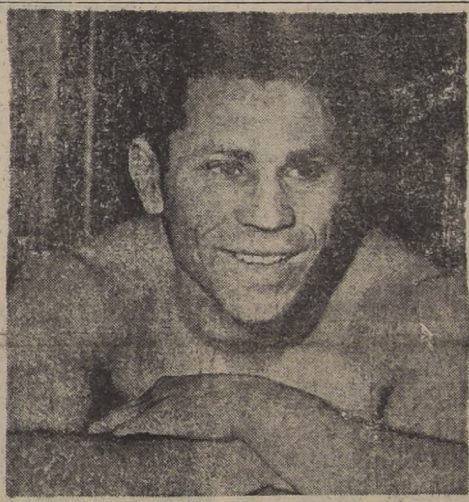
—¿Partidario del profesionalismo? —"Cuando empecé, creíame que era uno de sus enemigos. Ahora comprendo perfectamente que el ciclista tiene que llegar a ser profesional. No es posible de otro modo. Uno se debe al público, y el público paga por verlo. El amateur que es bueno, para seguir siendo, tiene que dedicarse por entero al deporte. Yo he tenido tantos compromisos que ahora haciendo un balance me he encontrado con que he actuado en los velódromos de todo el mundo. No deja de ser una satisfacción".

### "UN SOLO TECNICO NO BASTA PARA EL CICLISMO CHILENO"

Le pedimos a Mario Ghella su opinión sobre el ciclismo chileno y sudamericano: "A mí me han llamado la atención Heriberto Massanes y Reinaldo Acuña. El primero, puede mejorar mucho, pero el segundo tiene más experiencia y es tan bueno como el anterior. Creo que en Chile está lo mejor de Sud América en velocidad. El ciclismo de ustedes está escaso en entrenadores. Uno sólo no basta, donde hay labor para varios".

—¿Y en Europa quiénes son los mejores? —En primer lugar, el inglés Harris y Van Vliet, holandeses, que es de tanta capacidad como el primero.

—¿Volvería a Chile? —"Ah! Sí con todo gusto y es muy probable que lo haga. Por ahora, debo regresar a Uruguay y después a Italia, donde esperan mis familiares".



**EL "MONO" GATICA.**— Pocas veces el público chileno conoció un boxeador argentino de tan auténtico valor como José María Gatica, el "mono". A Francisco lo ganó el golpe y a Mario Salinas prácticamente lo destruyó. Pero hay en el continente un hombre que tiene más títulos que él y que puede ganarlo: su compatriota Prada, que es el campeón de Argentina. Pelean, salvo orden posterior, el domingo 12 de febrero. Será el espectáculo del año, a menos que ocurra "algo raro" y que anticipadamente se conozca el nombre del vencedor... Muchas otras veces ha ocurrido, de modo que no habría por qué asombrarse.

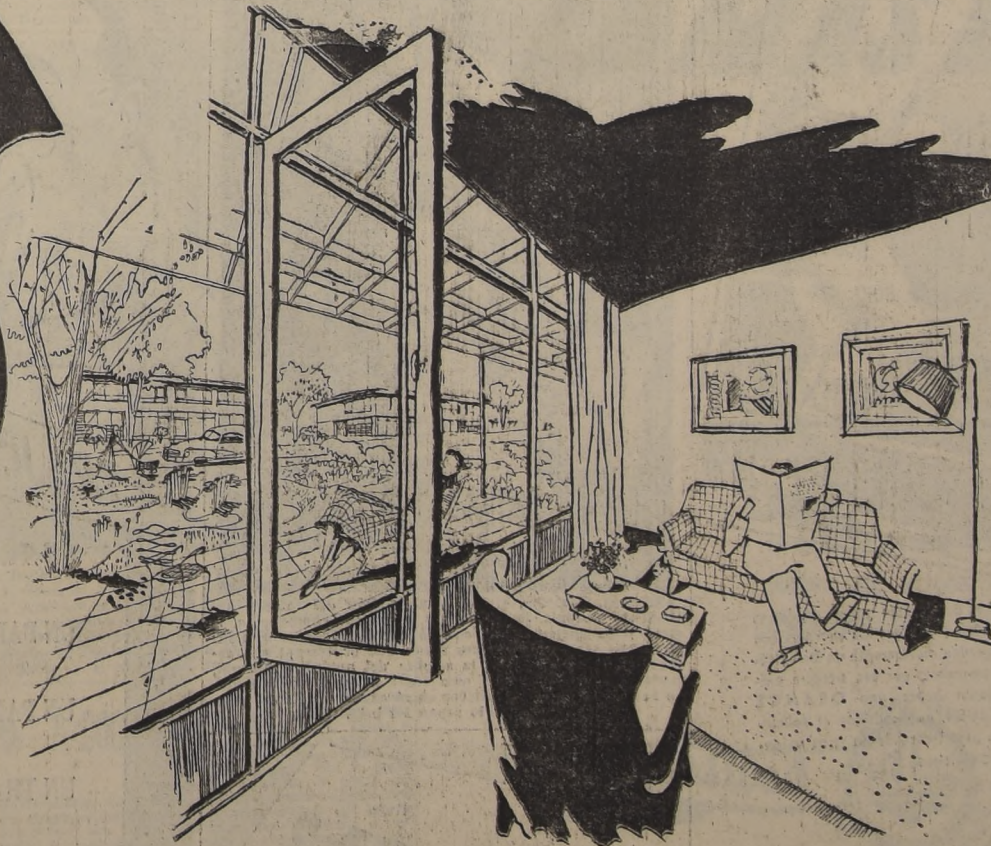
### APARECIÓ UN GRAN RIVAL PARA GATICA: ANGEL OLIVIERI

**BUENOS AIRES, (SCP).**— La afición local se ha conmovido por la aparición de un nuevo y promisorio elemento en la categoría de los livianos, que hasta ahora había hecho su aparición en los rings del interior, especialmente en Rosario, de donde es oriundo, y en unos pocos combates cortos, preliminares, del Luna Park. Se trata de Ángel Olivieri, que tiene tres victorias por KO, cuatro por abandono y seis puntos, y una última y contundente victoria sobre el invicto Roberto Giménez, que debió abandonar las filas amateurs por falta de rivales, o ha elevado a un plano superior y desde ya se le ve como el más serio aspirante a competir con Prada y Gatica, de los nuevos elementos. Olivieri pesó 61.200, y Giménez, 62.200, por lo cual acumularon con guantes de 5 y 6 onzas, respectivamente. La ucha fue recia desde el primer momento. En el primer round llegó Giménez a la mejor parte y en el segundo aplicó un golpe bajo a Olivieri, por lo que se le concedió dos minutos para reponerse. El tercero fue parejo, y en el 4.º Olivieri golpeó tan violentamente a su rival, que hallándose groggy, el juez lo declaró ganador por K.O. técnico.

**\$330.000**  
**ES TODO LO QUE PAGA POR UNA CASA con SITIO...**

amplia  
cómoda  
bien ubicada  
con jardín y patio

En los precios se incluyen honorarios, cierrros y artefactos



Hágase propietario de algo que valga cada día más en el Sector ESTADIO ITALIANO!

Arquitecto: MAURICIO DESPOUY

**A LOS EMPLEADOS PARTICULARES DE TODOS LOS SUELDOS**

Podemos ofrecerles una magnífica casa de dos pisos, de concreto y ladrillo, con losa y parquet en ambos pisos, jardín y patio por \$ 330.000, porque el Barrio completo será construido por nosotros!

Si tiene su préstamo aprobado, en cualquiera Caja de Previsión, resuélvase por esta oportunidad... porque es imposible que por 330 mil pesos pueda encontrar algo superior... ¡ni siquiera algo igual!

**EMPRESA CONSTRUCTORA LAS CONDES**  
MAC IVER 142 - OFICINA 303



# ESTO ES EL FUTBOL INGLE



**NUCA HAN DICHO ELLOS: "ES EL MEJOR DEL MUNDO" GRANDES RAZONES**

**BUENOS AIRES.** — (Especial.) — No podemos asegurar — puesto que ese dictamen corresponderá a la historia y no al periodismo — si al próximo Campeonato Mundial de Río de Janeiro significará la última palabra respecto del mejor fútbol que hoy se juega, título que postulan tres sectores de técnica distinta, pero de posibilidades equilibradas: Inglaterra, haciendo rancho aparte de Europa; Sud América, por intermedio de Brasil y Argentina, con preferencia, y Europa Central a través de los cinco o seis países que comparten el dominio de aquel punto del mapa. No hemos de sentar aquí un pronóstico en cuanto a la posible definición del pie. Con mejores puntos de referencia, muy especialmente respecto de nuestros mismos dejamos para más adelante el posible estudio de posibilidades de cada uno. Lo que interesa por ahora es que por primera vez es la historia, Inglaterra — el fútbol padre de todos los fútboles del mundo — concurrirá a ese certamen dispuesto a jugar de igual a igual un título que muchas veces reclamó para sí con el argumento de su sólida campaña en los partidos internacionales de carácter amistoso. Título que una gran mayoría lo reconoció por convicción en unos casos, por convicción en los otros, pero que en verdad nunca pudo concretarse. Con parecidos argumentos aquí también aspiramos muchas veces — aunque no en este preciso momento — al distinción de ser llamados "los mejores del mundo". Y con el empuje de los Campeonatos Mundiales y del Campeonato Olímpico ganados todos en la cancha, también Italia se convirtió en postulante de ese honor aunque chocando con mayores negatividades que las que se opusieron a ingleses y rionenses, puesto que las derrotas del fútbol peninsular frente a los británicos significaron argumento valedero para rechazar sus pretensiones, tampoco muy sólidas por otra parte, puesto que de su intercambio internacional con el resto de Europa no surgió siempre un balance netamente favorable para los hombres de la "squadra azzurra".

La realidad entonces es que los aspirantes son tres y el que menos sólidos argumentos ofrece es precisamente el único país que, con el Uruguay, llegó a las conquistas de tres certámenes mundiales. Lo que, ajustándonos al principio justiciero de que los partidos deben ganarse en la cancha, podría servir de verdadero fundamento, en el caso, en favor de Italia. Pero, como ya está dicho, que Inglaterra no perdería jamás declinada, que Italia no podría en ella, que Brasil los recibiera a todos y experimentara mucho, mucho nos tememos que eso no ocurra, puesto que no recordamos de ningún perdedor que haya admitido como satisfactorio el triunfo de su rival. Los mismos italianos, derrotados hace un mes y medio por los ingleses (2 a 0), niegan valor a ese triunfo, y se asignan en cambio al mayor dominio de

**ARQUERO IMPROVISADO.** — Sensacional resultó el partido que sostuvieron los cuadros de Arsenal y Huddersfield, en el Estadio de Highbury (Inglaterra). Venció Arsenal por 1 a 0, debiendo agotar para ello todos sus recursos. Gran figura de la cancha fue el back Wheeler, que en el segundo período tuvo que improvisarse como arquero por lesión del titular. Aquí vemos a Wheeler contentando con absoluta seguridad un lanzamiento por alto. Con motivo del Campeonato Mundial que se aproxima, ahora está más de actualidad que nunca el balón británico, pues se considera, unánimemente, que serán Inglaterra y Brasil los con más merecimientos y pergaminos para llegar al ansiado título. Pese a algunas jiras esporádicas, bien puede decirse que los sudamericanos no conocen con profundidad la capacidad del fútbol inglés, pues nunca ha podido mostrarse tal cual es. Sin embargo, observemos el record que damos en estas mismas columnas, sobre la actuación del seleccionado durante los últimos 41 años. Jugó 53 veces en el extranjero y... no perdió ninguno de estos partidos. Es una campaña sencillamente formidable. Conviene destacar también que para las finales del Campeonato del Mundo, los "inventores del fútbol", que así se les llama a los ingleses, porque el popular juego tuvo ahí su origen, han preparado su equipo con mucha anticipación e irán dispuestos a traerse el título. Y, por último, algo muy importante: ellos nunca han dicho a nadie que son los mejores del mundo. Y esto vale mucho.



**ATAQUE DE ARSENAL.** — Wheeler, improvisado arquero de Huddersfield trata de alejar con golpe de puños para evitar la arremetida de Lewis (No 10), peligroso insider del equipo campeón de Arsenal, a su vez, custodiado el zaguero Hayes (No 2). Por 1 a 0 ganó Arsenal este difícil encuentro, conceptualizado como uno de los más espectaculares de la temporada futbolística oficial de Gran Bretaña. (Foto BIPPA).

## IMPONENTE RECORD DEL FUTBOL

son los correctos caballeros de la raya Albión. Vaya ese record que ostenta a través de 41 años de deporte. Y destaca una virtud que por razones justamente temperamentales — va está dicho que somos latinos — difícilmente alcancemos en su justo equilibrio. Ni nosotros ni los italianos. Aquí nos moleste un poco eso que "combinado italiano" con un Reinaldo Martino que a Italia le conocía el ir a jugar fútbol; y a los italianos no hay quien pueda convencerlos de que no todo lo que aquí se hace lleva la tutela sanguinea de la península. Para ellos Delfor Cabrera es italo-argentino". Pues que sigan en su santo convencimiento.

Ahora bien; los ingleses, como decíamos, jamás habitaron; se concretaron a realizar a demostrar en la cancha su valor. Y eso es el mejor antecedente con que pueden presentarse en el Campeonato del Mundo: el de su fantástica campaña en el orden internacional, desde 1908 al presente. Aquí la oferta es completa, descontando que de su lectura se desprende un aporte informativo de inmenso valor, a la vez que la posibilidad de demostrar lo que Inglaterra siempre exhibió como aspecto saliente de su juego: el positivismo. Que eso tiene la estadística de sus 71 partidos internacionales: positivismo, nobleza, rendimiento, sin distinción de épocas, de estilos, ni adversarios. Dudamos que en el mundo haya una campaña mejor, tan convincente, tan honesta, nos atreveríamos a decir. Se habló de su decadencia; por cierto que debió existir, puesto que la guerra azotó brutalmente a ese país. Pero la realidad es que después del conflicto sólo cuatro derrotas registra la campaña de los seleccionados ingleses. Y jamás conocieron el fracaso en su propia casa. Apenas una vez empataron.

Todo eso no demuestra sino una cosa: la estabilidad, en lo sólido, de su sistema de juego, de esa técnica británica que es tan propia de los británicos. Una técnica iniciada, evolucionada, pulida y perfeccionada, siempre bajo un mismo principio: el temperamento de ellos mismos, el de las propias habilidades de los hombres; nunca en injertos traídos de lejos, como seguramente pudieron traer, puesto que no ignoran ellos de la excelencia del dribbling criollo, ni de las bondades de los "sistemas" de marcación de Italia, ni de la habilidad de los húngaros o checos. Pero ellos siguieron en lo suyo. Y en lo suyo han de seguir mientras los resultados demuestren que esa disciplina es buena. ¿Por qué no nos miramos en ese espejo...? Acaso allí vemos que una de las causas que hoy muevan al fútbol argentino en baja ha sido su misma excesiva inquietud por variar constantemente de fisonomía, por apartarse de una técnica también propia que lo hizo grande y volcarse a sistemas extraños para abandonar también éstos y retornar a lo otro u optar por una tercera fórmula. Aquí no ha habido aquella estabilidad de principios en el organizativo de nuestro juego. Ni aún cuando con la misma manera argentina de jugar llegamos a maravillar al mundo, ni aún allí creímos totalmente en la bondad de lo nuestro. Siempre creamos "algo" de aquello que viniese del Viejo Mundo podía ser mejor. Y probamos, con éxitos y fracasos, mas la verdad es el honor de su nación por detrás del título en cuestión — suerte". Ese argumento no solamente se esgrime en el orden internacional sino que en el local. Después de cada jornada futbolística nuestra, se escucha por todos lados a los parciales del equipo perdedor la referencia a la mala suerte...

Lo cierto es que todo ese clamor y reclamar por la ilustre chapa del "mejor fútbol del mundo", hemos hablado mucho, hasta demasiado, todos los que además de jugar bien al fútbol, llevamos algo de latinos en nuestra sangre. Y los únicos que jamás han hecho objeciones en el asunto — ni puesto tampoco el honor de su nación por detrás del título en cuestión —

1908	Brasil
1912	Uruguay
1934	Italia
1938	Francia
1950	Brasil
<b>CON ALEMANIA</b>	
1930	Berlín
1935	Londres
1938	Berlín
<b>CON AUSTRALIA</b>	
1908	Viena
1908	Viena
1930	Viena
1932	Londres
1936	Londres
1936	Londres
<b>CON BELGICA</b>	
1921	Bruselas
1923	Londres
1923	Amberes
1924	West Brown
1926	Amberes
1927	Bruselas
1928	Amberes
1929	Bruselas
1931	Bruselas
1936	Bruselas
1946	Londres
1947	Bruselas
<b>CON CHECOSLOVAQUIA</b>	
1908	Praga
1934	Praga
1937	Londres
<b>CON DINAMARCA</b>	
1948	Copenhague
<b>CON ESPANA</b>	
1929	Madrid
1931	Londres
<b>CON FINLANDIA</b>	
1937	Helsingfors
1949	Helsingfors
<b>CON FRANCIA</b>	
1923	París
1924	París
1925	París
1927	París
1928	París
1929	París
1931	París
1933	Londres
1938	París
1945	Londres
1946	París
1947	Londres
1949	París
<b>CON HOLANDA</b>	
1935	Amsterdam
1946	Londres
1949	Amsterdam
<b>CON HUNGRÍA</b>	
1934	Budapest
1936	Londres
<b>CON ITALIA</b>	
1933	Roma
1934	Londres
1939	Milán
1948	Turin
1949	Londres
<b>CON LUXEMBURGO</b>	
1927	Luxemburgo
<b>CON NORUEGA</b>	
1937	Oslo
1938	Londres
1949	Oslo
<b>CON PORTUGAL</b>	
1947	Lisboa
<b>CON RUMANIA</b>	
1939	Bucarest
<b>CON SUECIA</b>	
1923	Estocolmo
1923	Estocolmo
1937	Estocolmo
1947	Londres
1949	Estocolmo
<b>CON SUIZA</b>	
1933	Berne
1938	Zurich
1945	Berna
1946	Londres
1947	Zurich
1948	Bellinzona
1948	Londres
<b>CON YUGOSLAVIA</b>	
1939	Belgrado

**EL MOMENTO CULMINANTE**

**Orange Crush**

Los deportistas saben cuidar su salud y reponer las energías que pierden diariamente en los entrenamientos, por eso siempre prefieren beber una ORANGE CRUSH, que contiene el delicioso jugo fresco de las ricas naranjas chilenas.

**Orange-Crush**

COMPANIA CERVECERIAS UNIDAS.



**ARSENAL, CAMPEON.** — Bown, capitán del famoso Arsenal de Londres, lleva jubilosamente, entre sus compañeros, la Gran Copa Inglesa. Esto ocurrió hace algunos años. Conviene que los sudamericanos sepan que el Arsenal que actúa en Brasil, no fue ni la sombra del auténtico Arsenal, tantas veces campeón. Y otra cosa: el seleccionado inglés no acostumbra perder partidos en el extranjero. Esto, para que también lo sepan los brasileños.

**¿REÑACA?**

**UD. LO VE LO PRUEBA Y SE LO LLEVA**

*y también de medicina*

**UN TRAJE de CASIMIR SEMI PAIN \$ 1.695.**

**UN TRAJE IMPORTADO \$ 2.850.**

**UN PALM BEACH \$ 2.450.**

**UN PANTALON FINO \$ 485.**

**UN TRAJE DE NIÑO \$ 695.**

**CREDITOS**

*Sastrería*

**ENRIQUE GUENDELMAN**

*SAN DIEGO 225 - Donde hace tiempo*







Para comenzar la semana por ALCARÚ.

EL CICLISMO no cuenta el apoyo que se merecía por una razón bien simple: la reglamentación de sus pruebas es una de las más enredadas que se conoce, agréguese a esto la extraordinaria tendencia a los conciliábulos que existe en sus dirigentes entre prueba y prueba.

Se efectuaba una vez en el Estado Nacional la conocida prueba la "Australiana" donde, como todos saben, debe abandonar el último en pasar por la meta cada una o dos vueltas.

Terminada la configuración, paulatinamente desaparecieron esos grupos y los que ya se habían acostumbrado, con el objeto de recordar, encontraron campo propicio en las reuniones de ciclismo.

PLATENSE Y CHACARITA JUGARAN EN PARAGUAY

BUENOS AIRES (SCP). — Chacarita Juniors está considerando una invitación que le formulara el Club Cerro Porteño, de Asunción, para jugar en esa ciudad tres partidos nocturnos de carácter amistoso.

SE ACERCAN las elecciones de regidores. Magnífico dato para los clubes deportivos, que nuevamente podrán renovar sus juegos de camisetas, medias y zapatos, lo mismo que obtener pelotas y trofeos.

del impasse Ghiella-Masanés, debe haber sido tan emocionante y acalorado como aquel día en que se produjo la ofensiva de las Ardenas...

UN CLUB DEPORTIVO nos envió una indignada nota que decía más o menos así: "En furiosa asamblea general de socios, nuestra institución acordó por unanimidad expulsar y borrar de los registros al presidente. Este canallero fué el encargado de organizar las fiestas de la primavera y tuvo a su cargo todo lo relacionado con la elección de reinas. El día cumbre, en que se iba a proclamar a la vencedora y luego realizarse un baile, no apareció ni la reina ni el presidente, con lo cual nuestro club hizo el más perfecto ridículo en el barrio. Averiguaciones posteriores nos hicieron saber que el presidente contrajo ese mismo día matrimonio con la reina y con los fondos de la campaña se fueron a pasar la luna de miel a Buenos Aires. Consideramos que este ha sido un hecho inaudito".

LA ASOCIACION de Volantes de Chile elegirá Directorio el miércoles 22. Tendrán derecho a voto más o menos trescientos socios, y cosa curiosa, hay hasta el momento alrededor de trescientos candidatos a la presidencia.

—¿SABE una cosa amigo? Una troupe vendrá al Caupolicán, integrada por varios europeos.

—No diga! Así es que tendremos en Chile a Villorosi, Ascari, el Príncipe Bira, Farina y los demás.

—No. Por ahora no se trata de automovilistas. Serán luchadores para la siempre pintoresca temporada de catch can.

SE ACERCAN las elecciones de regidores. Magnífico dato para los clubes deportivos, que nuevamente podrán renovar sus juegos de camisetas, medias y zapatos, lo mismo que obtener pelotas y trofeos.

¿PUEDE HABER "VIEJAS DEPORTISTAS" O ES TERMINO RESERVADO SOLO PARA LOS CHICOS?



COMO ELLA, NINGUNA. — Inge von der Forts, allá por 1933 y 1939, y cuando solo contaba con 15 años, fue conceptuada como la mejor pechista de Chile y tal vez de Sudamérica. No habia nadie que amagara sus posiciones. Despues se casó y se fué al sur. Cuando se le creía totalmente alejada del deporte, decidió reaparecer y volvió a maravillar con sus aptitudes poco comunes. Inge ha sido una de las excepciones dentro del deporte femenino, ya que sus cultoras, cuando contraen matrimonio, generalmente no quieren saber ni recordar la actividad que las hizo sobresalir.



AHORA ES ESCULTORA. — Hortensia Moreno apareció en las piscinas ahí por 1942, cuando todavía jugaba con las muñecas. Posteriormente, se destacó durante varias temporadas por su extraordinario entusiasmo y buenas disposiciones para las pruebas de estilo crawl. Hoy en día se dedica a la escultura y ha abandonado el deporte. Tiene poco más de 20 años y resulta hasta cierto punto un contrasentido decir que fue una deportista de otra época.

UNA ASCENSION AL CERRO SAN RAMON

Adelbert Stingl, Alfredo Buschmann, Herbert Wroblewski, Carlos Roca, Juan Le Moigne y David Beard, miembros del Club Andino Tronador, realizaron recientemente su segunda ascension al cerro San Ramon y Punta de Damas, encontrando en la cumbre distintivos de los clubes Mongo y Everest.

¿O ES TERMINO RESERVADO SOLO PARA LOS CHICOS?

EMPLLEAR el termino viejo deportista no le choca a nadie. Resulta cariñoso e inconscientemente se evocan otras épocas. En cambio, para referirse a una mujer diciendo "vieja deportista", habrá que convenir que el asunto se torna crudo y hasta ofensivo.

UN CRACK del fútbol o del box, a quien un diario o una revista le dedica una crónica ilustrada con fotografías de su época, siente inmenso placer con ello. Será una fiesta para su hogar. Su esposa comprará varios ejemplares y con voz de orgullo le dirá a sus hijos: "¿Ven? Este es el papito. Como dicen aquí, fue muy bueno para la pelota. Los de ahora no le llegan ni a los talones".

Los hijos llevarán ese recuerdo al colegio y tratarán de exhibirlo a todo el que les salga al paso.

SE HAN FIJADO ustedes que en Chile, muy pocos hacen recuerdos de figuras del deporte femenino de otros años? La verdad es que se le saca el cuerpo y es, aunque parezca injustificado, una tarea peligrosa.

Hablamos una vez de la decadencia en que se encontraba la natación e ilustramos la foto con una chiquilla que hace cinco o seis años atrás se caracterizó por su extraordinario entusiasmo. Pues bien, al día siguiente nos encontramos con que nos esperaba un señor piétoico de una implacable cojera.

—¿SI vuelven a publicar a mi esposa en traje de baño, aparte de hacer una demanda, soy capaz de baleris! Figurense que pertenece a la Acción Católica y da continuamente conferencias acerca de los trajes de baños escandalosos. ¡Y ahora! Vean como aparece ella... ¡Es inaudito!

EN INNUMERABLES oportunidades hemos pretendido ilustrar crónicas acerca de la natación o el atletismo de otros años, y al buscar fotos adecuadas en el archivo, nos consultamos: "Esta está bien, ¿no es cierto?"

—Claro que es bonita, pero no hay que olvidar que se casó y tiene dos hijos.

Y seguimos buscando, hasta hallar a una deportista de la época que nos interesa que nos dé la seguridad de que sigue soltera y sin compromisos. Así no hay riesgos.

Después de un período más o menos largo de inactividad, se anunció el sábado 27 de enero, en el Stade Français, una competencia de natación. Hablamos con el reportero gráfico y le dijimos: "Tome el máximo de niñas, para así publicar las fotos de las que pueden llamarse nadadoras de actualidad".

Al día siguiente regresó con las manos vacías. "No hubo caso. Había sólo una competidora de méritos y ya está muy vista".

Se nos ocurrió entonces hacer algo, recordando los campeonatos de hace siete, ocho o más años atrás.

Los torneos de natación eran verdaderas fiestas en las piscinas. Los fotógrafos encontraban abundantemente "material" para captar todas las escenas imaginables. Se formaban grupos numerosísimos, que llamaban la atención por la belleza y simpatía de sus integrantes. Después, el público lector buscaba con afán las páginas en que se daba cuenta de los campeonatos acuáticos, ya que de antemano sabía que irían complementadas por fotos de lindas chicas, que practicaban su deporte predilecto, ajenas a toda clase de complejos.

Elo nos movió a revisar archivos fotográficos relacionados con la natación de hace algún tiempo. Desfilaban ante nuestra vista figuras para quienes se volcaron las mejores frases de elogio. Campeonas del crawl, promesas en el estilo espalda y entusiastas pechistas. ¿Publicamos



CASI FUE REINA. — Emmy Tobias apareció casi al término de ese período espectacular de natación eran realmente interesantes y simpáticos. Pudo haber sido la gran pechista y cuando empezó a vislumbrar progresos, desapareció de la escena. Muchos de los que apreciaron su dotes de gran deportista quisieron unirlas a las Fiestas de los Estudiantes.

EN ARGENTINA HABRAN 36 CARRERAS AUTOMOVILISTAS

BUENOS AIRES (SCP). — Desde febrero del corriente año se disputarán 36 carreras automovilísticas. Así lo ha hecho saber la Comisión Automovilística, que acordó fechas a las comisiones organizadoras. Comprende el programa carreras reservadas a coches tipo gran turismo, zánzanos de ellas los días 25 y 26 de febrero por las Mil Millas Argentinas, en Buenos Aires, y el día 29 restantes corresponden a competencias de preparación nacional de fuerza libre y de potencia. La primera el 5 de marzo en Córdoba el programa deportivo, hasta el presente, se ha desarrollado en forma satisfactoria. Como rúbrica a este programa, podría efectuarse una carrera entre Buenos Aires y Rosario, aún está en estudio, y que se sostiene que se realizará en el mes de diciembre próximo.

Esta? Pero... de inmediato, saltaba el recuerdo de aquel marido que se indignó por que la ex campeona apareció nuevamente en traje de baño. Excepciones ha habido, evidentemente, como en todas las actividades. Ursula Holle, casada y madre de dos hijos, es una figura de actualidad, y tal vez imbatible en el lanzamiento del dardo. Esto con respecto al atletismo. Y recordemos también de paso, el retorno triunfal de Inge von der Forts, que aprovechando una natación agonizante, dió nuevamente muestras de su notable capacidad. Pero estos son un caso entre otros. La chiquilla que abandonó el deporte parece que ansía que se tienda un manojo de olvido sobre lo que hizo y lo que fué. No le gustaba que se recorden sus actuaciones. Rememorar otras épocas en deporte, parece que es un campo, exclusivamente reservado a los hombres. Y eso que nadie ha tenido la crudeza de usar el término "vieja deportista".

Advertisement for Bilz beer. Includes an illustration of a car and a bottle of Bilz beer. Text: "QUESTION DE COSTUMBRE!", "Siempre Bilz", "EL REFRESCO AMIGO DE TODA LA VIDA".

Advertisement for MATCH shirts. Includes an illustration of a shirt and tie. Text: "Camisas MATCH M.R. Con cuellos DUROMATCH Trubenizados (PAT. 8486) EL CUELLO BLANDO DE ASPECTO DURO".

Advertisement for COMPANIA MANUFACTURERA DE PAPELES Y CARTONES S. A. Text: "AGUSTINAS 1343 - 3.er PISO - FONO 81941-4 Dirección telegráfica 'ESPERANZA'".

Advertisement for ANIVERSARIO CASA SPRINTER. Includes an illustration of a cyclist. Text: "VICTORIA 1092 ESQ. S. REPUESTOS Y ACCESORIOS DE BICICLETAS".



# Vejamos que opine el PÚBLICO

**VENAS A HORMAZABAL**  
 Me gusta el honor de dirigirme a usted con el objeto de rogarle se autorice la publicación de un artículo que, en su prestigioso diario, que tan eficazmente dirige, me permita exponer mi punto de vista sobre el lamentable accidente de Pancho Hormazabal. Este accidente me aleja de nuestro club de fútbol y me priva de su asistencia en el campo de juego. Me da pena haberme separado de usted y de los jugadores que le acompañan. Me da pena haberme separado de usted y de los jugadores que le acompañan. Me da pena haberme separado de usted y de los jugadores que le acompañan.

## San Lorenzo jugará otra vez en España

**BUENOS AIRES (SCP).**— Antes de emprender el regreso a Buenos Aires, al término de su gira por Europa, San Lorenzo de Almagro volverá a presentarse en las canchas españolas donde tiene tantas simpatías. Después de actuar en Bélgica y Holanda, el equipo argentino se medirá en Santander con un conjunto local.

## COLO COLO NO NECESITA REFUERZOS

Desde hace muchos años, y con razón, de que entre nuestros clubes de fútbol, tenemos uno que sobresale por su calidad, que se juega por entero en encuentros internacionales, que pone todo su corazón y coraje, etc., para obtener un triunfo para los colores nacionales. Me refiero al popular y chilénísimo Colo Colo, club del cual nos encontramos ya que todo esto es real y cierto.

Todo estaría bien, si en encuentros internacionales donde se juega el buen nombre del fútbol chileno y donde le toca actuar al Colo Colo, lo hiciera solamente con sus jugadores; y no formar un equipo reforzado con 4 o 5 jugadores de otros clubes. ¿Dónde estaría la alegría al orgullo del hincha cocotino, si sabe que su querido Colo Colo ha ganado, pero muy bien reforzado a un equipo extranjero.

Señor Editor: soy de la idea de que en encuentros de esta naturaleza, donde le toca actuar al Colo Colo, lo haga solamente con sus jugadores. Si pierde, bien. Si gana, doble motivo para sentirse alegre y orgulloso, y que sabemos que la victoria ha sido exclusivamente del COLO COLO.

Oro, señor Director, que como yo, habrá muchos que piensan de la misma manera.

Agradeciéndole de antemano la publicación de la presente, saludo atentamente a usted S. S. S. — R. P. G. Carnet 2496054, Santiago.

## LA "U" Y LA NATACION

Con gran pesar he leído en LA NACION de anteaer un párrafo de crónica, informando que en febrero próximo se desarrollará en Viña del Mar, un torneo nacional de natación.

Me pesa estar en que la Asociación Universitaria de Natación, honradamente no cuenta por ahora con elementos que puedan representar como ella se lo merece; porque sus mejores valores, calificados en 1948 "esperanzas de la natación chilena", como lo eran Moreno, Villalobos, Huet y Campillo, más una treintena de jóvenes que lo seguían en méritos no podrán participar en dicha competencia; los cuatro primeros por estar expulsados por la anterior directiva del Club Deportivo Universidad de Chile y los restantes por haber renunciado a la ciudad instituida, movidos por un sentimiento de solidaridad deportiva; pues han considerado injusta la medida de expulsión aplicada a sus compañeros que gozaron de una gran estimación y ascendencia entre la muchachada estudiantil. Injusta, porque el delito de que se los acusa "falta de cooperación por no correr en una posta" no es causal suficiente para recibir tan implacable castigo, como lo es el de privarlos de pertenecer a otra institución deportiva; no poder participar en competencias; prohibirles la entrada al recinto de la piscina que se les tiene en Y. Leones, sin pagando su entrada como un espectador cualquiera, etc.

Desgraciadamente, esto está acarreado consecuencias funestas, porque aparte del daño que se está haciendo a la natación en general, existe otro perjuicio más peligroso, de carácter psicológico, que repercute en la juventud con resultados negativos para su formación moral y deportiva. Es por esto que, nuestro juicio, la actitud adoptada por la entidad universitaria no la consideramos la más conveniente y ejemplarizadora. Se ha logrado con ella sólo provocar el desaliento de muchos atletas y los miedos de la piscina por el temor de correr igual riesgo de expulsión sufrida por sus compañeros; disipar la última esperanza en el progreso del deporte acuático y que nosotros, hincamos nuestra cabeza en conjunto de jóvenes que, a costa de grandes sacrificios lograron por sus últimas performances ser calificados como entre los mejores nadadores de la actual generación.

Por todas estas consideraciones se hace necesario que LA NACION, el diario de los deportistas, y la opinión pública intercedan ante la nueva directiva del club deportivo Universidad de Chile, en orden a levantar tan severo castigo; porque la medida adoptada "está matando a la natación chilena".

Saluda Atte. a usted.— J. A. D. Carnet N.º 264622.

## LA "U" Y LA NATACION

Con gran pesar he leído en LA NACION de anteaer un párrafo de crónica, informando que en febrero próximo se desarrollará en Viña del Mar, un torneo nacional de natación.

Me pesa estar en que la Asociación Universitaria de Natación, honradamente no cuenta por ahora con elementos que puedan representar como ella se lo merece; porque sus mejores valores, calificados en 1948 "esperanzas de la natación chilena", como lo eran Moreno, Villalobos, Huet y Campillo, más una treintena de jóvenes que lo seguían en méritos no podrán participar en dicha competencia; los cuatro primeros por estar expulsados por la anterior directiva del Club Deportivo Universidad de Chile y los restantes por haber renunciado a la ciudad instituida, movidos por un sentimiento de solidaridad deportiva; pues han considerado injusta la medida de expulsión aplicada a sus compañeros que gozaron de una gran estimación y ascendencia entre la muchachada estudiantil. Injusta, porque el delito de que se los acusa "falta de cooperación por no correr en una posta" no es causal suficiente para recibir tan implacable castigo, como lo es el de privarlos de pertenecer a otra institución deportiva; no poder participar en competencias; prohibirles la entrada al recinto de la piscina que se les tiene en Y. Leones, sin pagando su entrada como un espectador cualquiera, etc.

Desgraciadamente, esto está acarreado consecuencias funestas, porque aparte del daño que se está haciendo a la natación en general, existe otro perjuicio más peligroso, de carácter psicológico, que repercute en la juventud con resultados negativos para su formación moral y deportiva. Es por esto que, nuestro juicio, la actitud adoptada por la entidad universitaria no la consideramos la más conveniente y ejemplarizadora. Se ha logrado con ella sólo provocar el desaliento de muchos atletas y los miedos de la piscina por el temor de correr igual riesgo de expulsión sufrida por sus compañeros; disipar la última esperanza en el progreso del deporte acuático y que nosotros, hincamos nuestra cabeza en conjunto de jóvenes que, a costa de grandes sacrificios lograron por sus últimas performances ser calificados como entre los mejores nadadores de la actual generación.

Por todas estas consideraciones se hace necesario que LA NACION, el diario de los deportistas, y la opinión pública intercedan ante la nueva directiva del club deportivo Universidad de Chile, en orden a levantar tan severo castigo; porque la medida adoptada "está matando a la natación chilena".

Saluda Atte. a usted.— J. A. D. Carnet N.º 264622.

## LA "U" Y LA NATACION

Con gran pesar he leído en LA NACION de anteaer un párrafo de crónica, informando que en febrero próximo se desarrollará en Viña del Mar, un torneo nacional de natación.

Me pesa estar en que la Asociación Universitaria de Natación, honradamente no cuenta por ahora con elementos que puedan representar como ella se lo merece; porque sus mejores valores, calificados en 1948 "esperanzas de la natación chilena", como lo eran Moreno, Villalobos, Huet y Campillo, más una treintena de jóvenes que lo seguían en méritos no podrán participar en dicha competencia; los cuatro primeros por estar expulsados por la anterior directiva del Club Deportivo Universidad de Chile y los restantes por haber renunciado a la ciudad instituida, movidos por un sentimiento de solidaridad deportiva; pues han considerado injusta la medida de expulsión aplicada a sus compañeros que gozaron de una gran estimación y ascendencia entre la muchachada estudiantil. Injusta, porque el delito de que se los acusa "falta de cooperación por no correr en una posta" no es causal suficiente para recibir tan implacable castigo, como lo es el de privarlos de pertenecer a otra institución deportiva; no poder participar en competencias; prohibirles la entrada al recinto de la piscina que se les tiene en Y. Leones, sin pagando su entrada como un espectador cualquiera, etc.

Desgraciadamente, esto está acarreado consecuencias funestas, porque aparte del daño que se está haciendo a la natación en general, existe otro perjuicio más peligroso, de carácter psicológico, que repercute en la juventud con resultados negativos para su formación moral y deportiva. Es por esto que, nuestro juicio, la actitud adoptada por la entidad universitaria no la consideramos la más conveniente y ejemplarizadora. Se ha logrado con ella sólo provocar el desaliento de muchos atletas y los miedos de la piscina por el temor de correr igual riesgo de expulsión sufrida por sus compañeros; disipar la última esperanza en el progreso del deporte acuático y que nosotros, hincamos nuestra cabeza en conjunto de jóvenes que, a costa de grandes sacrificios lograron por sus últimas performances ser calificados como entre los mejores nadadores de la actual generación.

Por todas estas consideraciones se hace necesario que LA NACION, el diario de los deportistas, y la opinión pública intercedan ante la nueva directiva del club deportivo Universidad de Chile, en orden a levantar tan severo castigo; porque la medida adoptada "está matando a la natación chilena".

Saluda Atte. a usted.— J. A. D. Carnet N.º 264622.

## LA "U" Y LA NATACION

Con gran pesar he leído en LA NACION de anteaer un párrafo de crónica, informando que en febrero próximo se desarrollará en Viña del Mar, un torneo nacional de natación.

Me pesa estar en que la Asociación Universitaria de Natación, honradamente no cuenta por ahora con elementos que puedan representar como ella se lo merece; porque sus mejores valores, calificados en 1948 "esperanzas de la natación chilena", como lo eran Moreno, Villalobos, Huet y Campillo, más una treintena de jóvenes que lo seguían en méritos no podrán participar en dicha competencia; los cuatro primeros por estar expulsados por la anterior directiva del Club Deportivo Universidad de Chile y los restantes por haber renunciado a la ciudad instituida, movidos por un sentimiento de solidaridad deportiva; pues han considerado injusta la medida de expulsión aplicada a sus compañeros que gozaron de una gran estimación y ascendencia entre la muchachada estudiantil. Injusta, porque el delito de que se los acusa "falta de cooperación por no correr en una posta" no es causal suficiente para recibir tan implacable castigo, como lo es el de privarlos de pertenecer a otra institución deportiva; no poder participar en competencias; prohibirles la entrada al recinto de la piscina que se les tiene en Y. Leones, sin pagando su entrada como un espectador cualquiera, etc.

Desgraciadamente, esto está acarreado consecuencias funestas, porque aparte del daño que se está haciendo a la natación en general, existe otro perjuicio más peligroso, de carácter psicológico, que repercute en la juventud con resultados negativos para su formación moral y deportiva. Es por esto que, nuestro juicio, la actitud adoptada por la entidad universitaria no la consideramos la más conveniente y ejemplarizadora. Se ha logrado con ella sólo provocar el desaliento de muchos atletas y los miedos de la piscina por el temor de correr igual riesgo de expulsión sufrida por sus compañeros; disipar la última esperanza en el progreso del deporte acuático y que nosotros, hincamos nuestra cabeza en conjunto de jóvenes que, a costa de grandes sacrificios lograron por sus últimas performances ser calificados como entre los mejores nadadores de la actual generación.

Por todas estas consideraciones se hace necesario que LA NACION, el diario de los deportistas, y la opinión pública intercedan ante la nueva directiva del club deportivo Universidad de Chile, en orden a levantar tan severo castigo; porque la medida adoptada "está matando a la natación chilena".

Saluda Atte. a usted.— J. A. D. Carnet N.º 264622.

# California, centro automovilístico de EE. UU.

## LO QUE CUENTA D. JORGE SAGESE, VICE CONSUL ARGENTINO

**BUENOS AIRES (Especial).**— Informes acerca de árboles de levas, de pistones especiales, de tapas, de carburadores, todo a Jorge Sagesse, nuestro Viceconsul en San Francisco de California. En cuanto un automóvil nuestro llega a la Unión, ya Sagesse es el informante, el cicloron para andar de taller en taller. Ahora Sagesse ha vuelto de licencia y apareció de inmediato en el café de "la biela fundida" ubicado en otro, porque el primero se hizo escombros. Es una nueva "vidriada" y en la que se reúnen los muchachos del Club de Automóviles Sport. Se rodea a Jorge y se le insta a contar:

—California es el centro automovilístico de Estados Unidos... No faltan ni los "picadores", a quienes la policía persigue, como es natural. Lá vez pasada a uno lo corrieron más de una hora, hasta que lo encerraron por medio de comunicaciones radioteleónicas... Las motos lo persiguen, y el que disparaba tenía una máquina que daba como ciento treinta millas... Pero los hay brutalmente intrépidos, algo inconcebible. Corren uno en sentido inverso del otro y aprovechando una raya en el centro de la calzada. El que sale de la raya en el momento en que van a cruzarse es el que tiene miedo... Lo hacen con coches viejos, reconstruidos, pero de cualquiera manera suelen volar guardabarras... cuando no los pilotos...

La barra se divierte con la narración tan curiosa, Jorge Sagesse prosigue:

—Hay un tipo de coche que le llaman "hot rod". Un chasis viejo, con ruedas anchas atrás y equipado con un motor nuevo. Se hacen carreras de ese tipo porque, como se comprenden, los jóvenes tienen que inclinarse con algo. En el Oakland Stadium, de San Leandro, suelen verse de esas carreras. También realizan de las otras, porque es una pista de milla y media, con curvas muy peraltadas y un diseño que permite utilizar otra pista más chica para midjets. Autódromos para midjets hay muchísimos y de diferentes características. En algunos se realiza una intensísima actividad, y todos los volantes con la esperanza de llegar a Indianapolis, que es la pista que consagra a sus dominadores. Pero no todos pueden tener una máquina como esas que diseña y construye Lou Moore, y que son las ganadoras de los últimos años. Valen alrededor de 150.000 dólares. En Indianapolis se realiza un núcleo de esas máquinas muy buenas. Me gustaría ver a uno de los nuestros en alguna de ellas. Allí existe mucho interés por ver a corredores argentinos. Se sabe de las carreras de aquí, y los hay que gustarían venir. El mundo automovilístico está bien enterado, y un argentino sería bien recibido; pero será preciso que posea una buena máquina, lo que ya no es tan fácil.

—¿Y qué tal son los asés de Indianapolis? — pregunta alguien.

—Muy buenos y muy preparados. En ese aspecto llegan al detalle más pequeño. Se cuidan los detalles de tal manera, que yo he visto a Mauri Rose defenderse por el reaprovisionamiento y no acusar cansancio alguno. Se cambió los gummies, las antiparras los zapatos, bebieron un refrescante y continuó. Al terminar la carrera estaba fresquísimo. Es que de mucho tiempo atrás comienza la preparación. No solamente con el entrenamiento para conducir, sino que de orden científico: vitaminas para la vista, vitaminas para tal o cual cosa, etcétera. De lo contrario, no podrían sostener un promedio tan alto y terminar sin mayor cansancio. Están muy adaptados a la pista, y en ella son verdaderamente maestros.

—¿Y los talleres especializados? — es otra pregunta.

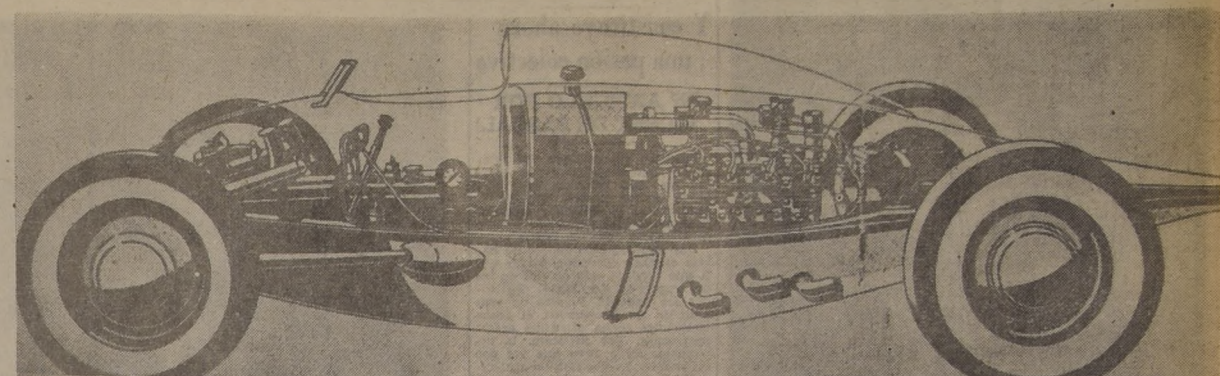
—En California abundan. Equipos para Ford y Chevrolet los hay en variedad. ¿Para qué desea usted?, consultan. Y ya le muestran diferentes árboles de levas, para pistones más largos, para el tipo de carrera que se desea; allí se encuentran de todo. Y son tan eficientes, que van muchos corredores a sus talleres para que les hagan las máquinas que utilizan. Además, indican que carburante correspondiente a cada equipo y de acuerdo con las temperaturas. Árboles, tapas, pistones, carburadores, de todo, a elegir. No faltan tampoco los líricos.

—Como aquí.

—Sí... como aquí... Los que tienen la pasión por la mecánica y la velocidad, los con mentes inquietas, que buscan algo más y que hasta quieren experimentar la plana a los técnicos. Aquí tienen...

Jorge Sagesse hace unas revistas y encuentra un coche muy curioso. Explica: "Esta máquina es una mezcla de chasis 'T' y 'A' de Ford. Lo acciona un motor Ford V-8. Va colocado en la popa. Los líricos que lo hicieron se dedicaron a batir récords. No tiene radiador, y el sistema de refrigeración. Dos carburadores Stromberg, un combustible especial, metanol, y va en toma directa. Así se ahorra peso. Lleva ruedas tipo Indianapolis: 65 por 16, adelante, y 75 por 16, atrás. Con este aparato, en 1947 llegaron a los 223.988 kilómetros por hora en la milla lanzada, y después se alcanzó a los 243.095 kilómetros. Ciertamente esta máquina no sirve para nada más; pero ya conseguir 243 kilómetros es cosa seria.

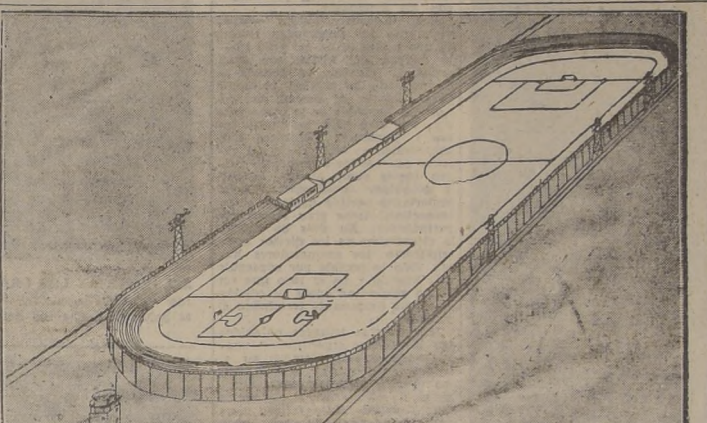
—A ver, Jorge... dámelo... síjelo uno, y casi le arrebató la revista. Se agolparon todos como las moscas en torno a un pastel y no faltaron los que ya le buscaron posibles modificaciones...



CON EL MOTOR ATRAS Y SIN RADIADOR. — Ni tampoco tiene caja de velocidades. Todo esto se ha hecho para ahorrar peso. Este es el diseño del "hot rod", mezcla de chasis "T" y "A" de Ford V-8. Con él han logrado, los "líricos" de California, la extraordinaria velocidad de 243.095 kilómetros por hora.

## AL CRACK WALTER GOMEZ INTENTARA CONTRATAR RIVER

**BUENOS AIRES (SCP).**— Desde que se fue del equipo de River Plate, José Manuel Moreno, la plaza de insider derecho constituye para el club un serio problema. Cuando se obtuvo el pase de Boca Juniors, de Negri se creyó que dicho problema estaba resuelto, pero no ocurrió así, y las actuaciones cumplidas por dicho jugador en año anterior no han correspondido a dirigidos, socios y simpatizantes. Por ello es que las autoridades de River Plate han entrado en conversaciones con sus colegas de Nacional, de Montevideo para lograr la transferencia del excelente jugador, Walter Gómez, que haitándose inhabilitado, acaba de ser designado para integrar el seleccionado de su país al campeonato del mundo, en la calidad de insubstitutable que se le adjudica. El año anterior Gómez fue declarado insubstitutable, pero ahora las gestiones pian terreno firme. El mencionado player pasará a las filas riverplatenses solamente por el corriente año, vale decir, en calidad de préstamo. Walter Gómez ha solicitado de prima por la transferencia 10.000 pesos oro uruguayos.



LO ILUMINARAN. — El viejo Campo Municipal de Deportes de Concepción será iluminado para el Cuarto Centenario de esa ciudad. El Alcalde, señor Bianchi, ha formulado declaraciones en el sentido de que le prestará todo su apoyo a esa idea. El grabado muestra el proyecto de iluminación, de que son autores los señores Arturo Book Rodríguez y Fernando González Villa. Habrán seis torres en las que irán los poderosos reflectores que iluminarán la cancha de fútbol y el velódromo. Para los entendidos, esa iluminación será superior a la que posee el Estadio Nacional de esta capital.

## PUERTO RICO VA SEGURO DE GANAR UNA OLIMPIADA

**SAN JUAN (Puerto Rico) (U. P.).**— Puerto Rico enviará alrededor de 110 atletas, instructores y funcionarios a los Juegos Olímpicos de Guatemala.

Los portorriqueños esperan quedar bien en seis categorías de deportes y conquistar victorias definitivas en seis competencias individuales.

La República Dominicana fue invitada a fines de la semana pasada a participar en los Juegos Olímpicos de Guatemala, por Rafael Molina, delegado del Comité Olímpico guatemalteco.

Molina no pudo viajar hacia la Ciudad Trujillo, por el estado de las relaciones entre países. La invitación fue entregada al Cónsul dominicano en San Juan.

# Las personalidades más famosas vuelan via El Inter Americano

## A TODO EE. UU. Por las rutas de Panagra y Pan American



**Conchita Cintrón,**  
famosa torera peruana, dice:  
"Con El Interamericano estoy segura de ir por la ruta más rápida y con máxima comodidad"



El servicio aéreo diario más lujoso y veloz

## A TODO EE. UU.

Por las rutas de Panagra y Pan American

los poderosos DC-6 de El Interamericano vuelan todos los días entre Buenos Aires y EE.UU., con escalas en Santiago - Lima - Panamá  
Tres veces por semana en Guayaquil y en Antofagasta



**Daniel Carpio,**  
el gran nadador peruano, opina:  
"Por más alto que vuele el avión, en El Interamericano me siento como pez en el agua".



**Gene Tunney,**  
ex campeón de box manifiesta:  
"El Interamericano no tiene rivales que le disputen su título de Campeón del Aire".

## Ninguna otra línea aérea ofrece tantas ventajas juntas

**SERVICIO DIARIO:** Para que Ud. viaje cuando le resulte más cómodo.


**CABINA "ALTIMATICA":** Que brinda a 20.000 pies de altura el mismo bienestar que a nivel del mar.

**ATENCION CORDIAL:** Para que el viajero se sienta en todo momento como en su casa.


**EXPERIENCIA INSUPERABLE:** Más de 21 años al servicio de las Américas, sumados a la pericia personal de cada uno de sus veteranos pilotos, dan a Panagra un insuperable caudal de experiencia.



**Jane Greer,**  
famosa actriz de R.K.O., comenta:  
"... y volando con los veteranos pilotos de El Interamericano, se siente tanta tranquilidad"



**Dolores del Río,**  
famosa estrella del cine, comenta:  
"Volando en El Interamericano he solucionado magníficamente mis compromisos de trabajo"



**Claudio Arrau,**  
pianista chileno mundialmente famoso, dice:  
"Elijo siempre El Interamericano. Sin su rapidez no podría realizar mis presentaciones"



**Jack Kramer,**  
famoso tenista norte americano, expresa:  
"Alto y movidizo necesito mucha "cancha". En la cabina de El Interamericano, anduve a mi gusto"



**Panagra**  
PAN AMERICAN GRACE AIRWAYS  
PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

Consulte a su agente de turismo o a las oficinas de Panagra: Morandé 315 esq. Huérfanos (Tel. 81951/8). Venta de Pasajes: Hotel Carrera Tel. (82011)

**10 MESES PLAZO**

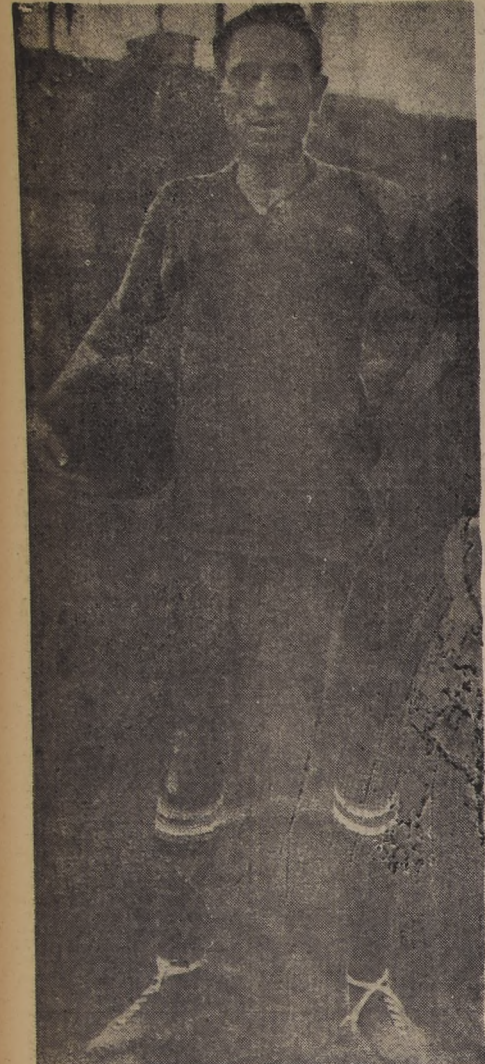
**TERNOS Guendelman**  
(SASTRE)

**TRABAJO FINO**

**SAN DIEGO 852**  
(EDIFICIO DEL TEATRO CAUPOLICAN)



# El fútbol ancló en el Río de La Plata



### Y constituye ahora una pasión colectiva (UN ARTICULO POR VICENT DE PASCAL)

Mientras no mejoren las relaciones argentino-uruguayas no se jugarán más partidos de fútbol entre ambos países. Tal es la sensacional información comunicada recientemente desde Buenos Aires por la "France Presse". Una ruptura diplomática no habría causado sensación mayor que la que produjo este noticia en las dos capitales del Plata. En todos los boliches, lugares de reunión de los aficionados, el acontecimiento se ha discutido acaloradamente. Por supuesto, la diplomacia nada tuvo que ver con tal suceso. La decisión de suspender los partidos, tomada por la Federación Argentina de Fútbol, fue motivada por diferencias estrictamente de orden profesional con los uruguayos.

Los latinoamericanos —especialmente los deportistas rivales de una y otra orilla del gran río— se ocupan del fútbol con gran seriedad. Mientras en España se ha acostumbrado a la palabra balompié para designar al soccer, en América Española se le llama fútbol. Por otro lado, los instructores jugadores argentinos han contribuido al vocabulario del deporte con ciertos términos de origen inglés como *offside*, *autball* y *golkeeper* (goalkeeper).

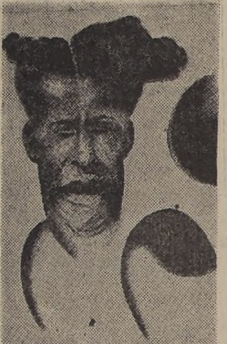
Los mayores triunfos obtenidos por los atletas argentinos y uruguayos han sido siempre en el fútbol. Desde que se fundó, como ningún otro, un extraordinario entusiasmo entre el pueblo de ambos países. Su rivalidad data desde hace unos cincuenta años, cuando los marinos ingleses importaron el soccer al Río de la Plata. En aquella época, los equipos se componían de miembros de la tripulación de barcos británicos, incluidos en el puerto y los partidos se realizaban en alguno de los terrenos baldíos que entonces abundaban en la ciudad.

Cuando los futbolistas argentinos encontraban reemplazos entre los espectadores. Poco más tarde, los empleados ingleses de los ferrocarriles fundaron el primer club uruguayo de fútbol en el centro ferroviario de Peñarol. Así nació el ahora famoso equipo, uno de los dos más grandes conjuntos de atletas profesionales con que cuenta el país y que lo dividen, en lo que a deportes se refiere, en dos bandos. La otra mitad apoya al Nacional. La Argentina, por su parte, cuenta con la Liga de los Seis Grandes: Río de la Plata, Boca Juniors, San Lorenzo, Racing, Independiente y Huracán. William Poole, profesor universitario de idiomas, es considerado, venerablemente, como el padre del fútbol uruguayo. Como las clases de Poole giraban invariablemente alrededor de temas futbolísticos, adquirió gran popularidad entre los estudiantes. Cuando alguno se veía en apuros a la hora del examen, el "toco británico" se oía indolentemente y la pregunta en inglés: "Dime hijo lo que sabes del fútbol y está al otro lado". El catedrático era muy conocido en uno de los cafés del centro de la ciudad, donde acudía con frecuencia para tomarse una taza de té y dar lecciones particulares. Entre lección y lección enseñaba a sus entusiastas oyentes las reglas del juego.

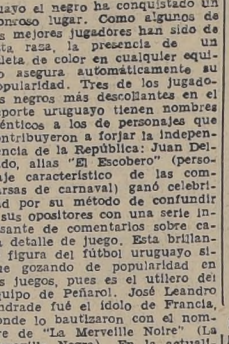
La superioridad de los futbolistas rioplatenses sobre los jugadores de otros países del hemisferio, se debe incontestablemente a la tradicional rivalidad que han podido inspirar tanto en los círculos deportivos como entre los aficionados. Esta rivalidad ha llegado algunas veces hasta a tener de sangre. Empero, los equipos de uno y otro lado del río se asemejan tanto que un extranjero dijo alguna vez que había una sola manera de diferenciarlos: "Los uruguayos llevan siempre, por lo menos, un negro". En la tradición del fútbol uruguayo el negro ha conquistado un honroso lugar. Como algunos de los mejores jugadores han sido de esta raza, la presencia de un atleta de color en cualquier equipo asegura automáticamente su popularidad. Tres de los jugadores negros más descoltados en el deporte uruguayo tienen nombres idénticos a los de personajes que contribuyeron a forjar la independencia de la República: Juan Deigado, alias "El Escobero" (personaje característico de las paradas de carnaval) ganó celebridad por su método de confundir a sus opositores con una serie incesante de comentarios sobre cada detalle de juego. Esta brillante figura del fútbol uruguayo sirvió ganando de popularidad en los juegos, pues es el utilero del equipo de Peñarol. José Leandro Andrade fue el ídolo de Francia, donde lo bautizaron con el nombre de "La Merveille Noire" (La Maravilla Negra). En la actualidad trabaja de portero en el edificio de la Compañía de Luz y Teléfonos de Montevideo. El otro miembro del célebre trío —muerto en la pobreza— fue Isabeino Gradin, a quien le cupo el honor de ser el atleta que inspiró el poema peruano Juan Parra del Riego, su bello poema "Politrismo del fútbol", que tiene un lugar predilecto en el repertorio de Bertia Singerman.



ASI EMPIEZAN LOS CRACKS. — En los sitios eriazos, con arcos que forman latas o piedras y con una pelota de trapo o de goma —cuando la suscripción ha sido productiva— se van formando en Argentina y Uruguay los cracks del fútbol. El interés por la balompié se ha ido heredando de generación a generación y, ahora, se ha transformado en un pasionalismo colectivo, en una necesidad de los habitantes de esas dos pueblos hermanos.



ANDRADE. — "Don José Leandro" se constituyó en uno de los héroes uruguayos en las Olimpiadas de 1924.



MAZZALI. — Fue el arquero de los olímpicos uruguayos y una de las figuras que con mayor cariño se recuerda.



SE LLAMABA PEDRO BLEO FOURNOL. — Porque no conoció a sus padres. Recogido por una familia Calomino, llevó este apellido, y Pedro Calomino fue el primer gran ídolo que tuvo Boca Juniors y una de las figuras más extraordinarias del viejo fútbol argentino. Murió no hace mucho. Una curiosidad: nunca pudo acostumbrarse a los zapatos de fútbol, de cuero y con topoles. Usaba unos de lana especial.

## SE DESCALIFICO A MULEIRO

BUENOS AIRES (SCP). — Muleiro que viene ganando en forma consecutiva las carreras de carretera, fue despojado del triunfo en la clásica prueba "Doble Pilar" que organiza el Club River Plate, por premio Pedro Inza, al ser descalificado por recibir aprovisionamiento en el camino, otorgándose la victoria a Edmundo Curcio, que llegó en el embalse final a una máquina de distancia. La prueba se realiza sobre un recorrido de 120 kilómetros y reunió a un numeroso conjunto de aspirantes de primera segunda y tercera categoría. El tren fue fuerte desde el comienzo por que así lo imprimieron los jóvenes de tercera categoría. Hubo en el transcurso interesantes alternativas, y el embalse especial de San Miguel, para el cual se había instituido un premio especial, lo ganó Primo Zucotti. La alternativa que pareció decisiva se produjo en los 18 kilómetros de caminos de tierra donde Meo, Muleiro y Crispin consiguieron una

ventaja de 400 metros sobre el pelotón. Luego se quedó Crispin y Meo fue alcanzado por Rodríguez formándose poco después un primer lote integrado por Muleiro, Curcio, Meo, Rodríguez, Di Piero y González. Ya próximos a la llegada cinco corredores se habían distanciado de los demás en unos 45 segundos y eran ellos Muleiro, Curcio, Di Piero, González y Segota. Los cinco embalaron frente al edificio del Club y Muleiro se lanzó netamente por una buena máquina sobre Curcio, que sacó la misma diferencia a Di Piero, quien a su vez aventajó a González por media máquina, y éste último a Segota por una rueda, y casi en una línea con Julio Alba. La comisión de carreras de River Plate resolvió descalificar a Oscar Muleiro, por haber recibido aprovisionamiento en el camino y estableció la clasificación en el orden que se consigna, declarando ganador a Curcio en 3 horas 23 minutos.



Los veraneantes que acuden a la playa o campo, ya sean niños o adultos, necesitan de un alimento poderoso, agradable para vigorizar el organismo, y que en nada altere el sistema nervioso. Entonces, nada más adecuado para el desayuno o once, que un alimento de reconocida fama en todos los hogares de la República, durante más de treinta años, como la

## COCOA PEPTONIZADA

# RAI

M. R.



### En el campo...

... Saque buen partido de cada exposición

## Use Kodak Verichrome

i la película que responde!

Vea a su distribuidor Kodak

KODAK CHILENA LTDA., Santiago

## EL BASQUETBOL DE CHILE ACTUARA EN IMPORTANTE TORNEO

BUENOS AIRES, (SCP). — La cancha del Ateneo de la Juventud será el escenario donde se realizará el próximo torneo cuadrangular de básquetbol, organizado por el Club Palermo, del que hemos dado cuenta oportunamente y que se disputará los días 13, 15, y 17. Intervendrán en el mismo los campeones de San Pablo y Santiago de Chile. Los primeros, Floresta, ya conocidos aquí por haber actuado en la temporada de 1947, no sólo son poseedores del título, sino que traen el prestigio de haberlo conseguido sin sufrir derrota alguna. Los chilenos, lograron adjudicarse el campeonato de Santiago, tras una enconada lucha que puso en dura prueba la capacidad del equipo.

Los uruguayos de Nacional, que vendrán con refuerzos, han cumplido una excelente actuación en el certamen de la Federación Uruguaya, por cuya razón se espera que sean adversarios de consideración para los demás participantes del cuadrangular.

Por último completa la lista de los participantes, Palermo conocida potencialidad que tiene mucha probabilidad de desalojar a Parque del puesto de líder que mantiene desde hace varios años.

EN BRASIL ACTUARA PALERMO EN ABRIL. Durante el próximo mes de abril, el formidable equipo de básquetbol del Club Palermo hará una extensa gira por Brasil, desde donde fueron aceptadas varias invitaciones que hicieron llegar poderosos clubes de esa, que desean ver actuar nuevamente al conjunto argentino que el año pasado realizó magníficos matches en este país, a tal punto que resultó verdadera atracción.

El equipo de Palermo jugará cuatro partidos en Río de Janeiro y otros tantos en San Pablo. MAGNIFICA ACTUACION TIENE PALERMO. BUENOS AIRES, (SCP). — El triunfo obtenido por el primer equipo de Palermo, que participa de la final del campeonato superior de la Federación Argentina de Basquetbol por 66 a 42 sobre Gimnasia y Esgrima, habla elocuentemente de la calidad de juego utilizado por el conjunto que se encuentra en muy buenas condiciones de intensidad. La campaña que viene realizando Parque desde hace cuatro años. Su adversario el único que le infligió la derrota durante la presente temporada no estuvo a la altura de sus antecedentes quizás por el labor extraordinario que les cupo a los ganadores que fueron muy felices en sus arrosos finales y en la defensa de su cetro. Por otra parte fué evidente la nerviosidad de los hombres de Gimnasia y Esgrima, durante la mayor parte del primer tiempo. Si bien se superaron en la etapa complementaria, esa recuperación no puso en peligro la victoria de Palermo, que ya estaba asegurada en la diferencia que acusó el score al medio tiempo: 37 a 17. Los cinco titulares de los ganadores demostraron alta eficacia en sus tiros finales, que realizaron desde cualquier posición además de gran comprensión de conjunto donde la colaboración fué un factor principalísimo de la actuación que le cupo al team.

## PARAGUAY PREPARA SU EQUIPO PARA EL MUNDIAL DE FUTBOL

ASUNCION (SCP). — Con gran dedicación comienzan dirigentes y futbolistas las tareas previas a la designación del plantel que intervendrá en los partidos por el Campeonato de Fútbol del Mundo. Los dirigentes encargados de la selección se muestran muy satisfechos de las tareas cumplidas y consideran que, prácticamente, están en condiciones de hacer la designación de los jugadores.

En el último match de práctica se alistaron estos dos equipos, de los que surtirán los jugadores que representarán al fútbol paraguayo. Equipos Azul: Vargas; Cino y Miranda; Coronel, Inefrán y Goretta; Avalos, Guex, Almada, H. Osorio y Cañete. — Rojo: Soto; A. González y Céspedes; Negri, Gavilán y Nardelli; Fernández, L. Frates, Sosa (2.º tiempo), Saqui, Bobadilla y Quiñones. En el desempeño cumplido resaltaron por su mejor cometido, los que vistieron la casaca azul. Desde Vargas hasta Cañete, se observó una tarea más coordinada, cotejando con la cumplida por el elenco rojo. El partido jugado por espacio de 35 minutos cada período, ofreció como aspecto saliente la abundancia de goles: 13 en total, siendo, por consiguiente, el saldo, favorable para las delanteras.

## INTERESANTES

# OFERTAS FEBRERO

## A PRECIOS MUY CONVENIENTES

SOMBRERO de brim ideal para playa, campo y sport, cinto del mismo género, en blanco y beige

### \$ 158

SOMBRERERIA 1.º Piso

CORBATAS de foulard de rayas, con originales motivos y colores de moda.

### \$ 48

OPPIO CORBATERIA 1.º Piso

# Gath & Chio

Estado esq. Huérfanos - Suc. Valparaíso y Coque

## PEDRO CALOMINO PRIMER IDOLO BOCA JUNIORS

BUENOS AIRES. — Pedro Calomino, el ídolo de Boca Juniors, que estrechó la amistad con el club de la casa internacional de fútbol, se fue al extranjero en el momento de su partida para su famoso "Mundo" que suya que continúa para descomenzar un nuevo camino. En un imaginativo mundo de fútbol, Pedro Calomino, nacido en 1872, vivió en Corrientes, en un hospitalidad y en el club Calomino. Pedro Bleo Fournol, a sus padres, amargura la temporada que en cambio contó con quienes se erigieron en la popularización del fútbol. Fue grillo de alfabeto en el mundo de fútbol. Pero nunca se olvidó de Pedro la amargura de dar con ella.

Paraba en la escuela de Tucumán. Allí se educó en quienes el fútbol vacuaba nueva: el fútbol aguardaba para que él se ran sus primeros pasos. Más tarde volvió a la escuela de Tucumán. Pero nunca se olvidó de Pedro la amargura de dar con ella.

Pedro Calomino, el ídolo de Boca Juniors, que estrechó la amistad con el club de la casa internacional de fútbol, se fue al extranjero en el momento de su partida para su famoso "Mundo" que suya que continúa para descomenzar un nuevo camino. En un imaginativo mundo de fútbol, Pedro Calomino, nacido en 1872, vivió en Corrientes, en un hospitalidad y en el club Calomino. Pedro Bleo Fournol, a sus padres, amargura la temporada que en cambio contó con quienes se erigieron en la popularización del fútbol. Fue grillo de alfabeto en el mundo de fútbol. Pero nunca se olvidó de Pedro la amargura de dar con ella.

En el último match de práctica se alistaron estos dos equipos, de los que surtirán los jugadores que representarán al fútbol paraguayo. Equipos Azul: Vargas; Cino y Miranda; Coronel, Inefrán y Goretta; Avalos, Guex, Almada, H. Osorio y Cañete. — Rojo: Soto; A. González y Céspedes; Negri, Gavilán y Nardelli; Fernández, L. Frates, Sosa (2.º tiempo), Saqui, Bobadilla y Quiñones.



QUIPO CONTRARIO ES  
PROSO. EN EL PARTIDO  
MANANA, JUGAREMOS ALTO.



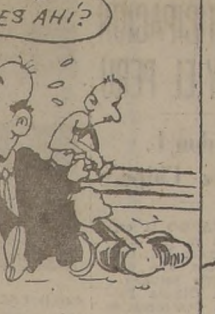
¿AREMOS  
AL O...?



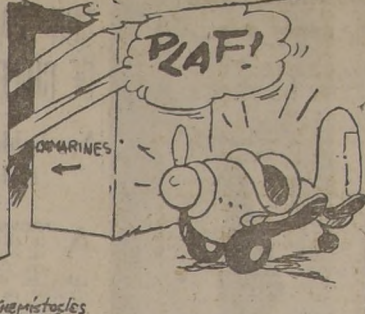
Y AL DIA  
SIGUIENTE...



VE PRONTO A VESTIR-  
TE, CUCCOFATO? QUE  
YA SALIMOS.



ES UN PARACAIDAS.  
COMO VAMOS A JUGAR ALTO.  
ME CONSEGUI UN AVION.



### DIBAR, EL SUCESOR DE DANIEL CARPIO

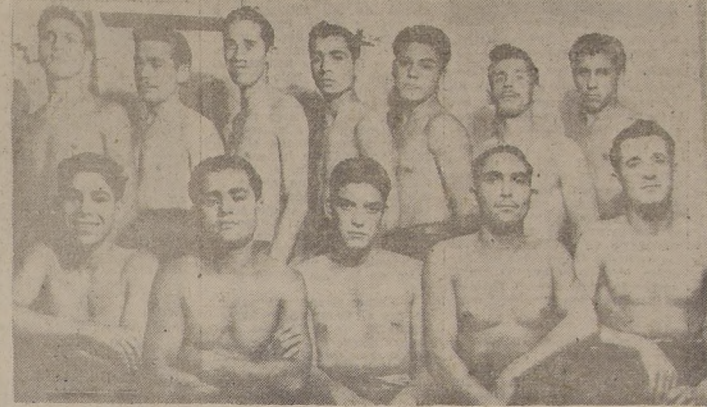
BUENOS AIRES (SCP). — Con su victoria en la prueba entre Olivos y el Balneario Municipal, 18 kilómetros en total, Sebastián Dibar ha venido adjudicándose todas las pruebas de río efectuadas últimamente. Dibar se inició en el nuevo y hermoso edificio del Ateneo de la Juventud en 1935, destacándose en seguida como gran especialista de crawl, y conquistó a muy temprana edad, brillantes triunfos en las distancias de 400, 800 y 1.500 metros, superando a figuras consagradas de entonces. Siguió actuando con creciente éxito, y eso le valió ser incluido en el equipo que representó a la Argentina en los Juegos Olímpicos de 1936, para luego concurrir también a otras competencias internacionales en las que tuvo una sobresaliente actuación. En 1943 dejó las piscinas para iniciar sus preferencias por la lucha en el río. En este aspecto de su actividad deportiva, Dibar es dirigido por un veterano deportista y especializado en la materia. Se trata de Carlos Yelmini, ex coach del extraordinario nadador peruano Daniel Carpio a quien dirigió, después del cruce del Río de la Plata en sus exitosas tentativas para vencer el Canal de La Mancha, y luego más recientemente, el Estrecho de Gibraltar, hazaña pocas veces cumplimentada hasta el presente. La participación de Dibar en estas competencias de río, nos dice Yelmini, tienen un objetivo evidente: prepararse para el cruce del Plata en tiempo récord. No sabemos cuándo será el intento, pero Dibar está en excelente estado físico, como lo demostró nadando crawl durante casi seis horas, y por momentos a razón de 41 brazadas por minuto, lo que le permitió aventajar considerablemente a sus rivales. Después... La Mancha, y luego... seguirá con Yelmini la ruta de Daniel Carpio. — Estoy muy satisfecho con la reciente performance, — dice Dibar, — aunque sufrí un ligero

### UNA LOTERIA EN EL FUTBOL SERIA MUY BENEFICIOSA

El señor Jorge Ormos, profesor húngaro de Educación Física, que fue contratado por Everton, formuló interesantes declaraciones al diario "La Unión", de Valparaíso, en relación con el fútbol de Chile y de su país, que condensamos a continuación: "A pesar de que hace dos medio meses que llegué a este país, creo que el fútbol chileno no es bueno aunque no he podido apreciar un sistema definido entre los diversos equipos. Los jugadores no tienen bastante "training", y se observa una menor movilidad de la pelota que del jugador mismo, el cual no alcanza a actuar bien los 90 minutos. "En Hungría hay una gran actividad futbolística, cuya implantación en Chile sería muy beneficiosa para el financiamiento e incremento deportivo. Sobre box aéreo "que en este país es superior al de Europa. El material humano es inmejorable y posee un grado digno de admiración. "En Europa el deporte abarca grandes masas y es el preferente del Estado. Hay varias escuelas para preparar profesionales de Educación Física, las que son salidas preferentemente por los clubes, en la seguridad de su instrucción es superior a la de Chile. Cuando habla de sus proyectos para el futuro, Dibar expresa: — Quiero prepararme muy bien para una prueba de largo aliento. No oculto que estoy en mis propósitos el cruce del río de La Plata, y que trataré de superar en el tiempo más bajo.

### UN AUTODROMO SERA INAUGURADO PROXIMAMENTE EN MAR DEL PLATA

BUENOS AIRES (SCP). — Están a punto de terminarse los trabajos de construcción del Autódromo Mar del Plata, con una pista asfaltada de 2.500 metros de longitud por 3 metros de ancho, ubicado en el kilómetro 5 del camino a Necochea. "Esto significará que en lo sucesivo se podrán realizar reuniones, brindando así a la población de esta ciudad y al turista, un escenario deportivo en el que se podrán presenciar espectáculos interesantes. La primera reunión, en la que estará en disputa el Premio "Inauguración", se llevará a cabo el 19 del corriente, y será reservada para máquinas de la mecánica nacional, fuerza libre y fuerza limitada, en la que intervendrán destacados voluntarios en esta clase de pruebas automovilísticas. "El sábado 18 se efectuarán las pruebas de clasificación, y el día siguiente se realizarán dos series de 20 vueltas al circuito, cada una, con repechaje a 10 vueltas, y la final a 35 vueltas. Paralelamente con la inauguración de este magnífico autódromo, en otras ciudades de la República se anuncian iniciativas de igual naturaleza, y en breve comenzarán los trabajos preliminares para la construcción de pistas especiales que permitan la realización de importantes circuitos. Todo ello revela el interés cada vez más creciente que se advierte en el país por el deporte del automovilismo, que junto con el fútbol han pasado a convertirse en actividades que realmente apasionan a los aficionados. Los corredores, conociendo previamente el plan de competencias que se traza para cada año y sabiendo también la extensión de las pistas en toda la nación, iniciarán gestiones para la adquisición en Europa, especialmente Italia, de numerosas máquinas de distintos tipos. Se estima, y con justa razón, de que en poco tiempo más, Argentina será la primera plaza mundial del automovilismo deportivo.



EFFECTIVOS DEL TRANVIARIO. — Un grupo de páglas del club Tranviario que regularmente intervienen en competencias locales. En el grabado figuran, de izquierda a derecha, sentados: Roberto Lobos; Miguel Cárcamo, Alberto Muñoz, Sergio Albornoz y Carlos Ulbrich. De pie: Mario Olivares, Manuel Sepúlveda, Carlos Willimbrick, Miguel Esnoz, Antonio Aravena, René Madrid y Gerardo Perella.

### EFICIENTE LABOR DESARROLLA EL TRANVIARIO

El período de intensa actividad que ha entrado el Club de Tranviario, institución que funciona en un magnífico local en el callejón Domingo 2811, y que cuenta con dirigentes entusiastas y dinámicos, que están dispuestos a trabajar por el engrandecimiento de la institución. Entre los dirigentes que se manifiestan en su presencia, se encuentran Roberto Lenner, secretario, y el técnico, señor Manuel Sepúlveda, quienes son el motor de esta colectividad. En esta oportunidad, a todos los deportistas que forman la Asociación de la Empresa Nacional de Tranviarios, durante el período que se acaba de finalizar, dió lugar a una reunión en todas sus partes, presidiendo el Sr. Sepúlveda, y asistiendo a ella, entre otros, los señores Roberto Lenner, y el Sr. Manuel Sepúlveda, quienes son el motor de esta colectividad. En esta oportunidad, a todos los deportistas que forman la Asociación de la Empresa Nacional de Tranviarios, durante el período que se acaba de finalizar, dió lugar a una reunión en todas sus partes, presidiendo el Sr. Sepúlveda, y asistiendo a ella, entre otros, los señores Roberto Lenner, y el Sr. Manuel Sepúlveda, quienes son el motor de esta colectividad.

### ACTUAN EN LOS BARRIOS

Seis aficionados ganadores del club "Tranviario", que actúan en el Campeonato de Box de los Barrios, que se realiza en el Estadio Chile. Aparecen, de izquierda a derecha, Arturo Guert, Emilio Medel y Luis Guert, medallistas; Enrique Perella, pluma; Oscar Hernández, gallo, y Sergio Pacheco, mosca.

### Lo que fue la Olimpiada Árabe

Se efectuó en Osorno una olimpiada deportiva, en la que participaron los principales clubes de Valparaíso. El objetivo de esta olimpiada, que se realizó en la ciudad de Osorno, fue el de fomentar el deporte y la cooperación entre los clubes de la zona. La olimpiada fue organizada por el Comité Central Árabe de Chile, y contó con la participación de atletas de diversos países árabes. Los deportes que se realizaron incluyeron fútbol, tenis, básquetbol, y atletismo. La olimpiada fue un éxito, y demostró el interés de la comunidad árabe en Chile por el deporte y la actividad física.

# ECONOMICE...

Aprovechando de reparar sus neumáticos con material de vulcanización GENERAL INSA RINDE MAS por lo tanto es MAS BARATO

AVIS AUTOS LTDA. TELEFONO 82536

### FERROCARRILES DEL ESTADO

Se abren propuestas para la construcción de la zona de la nueva Tormesa para líneas de acceso al Taller de Reparación de Locomotoras en la Maestranza de San Pedro. Las bases y antecedentes pueden retirarse en la Secretaría de Obras, Estación Mapocho, 5.º Piso, los días de 15 a 17 horas, excepto los sábados que por horario de 10 a 12 horas. Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe de la Oficina de Obras el día 14 de febrero a las 16 horas. Los interesados deberán estar inscritos en el Registro de Contratas correspondiente con 10 días de anticipación a la apertura de las propuestas y pueden retirar antecedentes hasta el día 10 de febrero.

### PROPUESAS PUBLICAS

Se abren propuestas para la construcción de la zona de la nueva Tormesa para líneas de acceso al Taller de Reparación de Locomotoras en la Maestranza de San Pedro. Las bases y antecedentes pueden retirarse en la Secretaría de Obras, Estación Mapocho, 5.º Piso, los días de 15 a 17 horas, excepto los sábados que por horario de 10 a 12 horas. Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe de la Oficina de Obras el día 14 de febrero a las 16 horas. Los interesados deberán estar inscritos en el Registro de Contratas correspondiente con 10 días de anticipación a la apertura de las propuestas y pueden retirar antecedentes hasta el día 10 de febrero.

# LA MENDOCINA

TRAJES DE MEDIDA Y CONFECCION FINA (BOLSILLO CONTRA ROBO) M.R.

SAN DIEGO 255 FONONO 66665

CRÉDITOS



# PIQUES Atlético

**ARGENTINA Y PERU ESTARAN AUSENTES** por diversas razones del próximo torneo invitational que se realizará en Montevideo desde el 11 al 18 de febrero próximo lo que es sensible porque quitará brillo a un certamen que como ya lo hemos comentado por las bases mismas en que fue organizado no está llamado a alcanzar mayor relieve.

**BRASIL Y CHILE** serán entonces los que luchan por las primeras clasificaciones, aunque hasta el momento los cariocas no tienen seguridad en efectuar el viaje. Pero aunque han pasado 30 días a los invitantes antes en la emergencia de ver fracasar el torneo, es indudable que han tenido que concretarlo.

**MEMOS INFORMADO** que los atletas del Brasil atraviesan por un vigoroso período de recuperación. Les hizo bien la actuación poco feliz de Lima en el sudamericano de 1949 y no hace mucho han empatado un récord sudamericano (100 metros en 10' 40'') mejoraron el récord del salto triple (15.90 metros), y también han batido el récord nacional del salto alto (1.94 metros).

**CHILE tiene confianza** en las actuaciones de Raul Inostroza, en primer lugar, que está inscrito en 3.000 y 5.000 metros y los 20 kilómetros, en los cuales será su más serio rival el uruguayo Oscar Moreira. En estas pruebas los brasileños no han demostrado progresos. También debe ganar sus pruebas, Janu Stendzielski con 83 metros o más, y Edmundo Zubiaga tirando sobre 48 metros, es posible.

**BRASIL LLEVARA** un excelente conjunto femenino, con la espléndida Clara Mueller, Hilda Lassen, la saltadora de 1.52 metros en alto: Wanda dos Santos y Daisy Jurdenilla de Castro, flamante recordwoman de los 200 metros (28' 41'').

**ELIANA GAFFE** será quien luche con más posibilidades junto a ella. Ya se ha visto en el estado por que atraviesa la pequeña atleta: dinámica y veloz, siempre estará junto a las escaracas con esa característica tenacidad suya.

**ADRIANA MILLARD**, claro es debe luchar otra vez su cell-

dad Internacional más todavía si en su duelo con Jurdenilla de Castro no le afectan sus amigalías y su rodilla derecha y Ursula Holle quiere mejorar allí su propio y reciente récord sudamericano de la jabalina orientada por el buen consejo de Stendzielski para lograrlo.

**SIN EMBARGO** no hay que olvidar en esas mismas fechas las deliberaciones del Congreso Sudamericano de Atletismo en el que las noticias chilenas muy interesantes, serán defendidas por la experiencia y conocimientos que tienen de ellas los señores Francisco Davagnin y Marie Correa.

**CHILE PROPONDRÁ** cambios de gran importancia en la programación de los próximos torneos sudamericanos, que serán materia de no pocos debates y que han sido detenidamente estudiados con el doble objeto de mejorar el rendimiento de los atletas especialistas, y también de obtener una mejor organización de los torneos biennales. Ya se ha demostrado que en escasas oportunidades son estas certámenes los que reflejan la capacidad efectiva del atletismo de este continente.

**SON 10 MODIFICACIONES** las que desea efectuar Chile en los torneos sudamericanos futuros, en el orden de las pruebas para varones y damas. Señalaremos las más interesantes:

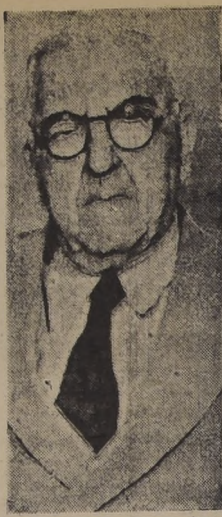
**LOS 10.000 metros**, cross country y 20 kilómetros se realizarán en forma escalonada, y en el mismo orden en las segunda, cuarta y sexta fechas, a fin de que los atletas participantes, que generalmente son los mismos, tengan un prudencial descanso, llegando hasta la prueba más dura (20 kilómetros) en su máximo de condiciones.

**EN LOS 800 METROS**, en que en el caso de inscribirse más de 12 participantes se harán series. Chile propondrá que estas y la final se realicen consecutivamente el tercer y cuarto días y no el último como hasta ahora, evitando así una espera perjudicial de 4 días desde las eliminatorias, que se estima onerosa para el estado psicológico de los atletas. Igual cambio se instituirá para los 400 metros vallas.

**PARA EL ORDEN** en las pruebas de saltos, Chile propondrá: en alto trasladarlo al primer día del programa, a fin de distribuir mejor los saltos en distintos días, evitando la acumulación en una sola fecha, como ocurre actualmente, y que el triple se pase del tercer al quinto día, considerando que es el más peligroso para las lesiones que se sufren siempre. Permitiríase así un mejor rendimiento.

**LAS POSTAS** se propondrá cambiarlas: las de 4x100 metros del 2o día al 5.º, evitando que los sprinters tengan tres probables finales en una misma fecha, y que los relevos de 400 metros se coloquen el último día de los torneos, con lo cual los equipos podrán disponer de la totalidad de sus elementos, ya desocupados de las pruebas individuales, reforzando de esta manera la espectacularidad de una de las pruebas más emocionantes de los torneos sudamericanos, aspecto que no debe descuidarse tampoco.

**FRIEZE**



**LUIS GALVEZ CHIPOCO**, Director del deporte peruano y Director de la Confederación Sudamericana de Atletismo, que nos hace interesantes declaraciones, a su paso por esta capital en vísperas de su llegada a Uruguay. La personalidad deportiva del Dr. Galvez Chipoco, y los muchos años que lleva luchando por la noble causa, lo sitúan como una de las más preclaras autoridades en el Continente. Es un ferviente partidario en cuanto a realizar las llamadas Olimpiadas del Pacífico, ítem en la que ha tenido destacada actuación el Director de Deportes, don Osvaldo Puccio.

bas de saltos, Chile propondrá: en alto trasladarlo al primer día del programa, a fin de distribuir mejor los saltos en distintos días, evitando la acumulación en una sola fecha, como ocurre actualmente, y que el triple se pase del tercer al quinto día, considerando que es el más peligroso para las lesiones que se sufren siempre. Permitiríase así un mejor rendimiento.

—Mi impresión es que ha mejorado en general, sin embargo, tenemos algunas pruebas que aún no han sido superadas ni igualadas desde hace muchos años, y quizá no sea falta de pasta, sino que falta de competencias, que es precisamente donde los elementos se forjan y mejoran técnicamente.

—Existen ahora algunas nuevas reclamaciones, como la forma la nueva reglamentación que hicimos traducir, cuyas copias las tienen ya todos los países latinoamericanos, nadie tendrá duda de ninguna índole, puesto que es un documento completo. Ya no pasará aquella situación molesta ocurrida el año 47 en Brasil, cuando el delegado chileno reclamó en la posta de 4 x 400, cuya pista tenía 750 metros más de la medida estipulada. Puede decirse algo referente a una posible Olimpiada del Pacífico?

—Las realizaciones de esta clase de competencias, son muy necesarias y productivas. Creo que nosotros hemos sabido interpretar en la mejor forma la sugerencia propuesta por el general don Osvaldo Puccio, Director de Deportes de Chile, cuya idea la consideramos brillante. Y así lo estimamos el Ministro de Guerra y el Ministro de Educación de mi país. El general Puccio, sólo ha lanzado la idea, y nosotros la hemos recogido para hacerla realidad ya que con estas olimpiadas se pretende mejorar el standard deportivo-técnico de la juventud de nuestra costa, donde participarán Chile, Perú, Bolivia, Ecuador, Venezuela y Colombia. De ningún modo, esta clase de torneos deben dejar margen para equivocadas interpretaciones, ya que sólo se persigue el perfeccionamiento del deportista en los pueblos del Pacífico. Ustedes ven que frecuentemente, en los años impares, en el Atlántico, se realizan competencias en las que intervienen Argentina, Uruguay y Brasil. De esta comprensión y de estas justas internacionales, estos países han podido mejorar la calidad de sus elementos y competir con buen éxito en los torneos sudamericanos.

—¿Y cuando será la primera olimpiada?

—Nosotros deseamos iniciar estas justas, que tienen el carácter de olimpiadas el 29 de julio del presente año, realizando nuestro aniversario patrio. La segunda, en el año que por medio en Santiago durante las fiestas patrias de Chile. Eso si, que la primera vez o sea el 29 de julio se realizarán solamente Chile y Perú, ya que no hay suficiente tiempo para que los demás países del norte puedan participar.

—Luego, hablando sobre la Olimpiada Mundial de Finlandia, don Galvez Chipoco nos dijo: "Existe inseguridad de hacer la Olimpiada en Helsinki, por motivos económicos, así lo he sabido. De todos modos, sepárennos la última palabra. Es extraño, en verdad, la actitud de no haber votado en favor de Argentina cuando este país solicitó la sede de la próxima olimpiada mundial que en el año 1952 se hará en Finlandia. Si Argentina pidió la sede, es que podía organizarla, sencillamente."

—¿Usted parte mañana?

—Sí. Mañana me voy a Montevideo en avión. Y en esto debo agradecer la intervención que le cupo al general señor Aurelio Celedón, para obtener pasaje en la Línea Aérea a Buenos Aires, ya que las acomodaciones estaban totalmente tomadas. Gracias a su gentileza, puedo llegar a tiempo al Campeonato de Montevideo.

# En julio se hará 1.ª Olimpiada del Pacífico

## CON PARTICIPACION DE CHILE Y EL PERU

Nos habla don L. Galvez Chipoco

**A PROVECHANDO** la calma que se halla ligada desde hace muchos años. El nombre del doctor Galvez, en el Perú, es toda una historia del atletismo en ese país hermano, ya que en compañía de su amigo, don Miguel Grau Caverio, hijo del héroe peruano, introdujo el atletismo en la República peruana el año 1889. No obstante haberse retirado de abogado, el doctor Galvez Chipoco no ejerce la profesión, dedicándose a otras actividades, entre las que otorga preferencia al deporte, porque así como de esta manera se contribuye mejor a levantar el nivel moral y físico de la raza de un pueblo.

—Como ustedes ya saben, voy al Campeonato Extraordinario de Atletismo que tendrá lugar en Montevideo, donde se celebrará también un Congreso Sudamericano, —comienza diciéndome el doctor Galvez. Lastima que mi estado es tan corto en Santiago, donde tengo muy buenos amigos.

—¿Cree usted que el atletismo sudamericano ha progresado?

—Mi impresión es que ha mejorado en general, sin embargo, tenemos algunas pruebas que aún no han sido superadas ni igualadas desde hace muchos años, y quizá no sea falta de pasta, sino que falta de competencias, que es precisamente donde los elementos se forjan y mejoran técnicamente.

—Existen ahora algunas nuevas reclamaciones, como la forma la nueva reglamentación que hicimos traducir, cuyas copias las tienen ya todos los países latinoamericanos, nadie tendrá duda de ninguna índole, puesto que es un documento completo. Ya no pasará aquella situación molesta ocurrida el año 47 en Brasil, cuando el delegado chileno reclamó en la posta de 4 x 400, cuya pista tenía 750 metros más de la medida estipulada. Puede decirse algo referente a una posible Olimpiada del Pacífico?

—Las realizaciones de esta clase de competencias, son muy necesarias y productivas. Creo que nosotros hemos sabido interpretar en la mejor forma la sugerencia propuesta por el general don Osvaldo Puccio, Director de Deportes de Chile, cuya idea la consideramos brillante. Y así lo estimamos el Ministro de Guerra y el Ministro de Educación de mi país. El general Puccio, sólo ha lanzado la idea, y nosotros la hemos recogido para hacerla realidad ya que con estas olimpiadas se pretende mejorar el standard deportivo-técnico de la juventud de nuestra costa, donde participarán Chile, Perú, Bolivia, Ecuador, Venezuela y Colombia. De ningún modo, esta clase de torneos deben dejar margen para equivocadas interpretaciones, ya que sólo se persigue el perfeccionamiento del deportista en los pueblos del Pacífico. Ustedes ven que frecuentemente, en los años impares, en el Atlántico, se realizan competencias en las que intervienen Argentina, Uruguay y Brasil. De esta comprensión y de estas justas internacionales, estos países han podido mejorar la calidad de sus elementos y competir con buen éxito en los torneos sudamericanos.

—¿Y cuando será la primera olimpiada?

—Nosotros deseamos iniciar estas justas, que tienen el carácter de olimpiadas el 29 de julio del presente año, realizando nuestro aniversario patrio. La segunda, en el año que por medio en Santiago durante las fiestas patrias de Chile. Eso si, que la primera vez o sea el 29 de julio se realizarán solamente Chile y Perú, ya que no hay suficiente tiempo para que los demás países del norte puedan participar.

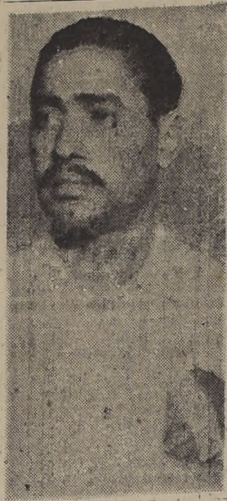
—Luego, hablando sobre la Olimpiada Mundial de Finlandia, don Galvez Chipoco nos dijo: "Existe inseguridad de hacer la Olimpiada en Helsinki, por motivos económicos, así lo he sabido. De todos modos, sepárennos la última palabra. Es extraño, en verdad, la actitud de no haber votado en favor de Argentina cuando este país solicitó la sede de la próxima olimpiada mundial que en el año 1952 se hará en Finlandia. Si Argentina pidió la sede, es que podía organizarla, sencillamente."

—¿Usted parte mañana?

—Sí. Mañana me voy a Montevideo en avión. Y en esto debo agradecer la intervención que le cupo al general señor Aurelio Celedón, para obtener pasaje en la Línea Aérea a Buenos Aires, ya que las acomodaciones estaban totalmente tomadas. Gracias a su gentileza, puedo llegar a tiempo al Campeonato de Montevideo.



**COLO COLO DEL AÑO 49.** El elenco del popular Colo Colo de los años 49, integrado de izquierda a derecha por: Eugenio Soto, Belzaga, Romero, Grey, Escobar, hasta el 10 de enero próximo pasado, permitiendo por la calidad del fútbol argentino e ibérico.



**LUIS LOPEZ M.** — Ex jugador de Colo Colo y actual entrenador de fútbol.

## AL FUTBOLISTA LE FALTA ENTUSIASMO, DICE LUIS LOPEZ M.

Luis Lopez Martinez, fue uno de los tantos futbolistas que arduamente en nuestras calientes parrillas entre los años 33 a 49. Se inició en la Unión Española, en los tiempos que jugaban Caballero, Gongora, Pedro Fernandez, Erazo, empujando en las divisiones infantiles, para luego integrar el equipo de división superior.

Ses años actuó por Unión Española, para en seguida, ingresar al Santiago Wanderers de Valparaiso, donde debutó como profesional. Jugo dos años defendiendo los colores del "dorado", hasta que el año 39 se vino a Colo Colo como jugador de reserva. Cuando se inauguró el Estadio Nacional, en diciembre de 1938, jugó 20 minutos del segundo tiempo del match entre Colo Colo y Sao Cristovao de Brasil, partido que favoreció al elenco albo.

En las postimerías del año 41, Luis Lopez Martinez, fue contratado por el club "Máximo Serrano" de Temuco, conjuntamente con Hernán Farfán del Magallanes, que era en ese tiempo su wine jugador. Conoció sus actividades por los dirigentes del Caupolicán Chilguano, fue contratado por esta institución, donde actuó hasta el año 46, en que el Caupolicán se clasificó campeón recién.

Ahora, ya retirado Lopez Martinez, del fútbol activo, dice: "Después de haber jugado en Mendoza, donde intervino en varios encuentros de importancia como aquel contra Newell's Old Boys, se ha dedicado a entrenar el equipo de fútbol de la Caja de Accidentes del Trabajo de Concepción, para estar más cerca de su empleo. En la conversación que sostuvimos la otra tarde, nos dijo:

—Me gusta mucho el fútbol, y no quiero mantenerme alejado de estas actividades. Por eso me he dedicado a entrenar los equipos de la Caja de Accidentes del Trabajo. Mi labor en este sentido, creo que será de beneficio, ya que entre los jóvenes de la Caja existe mucha comprensión y demuestran que tienen interés por mejorar la calidad del fútbol que practican. Cuando además con la buena ayuda de los íntimos como los señores Minueles, Souella, Bravo y Forner, personas que otorgan las facilidades del caso, y de quienes estoy muy agradecido.

—¿Que diferencia tiene el fútbol de antes con el que se practica ahora?

—El juego de hoy es más moderno y tiene más exigencias. El de antes era más rudo, pero había más entusiasmo. Actualmente el entusiasmo e interés individual del jugador ha decaído mucho, puesto que antes los jugadores de nuevo, el jugador trabaja de acuerdo con la cantidad que percibe, y ahí estaba su rendimiento. Deletres pueden darse cuenta, que el futbolista de antes trataba de sobrepasar por sí solo ya que su única consideración era la de ser considerado como el mejor del equipo, satisfacción íntima que le daba más interés para irse superando.

—¿Y como se explica, entonces, las malas actuaciones últimamente en el exterior?

—Es que los jugadores de antes demostraban entusiasmo y coraje; ahora les dan menos importancia e importancia en una palabra, menos patria. Antes se peleaba por entrar a la cancha, había hasta envíos por defender los colores patrios, hoy algunos looran por integrar el cuadro porque se luchaba por la bandera, así como en los clubes por la "gambeta". Ahora, la mayoría son hombres "ligados" que no tienen espíritu de sacrificio. Son algunos con ligeras excepciones, los que emulan a los de antes.

A su juicio, qué equipo debería formarse para ir al Campeonato de Brasil?

—Estimo que deben formarse dos cuadros, A y B. El primero debería integrarse así: Livingston, Farías y Arizaga, Pablo, Atalich y Muñoz; Pablo Hormazabal, Campos, Lora, Sáez y G. Díaz. En el cuadro B o de reserva, Fernández, Urzú y Neel; Román, Miravalles y José Luis Castro, Ore.

## ARGENTINOS O ESPAÑOL

Un resumen de las campañas cumplidas por los equipos de Racing, San Lorenzo de Almagro, hasta el 10 de enero próximo pasado, permitiendo por la calidad del fútbol argentino e ibérico.

Fecha	Jugado en	RESULTADO
25/12	Madrid	Racing 1, Real 5
	Barcelona	San Lorenzo 3, Barcelona 1
	Bilbao	N. O. Boys 3, Atlético 1
29/12	Valencia	Racing 3, Valencia 2
	Madrid	San Lorenzo 3, Atlético 1
	Madrid	N. O. Boys 4, Combarros 1
1/1	Barcelona	Racing 1, Barcelona 0
	San Sebastian	N. O. Boys 0, Real 0
	Madrid	San Lorenzo 3, Atlético 1
6/1	Bilbao	Racing 3, Atlético 1
	Madrid	San Lorenzo 0, Real 1
	La Coruña	N. O. Boys 1, Deportivo 1
8/1	Madrid	Racing 2, Atlético 1
	Valencia	San Lorenzo 2, Valencia 1
	Vigo	N. O. Boys 2, Celta 2
10/1	Madrid	San Lorenzo 2, Combarros 1

## HOMENAJE A GUTIERREZ Y LOS DECANOS DEL PIMPON

En el curso de esta semana se rendirá un homenaje a Vicente Gutiérrez, con motivo de sus 20 años actuando en campeonatos de fútbol. Se le dedicará un homenaje en el que se le presentará como los decanos del país, en un Pese a su dilatada campaña, tanto en el fútbol como en el deporte, siguen siendo los dos mejores exponentes del fútbol en Chile, y tal es así, que se considera que, en los torneos de Chile en el Campeonato Internacional en Estados Unidos en el mes de mayo.

magari Infante, Varela y P. H. Lopez.

—¿Y el entrenador?

—Mi modesta opinión, es que Francisco Blatko, es el mejor entrenador que hay actualmente en Chile, y a él debería entregarse la selección. Porque todos las cualidades que debe tener un entrenador de fútbol, es el más indicado, porque sabe mucho.

—¿Algo más desea agregar?

—Sí. Deseo aprovechar la oportunidad, para estar más reconocido hacia el dirigente del fútbol sureño, señor Ramón Garrido, como asimismo, al cura párroco, señor Rojas.

**FUE FUNDO DEPORTIVO**

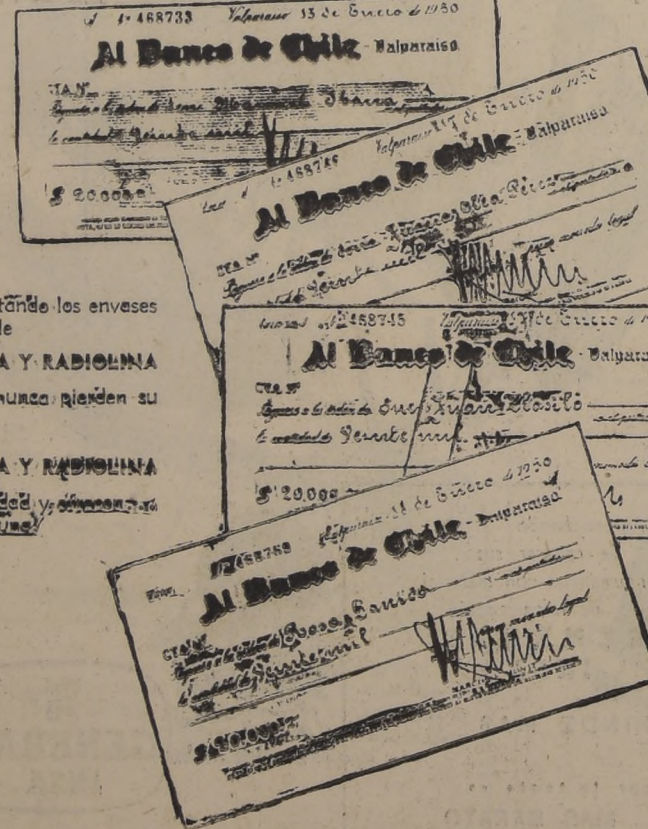
Reconocimiento Deportivo al director de fútbol Luis A. Castro, señor Serrano, secretario de fútbol, señor Lopez, presidente de Rojas, profesor Muñoz.

La selección funciones...

**CERRAMOS POR VACACIONES DEL PERSONAL del 10 al 28 FEBRERO INCLUSIVE**

**Délan**  
A HUMADA  
V. MACKENNA

# GRANDES PREMIOS Han Pagado PERLINA y RADIOLINA



Siga manteniendo los envases vacíos de PERLINA y RADIOLINA porque nunca pierden su valor.

Fotografías de los cheques de algunos de los premios más valiosos otorgados oportunamente a las siguientes personas:

Cupón	Serie	Nombre y dirección	Premio
<b>PUBLICO:</b>			
12866	A	Rosa Garrido, Caupolicán 31, Talcahuano	\$ 20.000.—
12866	B	Maria T. Veloso, San José de Maipo	\$ 20.000.—
12866	D	Juana Olea, San Diego 122, Santiago	\$ 20.000.—
24800	B	Oriana de Torres, Lira 1598, Santiago	\$ 10.000.—
24800	D	Julia Mendoza, Aguirre 0170, La Serena	\$ 10.000.—
<b>COMERCIANTES:</b>			
12866	A	Suc. Juan Zlosilo, Talca	\$ 20.000.—
12866	B	Pedro Fuenzalida, Madrid 1532, Santiago	\$ 20.000.—
12866	C	Manuel Ibarra, Sta. Isabel 45, Santiago	\$ 20.000.—
24800	C	Carlos Deig, El Tambo, Mallea	\$ 10.000.—
24800	B	Muzbatta Sepúlveda, Ibaeta 302, Rancagua	\$ 10.000.—

**PROPUESTAS PUBLICAS**

DEPARTAMENTO MARITIMO FERROCARRILES DEL ESTADO

Se solicitan propuestas públicas para la atención del servicio de comedores y cantina de los vapores regionales de Puerto Montt.

Las propuestas se abrirán el 1.º de marzo a las 11 horas, antes de los interesados que concurren en el Departamento de Comercio, Sección Contratos y Concesiones — Estación Mapocho — en Santiago o dirigidas a Casilla 9092 Santiago.

Bases y antecedentes pueden ser solicitados en: SANTIAGO, Bandera 140-A; Departamento de Comercio — Estación Mapocho — VALPARAISO, Oficina del Servicio Marítimo Errazuriz No 711, segundo piso; PUERTO MONTT, Oficina del Servicio Marítimo.







COMPRO ORO, PLATA Y PLATINO
Pago los mejores precios.
Joyas "BLEIHOLDER"
BANDERA 268

NOVIOS ARGOLLAS
Oro de 9 quilates... 800
Oro de 14 quilates... 800
Oro de 18 quilates... 1000
Oro de 22 quilates... 1300
EL PAB GRABADAS
JOYERIA BLEIHOLDER
BANDERA N.º 268

CALZADO CREDITOS
Damas - Caballeros y Niños
CARTERAS CREDITOS
Solo a un radio de 30 cuadras
SAN DIEGO 1889

PERMANENTES DE CORTE MODERNO
"NEW LOOK"
Casa SANTOS, unica firma que ha conseguido la duracion de la ONDA y el RIZO GRANDE. Fantasia en peinados.
AHUMADA 340
PUENTE 585

MADERAS TERCIAJAS \$ 22.-
LA PLANCHA
ALAMEDA 383

SASTRERIA "ADAM"
HECHURAS FINAS
CREDITOS
CATEDRAL 1274
FONO 6788

CREDITOS como desea el comprador
PALACIO DEL MUEBLE
BANDERA 539

RADIOS SIN PIE METALUX
MONJITAS 843
ENTREPISO

MEDIAS NYLON DUPONT
Sin costura... \$ 70.-
Malla 51, reclama... 75.-
80 Denier, finitas... 80.-
Caffarena "Ilusion" 80.-
"Laban", malla 51... 99.-
20 Denier, malla 54... 99.-
15 Denier, malla 66... 120.-
"Laban" 15 - costura oscura... 150.-
FABRICA H. MARCUSON
SAN DIEGO 87

A SOLA FIRMA!
"SASTRERIA DRINBERG"
BANDERA 644
TERNOS Y CONFECCIONES FINAS

CALZADOS DE ALTA CALIDAD
VENTA DIRECTA del fabricante al consumidor
PALACIO DEL CALZADO
ESTADO 277

ACADEMIA DE CORTE SASTRE "MAC FARLAN"
Cursos rápidos de verano. Colectivos o individuales. Profesores en ejercicio de la profesion.
CURSOS POR CORRESPONDENCIA
Horario: 9.30 - 1 y 4.30 - 9
MAC-IVER 142
OF. 207 - 2.º PISO

MODISTAS ATENCION
CIERRE ECLAIR NORTEAMERICANO
HUERFANOS 979
OFICINA 508 - FONO 30847

OCASION \$ 4.900.-
Living normando, con cojines, tapizado en fino brocado; \$ 9.800. magnifico comedor normando, totalmente hecho en lingue macizo; aparador artisticamente tallado; regia mesa tambien con cubierta de 1 1/2 pulgadas; 8 sillas tapizadas en raso. Mitad de su valor real.
NATANIEL N.º 657

FABRICA DE MALETAS "MUNDIAL"
21 DE MAYO N.º 665
FONO 61464

DEPORTISTA! PELOTAS FOOT-BALL de primera calidad.
BOLSAS para deportistas
ANOTEN LA DIRECCION:
21 DE MAYO N.º 665
FABRICA DE MALETAS "MUNDIAL"
¡AQUI MAS BARATO!

COBRANZAS JUDICIALES
sin gastos para el cliente, a base de porcentaje
ABOGADOS
AHUMADA 312
OFICINA 419 - FONO 84932

PAGO DE SUSCRIPCIONES en el EXTERIOR
PARA REVISTAS Y PERIODICOS
Cumplimos rápidos; Agencias propias en todos los paises
CASA WEISS
BANDERA 72 - OF. 208
FONO 32491.

TRANSFORMACIONES Y TODA CLASE DE COMPOSTURAS DE JOYAS Y RELOJES
EDUARDO Y OTTO WAAK
Ex jefes taller Casa Weil
Calle PHILLIPS N.º 74
ex calle Central, entre Merced y Monjitas.
FONO 35269 - CASILLA 1656

MUEBLERIAS "HOLLYWOOD"
ROSAS 1028
SERRANO 33
Venta directa del fabricante al consumidor
PRECIOS SIN COMPETENCIA
¡Amplios créditos!

FUNDAS PARA AUTOS
DESDE \$ 950.-
Gran surtido en generos y colores, y nylon; revision de resortes y rieles; plomas y maquinas de cortar pelo.
GERMAN MILLAN
Tapicero - Tecnico
TODO TRABAJO SE ENTREGA EN EL DIA

CLINICA DENTAL
AVENIDA MATTA 784
EXTRACCIONES - PLACAS CORONAS - PUENTES
OBTURACIONES RADIOGRAFIAS
Atencion lunes, miercoles y viernes, de 2 a 6.
PRECIOS MODICOS

RELOJES POR MAYOR:
EBERHARD
FELCA
CIRCON
ERNEST BOREL
IMPORTACION DIRECTA
B. LEVAI
HUERFANOS 979
Oficina 520 - Fono 33896
Recibimos pedidos directos, según la ley de oro

JOYERIA LA PERLA
Venta de despertadores y relojes, a precios rebajados;
GILBERT A \$ 400.-
Composturas garantidas de relojes. Argollas de oro, en el dia. Vidrios irrompibles, a \$ 20.-
Sábado, abierto todo el dia.
MONJITAS 849

CARTERAS CINTURONES
HAGA SU COMPRA DIRECTAMENTE DONDE LA FABRICA
Despachos a provincias
ENGEL Y ROZENFELD Ltda.
HUERFANOS 615

MUEBLES CONFORTABLES "PRAGA"
MERCED 631 - FONO 30117
Gran exposicion de toda clase de muebles confortables, comedores de estilo y muebles sencillos. Composturas, transformaciones, fundas, etc. Precios sumamente bajos. Créditos. Visitenos sin compromiso alguno.

NOVIOS ARGOLLAS DE ORO 18 KILATES
al precio más bajo.
JOYAS DE OCASION RELOJES
CASA WEISS
MONEDA 1043
Fono 88969 - Casilla 2521

ORTOPEDICO MARCOS
ESMERALDA 834
- FONO 68666 -
Calzados ortopedicos, plantillas ortopedicas, recomendadas por la ciencia medica.

RELOJES DE OCASION
Baratissimos - Garantizados
DESDE \$ 300.-
Relojeria Asmara
PASAJE CONSISTORIAL - LOCAL 40 -
Entrada al pasaje por Monjitas, entre San Antonio y 21 de Mayo.

VACIADOS de tijeras, cuchillos, cortaplumas y maquinas de cortar pelo.
TRABAJO FINO
CUCHILLERIA GONELLA
SAN ANTONIO 488
CASILLA 9352

DENTADURAS ROTAS
Repara en una hora. Dientes quebrados reemplaza en treinta minutos.
LABORATORIO DENTAL "OBERG"
PASAJE MATTE 81 - 2.º PISO
OFICINA 222 - ENTRADA DIAGONAL, HUERFANOS CON ESTADO
Despachos de provincias en el mismo dia. Atencion permanente de 9 A. M. hasta 8.

MODAS:
TRAJES ABRIGOS 3/4
FALDAS
BLUSAS
BATAS
PIELES: ABRIGOS PALETOES 3/4
BOLEROS
ZORROS
CREDITOS REVE MERCED 595
PRESENTANDO ESTE AVISO OBTENDRA UNA REBAJA DE 10 %

DOCTOR A B U D
DENTADURAS artificiales inmediatas
Consultas de 10-12; 3-7
Pasaje Matte 82
2.º PISO - DEPTO 204
FONO 33107

ESTANTES CAMAS
10 MESES PLAZO
CASA BRONCELAN
San Pablo 2715

MEDIAS NYLON
Velo, muy fino... \$ 90.-
Super velo, acerada, costura café, malla 66... 140.-
Super velo en celofán "GILDA"
COSTURA NEGRA \$ 150.-
Números 8 1/2 - 9 - 9 1/2 y la novedad en números 10 1/2 y 11
Soquetes y Calcetines NYLON
Duracion garantizada por seis meses, \$ 50.-
Despacho contra reembolso
JULIO PRADO 1855
PARALELA A AVDA. SALVADOR - casi esquina Sucre -

SERVICIO DE REFRIGERACION ELECTRICA
EMBOZNADOS DE MOTORES
Trabajos garantidos. Rapidez.
ROGELIO ESPINOSA MUÑOZ
CONDOR 946 AL 950
Fonos: 60126 y 63374

TERNOS-AMBOS
Vestones para combinar Corte argentino. Ternos para jóvenes y niños. Iguales condiciones.
CON SIN PIE 25 MESES PLAZO
Sin recargo, a sola firma. Atiende de 8 a 10 de la mañana, y de 5 a 7. Se ruega no insistir. Ternos sobre medida, las mismas facilidades de pago.
CATEDRAL 1467 3.º PISO

JOYERIA "CARS"
ARTICULOS PARA REGALOS
Tecnico del ramo
SAN ANTONIO 521
FONO 32803
EDIFICIO CAPRI

SI PALMA CELIS LE HACE UN TRAJE
USTED SE HARA PERSONAJE
AHUMADA 236
OFICINA 405 - FONO 87588
Tambien Cursos Rápidos de Corte. Vendo Modelaje completo. Precios módicos.

A. SENERMAN R.
Cirujano - Dentista
OPERATORIA - PROTESIS RADIOGRAFIAS
Consultas: 9 1/2 - 12 1/2 y de 2 1/2 - 7 1/2
HORAS SOLICITADAS
AHUMADA 312
OFICINA 510
Quinto piso - Fono 65310
Ausente hasta el 1.º de febrero

¡ATENCIÓN! DENTISTAS
Toda clase de ORO DENTAL
Calidad y garantía - Precios convenientes
JOYERIA FRANCO-INGLESA
MERCED 975 - SANTIAGO
Despachos contra reembolso

BOTERIA "SAN AGUSTIN"
MIRAFLORES 421
Calzado hecho a mano para damas y caballeros. ESPECIALIDAD EN BOTAS DE MONTAR
- TELEFONO 35171 -

TALLER PARA TRAJES DE SASTRE Y ABRIGOS FINOS PARA DAMAS
RECIBE HECHURAS DE MAYORISTAS
Corte y terminación de reconocida perfeccion y elegancia
Produccion: 300 piezas al mes. ESCRIBIR;
CASILLA 13314
CORREO 15
- SANTIAGO -

ULCERAS DE LAS PIERNAS
Si usted sufre de úlceras de las piernas, pídale por correo o personalmente folleto gratuito, que con lenguaje sencillo explicará a usted la naturaleza de su dolencia y el modo de curarla, desde el punto de vista de un médico, quien ha dedicado toda su vida al estudio y tratamiento de esta dolencia. Las úlceras de las piernas pueden curarse, sin reposo en cama, sin pomadas, y sin otros medicamentos.
CARMEN 139 - Sgo.
FONO 35944
Atención: 2 1/2 - 7 1/2

TIJERAS
SOLINGEN - FRANCESAS, ITALIANAS
CUCHILLERIA GONELLA
San Antonio 488
CASILLA 9352 - SANTIAGO
Reembolsos a provincias

RELOJERIA BLEIHOLDER
BANDERA 268

ABOGADO SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. De 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas.
MONEDA 1137 - OF. 78
FONO 80813

CASIMIRES
azul marino y negro; y el más completo surtido de lindas fantasias de paños de Tomé, "OVERA", a precios rebajados. Gabardina italiana finísima a \$ 780 el metro, ofrece
Marcelo Uranga R.
COMPANIA 1291 - 2.º piso
Oficina 214 - Esq. Teatinos.

ARTICULOS PARA REGALOS
Cerámica. Loza. Plaqué. Cristalería. Cuchillería nacional e importada.
DEPOSITO DE FABRICA CREDITOS
CASA SONER
ARTURO PRAT 266

CLUB TALCA
ALMUERZO: TRES PLATOS, POSTRE Y CAFE:
\$ 25.-
TODA CLASE DE EXTRAS
MIRAFLORES 175
TELEFONO 36635

COMPRE SU MEJOR DESPERTADOR - EN -
CASA FABA
BANDERA 230
Se reciben composturas de relojes

CIERRE ECLAIR NORTEAMERICANO
EXISTENCIA PERMANENTE en todos los tamaños y colores
REEMBOLSOS
A \$ 0.80 EL CENTIMETRO
CASILLA 9771
SANTIAGO

SLACKS PARA NIÑOS
en fina gabardina de algodón, desde
\$ 420.-
SASTRERIA "ZAVELEV"
SANTO DOMINGO 1046

TERNOS DE MEDIDA Y MEDIA CONFECCION
10 MESES PLAZO
SASTRERIA LONDRES
BANDERA 684

MODAS "LIBERTY"
OFRECE: Trajes sastrer tres cuartos, vestidos, carteras, etc.
A sola firma, sin pie 10 MESES PLAZO
AHUMADA 116
OFICINA 5 - FONO 68041

¡RELOJES MALOS!
Recibimos toda clase de relojes en compostura, aun los rechazados por otras relojerias. Taller propio. Especialidad en cronógrafos.

RELOJERIA BLEIHOLDER
BANDERA 268

AUMENTE LA VEZ DE SU AUTOMOVIL
TRABAJOS RÁPIDOS Y GARANTIDOS
DESCUENTOS ESPECIALES A COMERCIANTES Y GARAGES
SERVIDOR RÁPIDO ELECTRO AUTOS
10 DE JULIO 86 AL RINCON.

Hechuras y transformaciones - DE -
JOYAS JOYERIA DANZIGER
SAN ANTONIO 344

RELOJERIA ITALIANA Y JOYERIA
ALAMEDA 982 TEL. 80474.
RELOJES SUIZOS, las mejores marcas. Especialidad en RELOJES DE ORO. CON PULSERA DE ORO. PULSERA FANTASIAS EN GENERAL.
Recibimos toda clase de composuras, garantizadas, por técnicos europeos. GRANDES FACILIDADES DE PAGO, sin recargo.
SOLICITE UN CREDITO

FABRICA DE ARTICULOS de ALUMINIO OLLAS
teteras, cafeteras y un gran surtido en artículos de aluminio para el hogar a precios muy convenientes. TAMBIEN se suelda y arregla toda clase de aluminio. FCA. "LA SELETA" BLANCO ESPECIAL 2781
Entre Basconia y Unión Americana.

BOLETOS DE EMPEÑO ORO-JOYAS
COMPRAMOS
Antes de vender, consúltenos. RELOJERIA Y JOYERIA "DRUVI"
SAN ANTONIO 80
- Esquina Moneda -
FONO 61766

Coñac CARIBE
\$ 384 DOCENA
Puesto domicilio.
ANTONIO RUIZ
PUENTE 844
Teléfono 80924

¡APRENDA!
Los últimos adelantos en: PEINADOS - PERMANENTES - TINTURAS - MANICURE - BELLEZA
"ACADEMIAS ARMANDINI"
AHUMADA 131 - 7.º PISO
Edificio Waldorf
Diplomas legalizados. Cursos rápidos
FACILIDADES

FUNDAS PARA AUTOMOVILES, DESDE \$ 1.000.-
ASIENTOS FRESCOS PARA CHOFER
\$ 400.-
Arreglos de cremalleras. Cambio de cristales. Ajustes de puertas. Arreglos de chapas y pisos de goma. Capotas de coches modernos, etc. Todo trabajo se entrega en el dia.
JUAN VERGARA A.
DIEZ DE JULIO N.º 365, INTERIOR - TELEFONO 33320

FUNDAS para autos en género y cuero, por especialista europeo:
REINBERG
TAPICERO
Avenida Bustamante 790.
FONO N.º 45191

CASIMIRES
azul marino y negro; y el más completo surtido de lindas fantasias de paños de Tomé, "OVERA", a precios rebajados. Gabardina italiana finísima a \$ 780 el metro, ofrece
Marcelo Uranga R.
COMPANIA 1291 - 2.º piso
Oficina 214 - Esq. Teatinos.

BATAS DE BAÑO
Pijamas y batas de levantarse, para caballeros y niños.
OFRECE SU EXTENSO SURTIDO
La Casa de los Pijamas
- HUERFANOS 1165 -

SEDA
GRAN REBAJA
FOR LTIQUIDACION TEMPORAL
Del fabricante al consumidor
ALGUNAS GRABADAS
Lino Shantung, Mongol
Felpina blanca, Crepe Satán, Seda estampada, Seda fina con flores, Reversible, Tafetán morado, Seda fina Marquise, en todos los colores de lana, Mouflón de lana, de levantarse, \$ 150.- el metro, CONSIDERABLES JAS PARA BATA
Depósito de telas
UNIVERSAL TEXTIL
IRARRAZAVAL 440
FRENTE TEATRO

BATAS de TRAJES SASTRE
Surtido en colores. Batas de lana y Trajes de dos botones tres cuartos, etc. Última moda, de 10 a 12 de la mañana de 3 a 5 de la tarde.

CON SIN PIE 25 MESES PLAZO
Se ruega no insistir. Sin recargo, a sola firma. Trajes para señoras, para niñas, etc. Las mismas facilidades de pago.

CATEDRAL
NEBULIZACION A DOMICILIO
Ultratermia, Luz Curacion a rayos ultravioleta. Atendido por personal especializado. De 8.30 a 12.30 y de 17 a 19 horas.
HERMANAS MONEDA
CUARTO PISO - OF. 78
TEL. 80813

SCATRES PLE
MADRID
MAC IVER
CASI ESOM

RADIO SUIZOS "DESC"
Por mayor y menor. Importaciones.
HUERFANOS
OFICINA 520

MANDE A SU ROSA
"Lavandería"
MERCED
Camisetas para caballeros, horas, por \$ 1.000. Tenemos el equipo moderno, y usamos materia prima perfecta y...

COMPRARE RELOJES MALOS
desde el 15 febrero
SANTO DOMINGO
- esquina Moneda -
TALLER DE...



# COMPILOT COMUNISTA DESCUBRIERON EN BOLIVIA

La policía informa que se descubrió un complot comunista con las huelgas de Chile

PAZ, 5 (U. P.).—La Policía informó que había descubierto un complot comunista que debía estallar mañana en Chile. El complot comunista se descubrió en un "partido formado", y que tenía como objetivo la realización de huelgas en Chile.

El complot comunista se descubrió en un "partido formado", y que tenía como objetivo la realización de huelgas en Chile. El complot comunista se descubrió en un "partido formado", y que tenía como objetivo la realización de huelgas en Chile.

## Rusia equipa a China para atacar Formosa



SEUL, Corea.—Grupos de trabajadores coreanos desfilan frente a la Embajada de los EE. UU., solicitando la ayuda de la ECA, Administración de la Cooperación Económica, de Estados Unidos, para librar a Corea de las garras del comunismo.—(Foto ACME).

### Centro de espionaje existe en Belgrado, dice un diario ruso

MOSCU, 5.—(U. P.).—El diario "Pravda" afirma hoy que el Departamento de Estado norteamericano ha organizado un centro de espionaje en Belgrado, destinado a utilizar el servicio diplomático yugoeslavo en los países asiáticos, para combatir a los partidos comunistas y a los movimientos nacionales de liberación.

### PIDEN A TRUMAN IMPEDIR DISTURBIOS ENTRE HINDUES Y MUSULMANES EN INDIA

CALCUTA, 5.—(U. P.).—Un grupo de hindúes envió un cablegrama al Presidente Truman, en el que le dice que la policía musulmana del Pakistán oriental, "ha matado, violado y despojado" a los aldeanos hindúes, en una ola de terror sin paralelo, y le solicita su intervención, para poner coto a la propagación de los disturbios entre hindúes y musulmanes.

### Compras de Salitre chileno aumentará Norte América durante el año en curso

WASHINGTON, 5.—(U. P.).—El informe del Departamento de Comercio sobre las perspectivas de la industria química para 1950, dice que el consumo en Estados Unidos de fertilizantes comerciales durante el año actual, puede sobrepasar el de cualquier año anterior.

### NUEVO GABINETE...

(DE LA PAGINA 21)

mayoría suficiente entre los comunistas y descastados para salir triunfante, pero si votan con Bidault, éste puede ser derrotado y el Gobierno se encontrará en crisis.

### Le suministra aviones y da instrucción a los pilotos

WASHINGTON, 5.—(U. P.).—(Por Edward Roberts).— Informes recibidos en esta ciudad, señalan que la Unión Soviética está ayudando a dar instrucciones y equipar a la fuerza aérea comunista china para el ataque contra Formosa.

### INDUSTRIALIZACION DE CHINA ESTUDIA BLOQUE SOVIETICO

LONDRES, 5.—(U. P.).—(Por Harold Guard).— Esferas oficiales consideran que el reconocimiento soviético del régimen comunista de Indochina es el primer fruto de las actuales conferencias sobre estrategia que celebran actualmente Rusia y sus satélites comunistas.

### Yugoeslavia niega persecuciones a la Iglesia católica

BELGRADO, 5 (U. P.).—Yugoeslavia desmintió hoy que esté persiguiendo a la Iglesia Católica, y afirmó que la revista "Time", de la "Chicago Tribune", la prensa de Hearst y del Vaticano, han lanzado una campaña para hacer aparecer al Gobierno del Mariscal Tito, como antireligioso.

### LIBROS ENVIA ESPAÑA A BIBLIOTECA DE ESCUELA DE MEDICINA DE CHILE

MADRID, 5.—(U. P.).—El matutino "ABC", refiriéndose al incendio de la Biblioteca de la Facultad de Medicina de Santiago de Chile, dice que ha causado gran sentimiento en España, que ha testimoniado oficialmente las condolencias de la Dirección General de Relaciones Culturales y ofreció enviar importantes obras de medicina española.

### Para los hombres que sienten el cutis irriado después de afeitarse

¿Siente usted el cutis irriado, tirante, después de afeitarse? (Hace usted algo para librarse de esa desagradable molestia? Aproveche la experiencia de miles de hombres de todo el mundo. Use Agua Velva Williams. Por su equilibrada fórmula, que contiene elementos suavizantes, Agua Velva Williams resuelve rápidamente su problema. Creada exclusivamente para ser usada después de afeitarse, Agua Velva Williams el curosefeliminado instantáneamente todo escozor y tirantez. Agua Velva resulta muy económica, pues unas gotas bastan para dar el rostro claro y juvenil frescura durante largas horas. Agua Velva Williams, de fino aroma varonil, es el detalle final obligado de la afeitada de los hombres de buen gusto. Viene con o sin mentol. Pida Agua Velva Williams, la loción para después de afeitarse, preferida en todo el mundo.



## PARO ABSOLUTO REALIZARAN LOS OBREROS DEL CARBON EN EE. UU.

PITTSBURGH, 5 (U. P.).—Cuatrocientos mil mineros de la industria hullaera afiliados al Sindicato de Mineros Unidos, presidido por John L. Lewis, se disponen a llevar a la práctica un paro absoluto que obligará a la intervención del Presidente Truman en la explosiva disputa hullaera.

Una declaración expedida por la Casa Blanca anuncia que el próximo paso que dé Truman depende de cuántos mineros regresarán mañana al trabajo y una encuesta efectuada sobre el terreno indica que sólo regresarán pocos o ninguno.

Si bien Lewis no ha dado la orden oficial de huelga, el rechazo por éste, ayer, de la proposición de Truman de concertar una tregua de setenta días mientras se averigua la realidad de los hechos, es considerado por la mayoría de los mineros como la señal de abandonar las faenas.

Los jefes de distrito del Sindicato de Mineros Unidos dijeron que los obreros están decididos a obligar a que se llegue a una decisión sobre la disputa que se ha prolongado por ocho meses sobre el pliego de condiciones que exige un aumento diario de 95 centavos en los jornales, aumento de la contribución patronal al fondo de previsión social, de 20 a 35 centavos por tonelada extraída, y el reforzamiento de las cláusulas que les otorga el derecho de interrumpir sus labores bajo ciertas condiciones.

Una presión adicional que se ejerce sobre Truman para que intervenga directamente en esta disputa que socava la economía del país es la situación crítica en que se encuentran las reservas nacionales de la hulla. El Presidente ha declarado que de presentarse una situación de emergencia, no vacilará en invocar la ley obrera Taft-Hartley a pesar de que le disgustaría hacerlo, para obtener una orden que obligue a los mineros a retornar a las minas.

Los colaboradores de Truman le han dicho que las reservas de hulla están aproximándose al punto de peligro y las fuentes oficiales han informado que sólo hay hulla disponible para 19 días.

Por su parte Lewis previno ayer a Truman que es "dudoso" asumir que aun la aplicación de la ley obrera Taft-Hartley logre "un servicio entusiasta" de sus afiliados.

Durante las últimas cuatro semanas, más de la cuarta parte de los 400.000 mineros de la industria hullaera hicieron caso omiso de la "sugestión" de Lewis de trabajar una semana de tres días y obligaron al cierre de las minas en cinco Estados del país.

### Geólogos peruanos recién egresados vienen a Chile

LIMA, 5 (U. P.).—El martes próximo comprenderán viaje hacia Chile por vía marítima, cuatro ex alumnos—egresados en 1949—de la Escuela de Ingenieros Geólogos de la Universidad Nacional de San Marcos; Guillermo Morales, Adolfo Ocampo, Héctor Muñoz y Ricardo Zevallón.

Los nuevos profesionales peruanos van invitados a visitar Chile por el Decano de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Chile.

Takki reveló que las negociaciones con las delegaciones albanesa, húngara, checoslovaca y búlgara, comenzaron a fines del año pasado, poco después de la llegada a Moscú de Mao Tse Tung. Las negociaciones con Polonia, que comenzaron en septiembre, finalizaron el 25 de enero.

Se cree que Checoslovaquia y Polonia, los dos satélites soviéticos más industrializados, fueron elegidos por Rusia como los más útiles para abastecer a la China comunista.

Se informó oficialmente que una misión comercial polaca partió de Varsovia hacia Peking, como así también otra de Alemania oriental. Por su parte, la misión comercial soviética en Berlín ha estado solicitando a los productores del Rhur acero para enviarlo a China.

### EN LA ISLA ARGENTINA.—En esta isla el "John Biscoe" ha habilitado un varadero para hidroaviones, máquinas que piensa utilizar para rescatar a los diez súbditos británicos que se encuentran aislados desde el verano de 1947, en la Base de Bahía Margarita.



El décimo es miembro del grupo de rescate que se quedó en la isla al sacarse de la misma, a un grupo original de hombres de ciencia y observadores meteorológicos.

### SOLICITUD DE CONCESION DE MERCED DE AGUA PARA REGADIO

Señor Gobernador:

Santiago Pino Mendoza, domiciliado en Tomeco, viene a solicitar una merced de agua para regadío en el Vertiente. Esta corriente atraviesa el departamento de Yumbel. La cantidad de agua que solicito es de un regador de litro por segundo. La ubicación precisa de la captación o bocanoma es la siguiente: A 150 metros de los deslindes de mi fundo con la señora Julia Prieto de Prieto. La extensión total de los terrenos que se trata de regar es de 2 hectáreas. La calidad de estos terrenos es la siguiente: arcilloso.

Estos terrenos se encuentran ubicados en la comuna de Cabrero, subdelegación de Tomeco. Acompaño las siguientes documentos: a) Escritura pública que acredita mi personalidad; b) un estudio preliminar de las obras por duplicado. Este estudio consta de: 1) Un plano de situación de las obras proyectadas y de los terrenos por regar; 2) Una memoria explicativa con las principales características; y 3) El presupuesto aproximado de la obra; y c) Comprobante ingreso de la Tesorería Comunal de Yumbel.

Ruego usted ordenar la publicación de esta solicitud, por mi cuenta y por 3 veces consecutivas en un periódico de la cabecera del departamento, en uno de la cabecera de la provincia y en uno de Santiago, y elevar estos antecedentes al Ministerio de Obras y Vías de Comunicación, pasado 30 días después de la última publicación en caso de no haber oposiciones, y al las hubiere ponerse en mi conocimiento para poderlas contestar. Solicito, además, darme por Secretaría un recibo en que se exprese el día y la hora de la entrega de esta solicitud y de los documentos que se acompañan.

SANTIAGO PINO MENDOZA.

Yumbel, 19 de diciembre de 1949.

Gobernación del Departamento de Yumbel.

Yumbel, 19 de diciembre de 1949.

N.º 251.—Con esta fecha y siendo las 11 horas, se recibió en esta Secretaría una solicitud sobre concesión de agua para regadío, presentada por don Santiago Pino Mendoza.

Se recibió también, un croquis de ubicación del canal y un comprobante de ingreso N.º 2100 de la Tesorería Comunal de este pueblo, por un peso.—JOSE VIVEROS ARRATIA.—Secretario.

N.º 252.—Por recibidos estos antecedentes háganse las publicaciones que ordena la ley, a cargo del interesado, y hecho esto, remítanse estos antecedentes al Departamento de Riego de la Dirección de Obras Públicas.

Añades: VICTOR DEL RIO F., Gobernador.—JOSE VIVEROS ARRATIA, Secretario.

**AUMENTE LA LUZ**  
DE SU  
**AUTOMOVIL**  
adaptándolo Sealed-Beam, para camiones y automóviles; instalación rápida. Descuentos especiales a comerciantes y garages.

**Servicio radioelectro de autos**  
ALEJO VANNI A.  
10 DE JULIO N.º 861 (rincón)  
FACILIDADES CONVENCIONALES

**Almorranas**  
Las almorranas son molestas y dolorosas, y su desarrollo puede traer consecuencias serias. El Unguento MAN ZAN se prepara únicamente para combatir las almorranas. Proporciona alivio, calma la irritación y es antiséptico. Cada tubo viene provisto de una cánula mediante la cual el unguento se aplica sin dificultad, llegando a todas las partes afectadas.

**Unguento MAN ZAN**

**POPELINA**  
BLANCA, 90 CMTS.  
\$ 33.40 meiro

Inglés, finísima . . . \$ 96.—  
Escocés, camisas . . . 40.80  
Popelina listada . . . 33.20

LA GENERAL DE TEJIDOS  
Depósito N.º 1 — Morandé 617

**LA QUINTA RIVERA**  
— FONO 52 —  
VILLA ALEMANA

Tiene otra vez la Administración de su propietario, don ARMANDO RIVERA.

VISITELA: 100/100  
BUENO

**SITIOS**  
Urbanizados en el mejor sector de Puente Alto. Precios y tamaños para todos los presupuestos. Al contado desde \$ 10.000.— cuotas mensuales \$ 800.— \$ 1.000.— \$ 1.500.—

**AHUMADA 370 OFICINA 508**  
Atención en el terreno personalmente, verse con el señor Eduardo Florez, Fábrica Volcanita.

**PUNTE ALTO**







la pincelada de auténtica mexicanidad  
emos en la nueva película "Rosenda"

bil dirección  
Julio Bracho en  
una trama original

Films Mundiales, "Rosenda", la cual  
será estrenada en el cine Santiago,  
es igual en donde Ponceano, un viejo  
ranchero de nobles sentimientos, pero  
soltero empedernido, pacientemente se  
presita a enseñar a leer a Rosenda,  
joven muchacha pueril, bella y  
sándida. El lugar que escogen para  
las clases, solitario y acogedor, in-  
vita a la vida. Muchas veces, el roce

de una mano, una futura mirada, o  
el signo risible de una letra trazada  
con mano temblorosa, hace que Pon-  
ciano y Rosenda sientan la atracción

# Entre toros y aguila

LA ENCAJOTADORA ELISA AGUIRRE,  
que actualmente se encuentra filman-  
do "La mujer que yo amo" al lado  
de Agustín Lara, ha recibido tentan-  
doras ofertas para filmar una cinta  
en Italia durante el presente año.  
Dudamos que este viaje pueda reali-  
zarse, en virtud de los compromisos  
que la estrella tiene contraídos con  
anterioridad.

NINON SEVILLA se encuentra to-  
tamente restablecida del golpe que  
sufró al caer de un templete cuando  
bailaba el "ambo", durante la fil-  
mación de "Camino de perfección".  
Por cierto que en esta película Pro-  
ducciones Calderón, hace un verda-  
dero derroche de lujo y buen gusto  
al presentar los cuadros de baile.

JORGE MISTRAL, el galán que lle-  
gó a México para contraer matrimo-  
nio con una dama mexicana, ha  
anunciado que definitivamente filmará  
su película para Cinematográfica  
Orymas.

YA SE EMPEZARON a construir  
en los Estudios Tepeyac los escena-  
rios para la película de Ultramar  
"Los Ovidados", que dirigirá  
Luis Buñuel. Como se trata de una  
gran producción, la cámara estará a  
cargo del gran Gabriel Figueroa.

RAUL DE ANDA sigue cosechando  
fama y dinero en los teatros del  
sur de los Estados Unidos y piensa

regresar a fines de enero para pre-  
parar el rodaje de "Pensativa", la  
película que llevará de estrella a la  
despampanante Elsa Aguirre.

NOUEVAMENTE es esperada en Mé-  
xico la simpaticísima artista argen-  
tina Nini Marshall "Caita", quien al  
terminar de filmar en España viene a  
interpretar otra cinta con Joaquín  
Pardavé. Ambos son los intérpretes de  
"Una palaga en México", película que  
entró a su tercera semana de exhi-  
ción continua en el cine Metropolita-  
no de la capital azteca.

UN ADELANTO más en los Estu-  
dios Mexicanos: A fines del presente  
mes llegará a los Estudios Tepeyac  
un equipo técnico que cuenta con su  
respetivo laboratorio de leonismo.

LOS MIEMBROS de la Academia de  
Ciencias y Artes de México, han fi-  
lado la semana quince de febrero  
como fecha para hacer la entrega de  
los "Arielés" correspondientes al año  
de 1949. Con tal motivo, ya empieza  
la inquietud entre los productores,  
directores y artistas que se conside-  
ran merecedores a tan preciado galardón.

EN CASO DE RITA MACEDO es  
realmente excepcional, pues a pesar  
de haber filmado pocas cintas como  
estrella, el público mexicano la ha  
distinguido al haber ocupado uno de  
los principales lugares en una vota-  
ción popular.

# Glenn Ford y William Holden se pelean por una bella mujer en "Sueños de odio"

Profunda intensidad  
dramática tiene la  
trama de esta cinta



GLENN FORD

En los más encendidos enemigos  
al enamorarse de una misma mujer,  
es la trama que desarrolla la extra-  
ordinaria producción fílmica del sello  
Columbia, "Sueños de odio", que se  
exhibirá desde hoy en la pantalla  
del Teatro Central. Además de su  
argumento de indiscutible interés, que  
logra mantener la atención del espec-  
tador desde la primera a la última  
de sus escenas, "Sueños de odio"  
(The Man From Colorado), tiene la  
singular atracción de estar realiza-  
do en maravillosa técnica, lo que viene  
a realizar aun más si es posible,  
el grandioso espectáculo que ella pre-  
senta. Puesta de esto, y como un bro-  
che de oro a la excelente categoría  
de "Sueños de odio", está la garanti-  
a de su soberbia interpretación en

la cual toman parte figuras artísti-  
cas de sólido prestigio, como Glenn  
Ford y William Holden, que asumen  
la responsabilidad de los papeles cen-  
trales, secundados por la encantadora  
Ellen Drew, Ray Collins, Edgar Bus-  
chman, Jerome Courland y James  
Millican, al frente de grandes con-



MATINEE  
VERMOUTH  
NOCHE

TODA FUEGO,  
TODA LLAMA,  
CAVO EN BRAZOS  
DEL AMOR PARA  
VOLVER CENIZA  
SU PASADO.

CLASAS FILMS MUNDIALES  
Presenta

FERNANDO SOLER  
RITA MACEDO  
**"Rosenda"**  
DIRECCION DE JULIO BRACHO  
FOTOGRAFIA DE GABRIEL FIGUEROA  
SOLO PARA MAYORES  
ES UNA PELICULA MEXICANA

## Festival artistico en el T. Baquedano

Para esta función han preparado  
un buen programa cinematográfico  
formado por "Niñera último modelo"  
y "Fiesta Inmortal", dos películas  
de gran atracción y que en su es-  
treno obtuvieron un enorme éxito.

Las localidades para este beneficio  
están a la venta, y pueden solicitarse  
por teléfono al fono 85050 y a los  
propios empleados a quienes asegura-  
mos desde ya, todo un éxito.

## JUNE HAVER REALIZA SU MEJOR LABOR EN UNA PELICULA DE LA WARNER BROS

Después de haberles hecho pruebas  
a muchas actrices, los hermanos  
Warner decidieron elegir a la linda  
June Haver para caracterizar a Ma-  
rylin Miller, en la película biográ-  
fica que ha hecho para inmortalizar  
a aquella amada vedette.

El título de la película es "El cre-  
púsculo de una gloria", y June está  
preciosa con el realce que le presta  
el técnico.

La Warner Bros la pidió prestada  
para esta comedia musical en la  
cual ella ha alcanzado un triunfo defini-  
tivo, y ya le tienen preparadas otras  
películas, para las cuales quieren lo-  
grar contrastar.

Cabe señalar que Warner Bros es  
la compañía de las grandes películas  
mundo, y la que ahora se estrea-  
rará en el Rex, es muy superior a  
"Noche y día", aquel éxito de la  
misma compañía.

**NORMANDIE**  
MATINEE TARDE Y NOCHES  
DOS FILMS EXTRAORDINARIOS!  
Un gran desfile  
romántico. ¡en el  
rebojón del amor!  
**INVITACION AL AMOR**  
Un hombre con una flor en el ojal  
y el crimen en su corazón!  
**GEORGE RAFT**  
en **Yo Pague Mis Pecados**  
con FUCHS - ROSE MCGRADEY

**METRO**  
BANDERA 141 - TELEFONO 63361  
Matinee 1 P. M. - Selección 2.40 P. M.  
Vermouth 6.40 P. M. - Noche 9.30 P. M.  
**LOS TRES MOSQUETEROS**  
TECNICOLOR  
LANA TURNER - GENE KELLY  
JUNE ALLYSON - VAN HEFLIN  
**SANGRE EN LA NIEVE**  
¡Una Tremenda Aventura Emocional!

**Mañana REAL**  
MATINEE - VERMOUTH - NOCHE  
**Marlene Dietrich**  
**El Cantar de los Cantares**  
con LIONEL ATWELL  
BRIAN AHERNE  
EL TRAGICO AMOR DE UN ESCULTOR QUE  
COMENZO LABRANDO LA PIEDRA Y  
TERMINO DESTROYANDO SU PROPIO  
CORAZON.  
Es un film Paramount LA MARCA DE PRESTIGIO

**HOY BAQUEDANO**  
NOCHE A LAS 21.30 HORAS  
FESTIVAL DE BENEFICIO DEL PERSONAL  
CON DOS GRANDES JOYAS DEL CINE!  
**PASION INMORTAL**  
KATHARINE HEPBURN - HENREID  
ROBERT WALKER  
**LA COMEDIA DEL AÑO!**  
ROBERT YOUNG - MAUREN O'HARA  
CLIFFTON WEBB  
**NIÑERA ULTIMO MODELO**

**HOY CENTRAL**  
MATINEE TARDE Y NOCHE  
(Solo Mayores)  
SU PASION DE ODDIO... SU SED  
DE SANGRE... LO LLEVARON  
AL ABISMO DEL QUP  
NO PUDO ESCAPAR...  
**GLENN FORD WILLIAM HOLDEN**  
**SUEÑOS DE ODDIO**  
(THE MAN FROM COLORADO)  
JOEL MC CREA  
TECNICOLOR!

**HOY LUX**  
HUERFANOS 1180.  
FONO 87630.  
CONTINUADO DE  
11 A 24 HORAS.  
EN SU VERSION ORIGINAL INGLESA.  
**Vivien LEIGH**  
**Robert TAYLOR**  
**EL PUENTE DE WATERLOO**  
LUCILE WATSON - VIRGINIA FIELD  
MARIA OUSPENSKAYA  
C. AUBREY SMITH  
Una Producción de Mervyn LeRoy  
Dirigida por Mervyn LeRoy  
Producida por Sidney Franklin  
¡El éxito M-G-M siempre nuevo, siempre oportuno!  
¡La más grandiosa película de Vivien Leigh desde "Lo Que El Viento Se Llevó"! La más estupenda caracterización de Robert Taylor ¡Juntos... en la siempre oportuna y siempre novedosa historia romántica!  
Entre! DIBUJOS • AGREGADOS • SINOPSIS (SOLO MAYORES)

**COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS**  
LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS  
**Rex**  
EL MEJOR TEATRO DE AMERICA  
FONOS 31143-31144 HORARIO 3-530 Y 9.45 P. M.  
La historia de dos hombres que luchan como tie-  
ras por la pasión de una mujer  
**LA TABERNA DEL CAMINO**  
(Mayores) por Ida Lupino y Cornel Wilde.  
**REAL**  
FONO 63555  
3. 6.30 y 9.45 P. M.  
Ultimas 3 exhibiciones  
(Mayores y Menores)  
**BESOS EN LA OBSCURIDAD**  
por Jane Wyman.  
**SANTIAGO**  
FONOS 32528-33444  
3. 6.30 y 9.45 P. M.  
Ultimo día  
**MUJERES QUE BAILAN**  
(Menores) por Caitia y Fanny Navarro.  
**VICTORIA**  
ROTATIVO - FONO 30091  
1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.20  
Reestreno del film en co-  
lores  
**AL SUR DE SAN LUIS**  
(May.) por Alexis Smith-  
Joel Mc Crea.  
**DIECIOCHO**  
FONO 33778  
Rotativo Popular de 3.30  
adelante  
(Menores)  
**LA ISLA DE LA FERTILIDAD**  
y  
YO SOLO ME BASTO.



SANTOS DE HOY
DOROTEA
SANTOS DE MAÑANA
ROMUALDO
TURNO DE BOTICAS
SEXTA SEMANA, DEL 4 AL 11 DE FEBRERO DE 1950



LOS HORIBS FORMARON UN CIRCULO ALREDEDOR DE TARZAN Y DE SUS COMPANEROS, NO ERA POSIBLE PERMANECER OCULTOS!
EL AMO DE LA SELVA LEVO LA SORPRESA DE SU VIDA CUANDO EL HOMBRE SERPENTE DIJO "NO PODRAN ESCAPAR!"

NOTA.-De acuerdo con el Art. 61 del Reglamento de Farmacia, el turno nocturno es solo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos...

2.-ARBOLES, PLANTAS.
LAS ABEJAS SON INDISPENSABLES para la polinización de flores...

3.-ARMAS, CAZA, PESCA.
ARMERIA ALEMANA: ARMAS de precisión, níqueladas, pavonadas...

4.-ARTICULOS PARA CABALLEROS.
CAMISERIA "OSBORN". Camisa gabardina de hilo...

5.-ARTICULOS PARA DAMAS.
CASIMIRE PEINADO, DE TOMA. Gran surtido...

6.-ARTICULOS PARA NIÑOS.
CONSUMA LA SUPERCALUGA Nacional. Industria Casera...

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
HOTELERES, RESIDENCIALES, colchones desde 200 Somieres...

8.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
MUEBLES ESTILO Y MODERNOS. Calidad insuperable...

9.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
LIQUIDO CREA SUMAR. 1.60 Litro, \$ 50, \$ 34 Moneda 1951...

10.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
CATRES METALICOS, plegables. Colchones de lana...

11.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
CATRES METALICOS, plegables. Colchones de lana...

12.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
CATRES METALICOS, plegables. Colchones de lana...

13.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
CATRES METALICOS, plegables. Colchones de lana...

RAMONA
EL SEÑOR MIDE 1.70 DE ALTURA Y 1.20 DE DIAMETRO...

14.-CONSEJOS UTILES.
DEFIENDA SU SALUD, REGULANDO su peso...

15.-CONSEJOS UTILES.
ANTES DE HACER SUS compras de casimires visite el depósito...

16.-DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.
HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS valecitas No. 1779 y 1780...

17.-DIVERSOS.
EL MEJOR SURTIDO DE casimires peinados de toma encontrara en Rosas 1139...

18.-DIVERSOS.
INSTALACIONES COMERCIALES modernas ejeclutivas, usadas, reautilizadas...

19.-DIVERSOS.
CIGARRILLOS POR MAYOR, precios fabrica, pleo centro, Hueraños 1055...

20.-DIVERSOS.
"RADARINE" CONVIERTE EL ruido en oro, brillantandose con los mejores...

21.-DIVERSOS.
BATERIAS NACIONALES IMPORTADAS, garantidas Matucana...

22.-DIVERSOS.
RADIADORES Y PANALES, garantizados para autos, camionetas...

23.-DIVERSOS.
QUIERE VENDER SU AUTO, cambie y compre otro? Avenida B O'Higgins 1340...

24.-DIVERSOS.
MONTURAS INGLESAS Y CHILENAS. Gálvez 645, Santiago...

25.-DIVERSOS.
DENTADURA Postiza inmediata se pone después de las extracciones hechas...

26.-DIVERSOS.
11.-AVES, ANIMALES, PAJAROS.
GANE DINERO CON ABEJAS, un colmenar moderno aumentara su utilidad...

27.-DIVERSOS.
12.-BICICLETAS.
CICLISTAS, REPUESTOS, ACCESORIOS para bicicletas...

28.-DIVERSOS.
13.-COMPRVENTA.
CASIMIRES OVEJA TOME, Nuevo depósito...

29.-DIVERSOS.
Plaza Raquelano, superficie 660 m2, 2 amplias casas y 2 departamentos...

30.-DIVERSOS.
\$ 1.000.000.- Lado San Pablo, 2 casas de un piso, 3 y 4 piezas...

31.-DIVERSOS.
\$ 240.000.- Maule, 2 casas, altos y bajos independientes...

32.-DIVERSOS.
\$ 260.000.- Martines de Rosas, 2 casas amplias...

33.-DIVERSOS.
\$ 420.000.- Av. El Salto, esquina, 220 m2, 4 casas, local...

34.-DIVERSOS.
\$ 450.000.- General Gana, esquina, locales y casa...

35.-DIVERSOS.
\$ 500.000.- Fernin Vivacota, esquina, amplia casa...

36.-DIVERSOS.
\$ 550.000.- Av. Manuel Montt, esquina, casa y local comercial...

17 - DIVERSOS.
TUERCAS, TODAS MEDIDAS.
VENDO FLAMANTE COLECCION "Estados Unidos"...

18 - EDUCACION.
ACADEMIA de dibujo, pintura, grabado, esculpido...

18 - EDUCACION.
ACREDITADO "INSTITUTO TECNICO" Nuevo local...

18 - EDUCACION.
INSTITUTO "ALONSO FIGUEROA" Catedral 1257...

18 - EDUCACION.
ACADEMIAS de Dibujo, Pintura, Grabado, Escultura...

18 - EDUCACION.
ACADEMIAS de Dibujo, Pintura, Grabado, Escultura...

18 - EDUCACION.
ACADEMIAS de Dibujo, Pintura, Grabado, Escultura...

18 - EDUCACION.
ACADEMIAS de Dibujo, Pintura, Grabado, Escultura...

18 - EDUCACION.
ACADEMIAS de Dibujo, Pintura, Grabado, Escultura...

18 - EDUCACION.
ACADEMIAS de Dibujo, Pintura, Grabado, Escultura...

Agencia de "LA NACION"
ROBERTO CARRASCO O.
Maule N.º 1006

¡NO PAGUE MAS ARRIENDO!
¡HAGASE PROPIETARIO!
CON SOLO 6.000 - 8.000 DE PIE
SALDO HASTA 60 MESES
SE ENTREGARAN TOTALMENTE URBANIZADOS.
SITIOS Independencia 4501
CON CLIMA Y PORVENIR INMEJORABLES.
4 CUADRAS DEL PARADERO OVALLE-NEGRETTE
Verlos y tratar en el mismo terreno, o en calle CENTRAL 1424
Por Independencia, a la altura del 1400
SE ATIENDE TODOS LOS DIAS, AUN LOS FESTIVOS

DENTADURA Postiza inmediata
se pone después de las extracciones hechas...

S. SACK
FIERRO NACIONAL
REDONDO CUADRADO PLANO
SAN PABLO 1179
MORANDE 817

PROPIEDADES DE RENTA
\$ 100.000.- Lado San Pablo, 2 casas de un piso...
\$ 240.000.- Maule, 2 casas, altos y bajos independientes...
\$ 260.000.- Martines de Rosas, 2 casas amplias...
\$ 420.000.- Av. El Salto, esquina, 220 m2, 4 casas...
\$ 450.000.- General Gana, esquina, locales y casa...
\$ 500.000.- Fernin Vivacota, esquina, amplia casa...
\$ 550.000.- Av. Manuel Montt, esquina, casa y local...
\$ 850.000.- Inmediato a Av. Bolivar, esquina...
\$ 850.000.- Inmediato a Recoleta y Mapocho...
\$ 97.000.- Denda 20.000. Banco Hipotecario...
\$ 900.000.- Inmediato al Parque Forestal...
\$ 900.000.- Lira, próximo Delicias...
\$ 950.000.- San Ignacio, superficie 43x48 metros...
\$ 950.000.- Hueraños, lado Plaza Brasil...
\$ 120.000.- Denda 150.000. Caja Nacional de Ahorros...
\$ 150.000.- Av. Irrarraval, sector Pedro Valdivia...
\$ 150.000.- Lado Vicuña Mackenna, inmediato...

Crema PORCELAN
Para su CUTIS.
DIARIAMENTE OBSEQUIAMOS UNA CAJA DE
CREMA "PORCELAN"
POR CADA AVISO ECONOMICO ORDENADO EN LA
CAJA DE
"LA NACION"
CARLOS OSSANDON G.-Nueva







# LA NACION

## ALARMA PUBLICA CREA PARALISIS EN CONCEPCION



CONCEPCION, 5.— Verdadera alarma hay entre las autoridades sanitarias de esta provincia; todos los días se registran nuevos casos de poliomielitis. Concepción tiene, desde enero a la fecha, el record más alto de enfermos atacados por la parálisis infantil. El doctor Herrán San Martín, subjefe provincial de Sanidad, ha entregado un resumen de los casos registrados en siete localidades de la provincia de Concepción, los que suman 53 enfermos. Han muerto seis niños y 21 han sido dados de alta, para continuar el tratamiento en sus casas. En el Hospital Clínico Regional hay actualmente 24 enfermos graves; 2 se encuentran en Tomé y el último enfermo internado en la Casa de Socorros de Cabre-ro.

Los 53 enfermos fueron ubicados en las siguientes localidades: ciudad de Concepción 19; Lota 5; Tomé 7; Talcahuano 8; Penco 2; Coronel 11 y Cabre-ro 1.

RAQUEL VERGARA ARANCIBIA, que con el título real de Raquel II, presidió las más pintorescas y atractivas fiestas de los Estudiantes que recuerda Viñaña, Acompaña a la Soberana su corte de honor, formada por las más bellas muchachas elminas: Violeta Munguía, Carmen Arancibia, Luz Rivera, Anita Callejas, Anita Nader, Victoria Canales, Estrella Nader, Blanquita Zamora, Isabel Gorrón y Nelly Pinto.— El Corso de Flores, que por primera vez se organizaba en Viñaña, constituyó una verdadera fiesta de la jovialidad y de la belleza. Los resultados pecunarios del Carnaval superaron con creces las más optimistas esperanzas de la Comisión Organizadora. Ese dinero será distribuido en la siguiente forma: 60 por ciento para la transformación de la Avenida de las Delicias; Liga de Estudiantes Pobres, Primera Compañía de Bomberos, Centro de Padres de la Escuela No 2 de Niñas y Huérfanos de la Providencia, 10 por ciento cada una. Se enviaron conceptuosas notas de agradecimientos a todos los que contribuyeron al brillo del Carnaval: Orquesta Stak, Caballeros del Ritmo; Hermanos Gallo; presbítero don Julio Ahumada; capitán de la Primera Compañía de Bomberos y casas comerciales.—(S. RETAMALES, corresponsal).

## BLANCO 1161 VALPARAISO TELEFONO 4427

### \$ 10.000.000 de pérdidas en incendio de la Aduana

#### EL FUEGO QUEDO DOMINADO AYER EN LA MAÑANA

El incendio comenzado en la noche del sábado en la Aduana de Valparaíso, en el local ocupado por los Almacenes (No. 3) y que antes fuera destinado a los Almacenes de War-ran, sólo pudo ser extinguido en la madrugada de ayer, pues logró ser dominado a las 5 de la mañana. Las pérdidas se calculan en \$ 10.000.000. A la una de la madrugada se solicitó la cooperación de los bomberos de Viña del Mar, concurriendo los cuatro compañías con todo su material. El bien es cierto que el fuego fue dominado, ha sido necesario dejar una bomba de guardia permanente, la que será reemplazada cada cierto tiempo, para evitar la reaparición del fuego.

Mientras tanto, personal experimentado está retirando los fardos de algodón, de yute, etc., que se encuentran mojados por el agua y que son retirados por las grúas portátiles de los servicios de la Administración del Puerto.



Un aspecto de la labor de los bomberos durante el violento incendio en los almacenes de la Aduana de Valparaíso.

#### CAUSAS DEL INCENDIO

Se ignoran las causas del incendio aun cuando se presume que sea por un corto-circuito de las instalaciones eléctricas que son muy viejas, y que ya en ocasión anterior se produjeron circunstancias parecidas, pero fueron eliminadas rápidamente por el personal aduanero que se encontraba trabajando.

En el caso actual, las bodegas habías sido cerradas en la tarde del sábado y revisadas especialmente por su jefe don Francisco Muenster So-lar, antiguo empleado de Aduana. Cuando abandonaron la bodega, las luces quedaron apagadas y nada había presunir el siniestro de horas más tarde.

Fue éste un incendio sin llamas, que produjo una enorme humareda que molestó grandemente a los voluntarios para buscar el origen del fuego y poder combatir con éxito. Por este caso los afectados con asfixia fueron numerosos, pero atendidos prontamente en la Asistencia Pública, se recuperaron sin mayores molestias.

Concurrieron las autoridades aduaneras desde los primeros momentos. Se tomaron las medidas más rápidas para controlar el fuego, pero el material de las mercaderías depositadas en esos recintos, permitió que el fuego se propagara con mayor rapidez. Una vez que se retiró todas las existencias del Almacén No. 3, se podrá calcular con exactitud el monto de las pérdidas por este siniestro. Todas las mercaderías están aseguradas, así es que el riesgo corresponde a la diversas Compañías de Seguros.

## RESULTADOS DEL VALPARAISO S. CLUB

- PRIMERA CARRERA**— 800 metros.— (Para dos años).
- 1.º ORO EN POLVO, 34; J. F. Marchant, 10.40 y 7.7.
  - 2.º Pavia, 51; \$ 10.40.
  - 3.º Mentada, 51.
  - 4.º Guardabosque, 54.
  - Corrieron todos— 112. pescuzo, y 112 cuerpo.— Tiempo: 0.47.
- SEGUNDA CARRERA**— 1,400 metros.— (Perdedores).
- 1.º LA CONCHAGUINA, 48; C. Silva, \$ 14.20 y \$ 8.00.
  - 2.º Salsiano, 43; \$ 11.
  - 3.º Tapoca, 45; \$ 6.40.
  - 4.º Protesta, 54.
  - No corrieron: Quisín Bravo, y Pusch— 112 cabeza y 2 cuerpos.— Tiempo: 1.25.25.
- TERCERA CARRERA**— 1,500 metros.— (6.ª serie).
- 1.º GOLDEN HOPE, 56; L. Espinoza, \$ 14.20 y \$ 8.00.
  - 2.º Enauedo, 51; \$ 7.80.
  - 3.º Gester, 55; \$ 7.60.
  - 4.º Protesta, 54.
  - No corrieron: Taco Alto, Terrible, Diva, Almara, Severín, Salsiano, y Tapoca— 112 cabeza y 5 cuerpos.— Tiempo: 1.32.
- CUARTA CARRERA**— 1,500 metros.— (1.ª serie).
- 1.º TABACO, 53; H. Jara, \$ 19.20 y \$ 8.20.
  - 2.º Agneco Seguro, 48; \$ 8.
  - 3.º Ric Rac, 56.
  - 4.º Confitería, 48.
  - No corrieron: Ludovico y Eximio.—

## Espectáculos de hoy

- AVENIDA (5184)**— Continuada: La mujer legítima, Instrabizas, Monsieur Verdoux y La mundana. CONDELL (2027)— Continuada: Los pastos y El Inacabable. COLON (2849)— El arrabal. SEPTO (2111)— Así son las mujeres. OLIMPIA, VINA (81380)— Instrabizas. PACIFICO (6057)— La historia del lago. RIALTO, VINA (81608)— El pecado de todos. REX, VINA (89506)— Que Dios me perdone. RYCOI (2268)— Continuada. REAL (2949)— La última carcelosa. VALPARAISO (5322)— El triunfador. VICTORIA (3778)— Emigrantes. VELARDE (4654)— Que Dios me perdone. **NOTA**— Los números entre paréntesis corresponden al del teléfono de cada sala.
- Teatro: Sinfonías y Felicias.**— Tiempo: 1.32.15.
- NOVENA CARRERA**— 1,500 metros.— (8.ª serie).
- 1.º QUE MAS DA, 53; C. Silva, \$ 45 y \$ 14.
  - 2.º Hallowén, 55; \$ 14.
  - 3.º Mujik, 54; \$ 8.
  - 4.º Altamirano, 53.
  - No corrieron: Guardiamarina, Comendador y Premida— 112 cuerpo y 12 nariz.— Tiempo: 1.31.35.

#### Movimiento de vapores

**LEGAN**

Hoy lunes: MAIPO, de Nueva York, SAN ANTONIO, de Antofagasta. El martes 7: SANTA CECILIA, de N. York. El miércoles 8: ALIPEN, de Ancud. OHENANGER, de San Francisco. PUNTA ARENAS, de B. Aires. El viernes 10: LOA, de Iquique. El sábado 11: PUYHUE, de Arica. GULF BANKER, de Nueva Orleans. **SALEN**

Hoy lunes: CASTILLA, para Lota. PILAR, para San Antonio. El martes 7: MAULIN, para Iquique. BENNEKON, para Amsterdam. SAN ANTONIO, para Iquique. El miércoles 8: MAIPO para San Vicente. VILLARRICA, para Iquique. SANTA CECILIA, para N. York. El jueves 9: ALIPEN, para Iquique. OHENANGER, para Talcahuano. El sábado 11: LOA, para Antofagasta.

#### NUEVAS DISPOSICIONES PARA "FERIAS LIBRES"

El Jefe de la Zona de Emergencia, contratante don Jorge Videla Cobo, dictó el sábado, nuevas normas para el funcionamiento y control de las "Ferias Libres" en nuestra ciudad. Este nuevo Reglamento se compone de 17 artículos y uno final que dispone la derogación inmediata de los reglamentos, ordenanzas, decretos y disposiciones municipales vigentes que se refieren al control y vigilancia del personal como también las que digan relación con las mercaderías de las Ferias Libres de Valparaíso.

En el artículo 1.º se establece que las "Ferias Libres" funcionan únicamente como un medio de proporcionar a los consumidores artículos, frutas y otras mercaderías a bajos precios, eliminándose los intermediarios. Por el Art. 2.º se fija el horario de funcionamiento; por el Art. 3.º los requisitos que deben cumplir los feriantes y el resto, para fijar las disposiciones pertinentes a las diversas clases de productos que se vendan en las ciudades ferias libres.

#### CONSULTORIO DE LEYES SOCIALES

Las consultas para esta sección, deben dirigirse a "Consultorio de Leyes Sociales", LA NACION, Casilla 81-D, Santiago.— Rogamos escribir con letra clara, en un solo lado del papel, y aun en el caso de usarse un seudónimo o iniciales, enviar nombre y dirección del remitente

AÑO I — LUNES 6 DE FEBRERO DE 1950 — N.º 161

**623.— MIENTRAS SE TRAMITA UNA PENSION DE INVALIDEZ EN LA CAJA DE SEGURO OBRERO SE TIENE DERECHO A SUBSIDIO DE ENFERMEDAD.**

**CONSULTA.**— Le quedaría muy agradecido me informara a los documentos que deben acompañarse para obtener una pensión de invalidez, y al mismo tiempo, si la fuera posible, me dijera si al cobrar esta pensión perdería yo el subsidio por enfermedad que me está pagando la Caja de Seguro.— Un asegurado.— Santiago.

**RESPUESTA.**— Como Ud. no nos da detalles de si cumple con los requisitos exigidos por la Ley, debemos advertirle que el Reglamento establece, en su artículo 51, que se entiende por "pensión de invalidez" la suma de dinero que paga mensualmente la Caja a sus asegurados que sufrieren de enfermedades crónicas que los incapacitan absoluta y permanentemente para el trabajo.

Si Ud. se encuentra en esta condición, le detallamos las demás exigencias.

Dice el Reglamento que el asegurado que se considere con derecho a gozar de pen-

sión de invalidez deberá, previamente, concurrir al respectivo consultorio para obtener el certificado médico correspondiente. Extendido el certificado a la Caja local, a la que el asegurado deberá presentarse con los siguientes documentos:

- a) Libreta de Seguro;
- b) Un certificado del patrón o patronas a quienes hubiere servido durante los años anteriores, y en el cual se deje constancia del monto del salario y de la fecha en que se retiró. En casos calificados, a falta de este certificado se aceptarán otros medios de prueba para acreditar estos hechos;
- c) El certificado de nacimiento o la fe de bautismo;
- d) El Carnet de Identidad;
- e) Los documentos que justifiquen la falta de documentos, en su caso.

Ultimamente se agregó a este artículo del Reglamento el siguiente inciso:

"El hecho de solicitar pensión de invalidez no impide que se continúe pagando subsidio de enfermedad mientras dura la tramitación de aqué-

#### LEGAN 2 MEDICOS DE EE. UU.

La Dirección General de Sanidad de Santiago, ha enviado a Concepción los médicos fisioterapéuticos, Greenfield y Horw, para que se reúnan con las autoridades sanitarias locales, organicen un plan de trabajo y conozcan el estado de todos los enfermos de parálisis infantil. Estos profesionales después de dar a conocer todos los adelantos científicos norteamericanos a sus colegas penquista, regresarán a la capital, donde están destacados por el Gobierno norteamericano.— (LUIS GUERSETTI, corresponsal).

#### Están construyendo ya nuevo edificio del Liceo de Angol

ANGOL, 5.— Han comenzado los trabajos para la construcción de un nuevo edificio para el Liceo de Niñas de esta ciudad, con la cuota de un millón de pesos que el Supremo Gobierno ha destinado por intermedio de la Dirección de Obras Públicas, para el presente año.

El edificio en cuestión quedará ubicado en el mismo sitio en que este establecimiento funciona actualmente y su costo total está calculado en cerca de doce millones de pesos, pues se trata de un edificio con capacidad para mil alumnas y destinado a servir a las niñas de la zona. El primero de esta naturaleza que se construirá en esta zona la enseñanza secundaria.

La construcción ha empezado con la parte destinada al Internado, cuya capacidad será de 200 alumnas, las secciones funcionarán con un aula y un salón de profesores desde hace cerca de tres años, por iniciativa de su entusiasta Directora, señora Mercedes M. de Torres.

Este establecimiento ocupará un terreno de las calles Caupolicán, Manríquez y Bunsler, y más o menos treinta metros de largo, hasta terminar junto al edificio de la Intendencia, de la manzana ocupada anteriormente por el Liceo de Hombres y que el terremoto de 1939 destruyó casi en su totalidad.

Los planos respectivos fueron confeccionados por el Arquitecto de la Dirección General de Obras Públicas, señor Eduardo Santelices, quien estuvo en esta ciudad algún tiempo dedicado al estudio del terreno y de las condiciones pedagógicas que el nuevo edificio debe reunir de acuerdo con las tendencias renovadoras de la enseñanza secundaria.

El edificio del futuro Liceo de Niñas, contará de tres pisos y anualmente se irán destinando los fondos para que su construcción se haga en forma escalonada a fin de que ello no signifique a las áreas fiscales el desembolso inmediato del total presupuesto que será necesario invertir en esta obra de tan grande aliento.

Para la iniciación de estos trabajos, han colaborado decididamente con la señora Directora del establecimiento la representación parlamentaria de la provincia, el señor Ministro de Obras Públicas, don Ernesto Merino Segura, la Dirección de En-

#### Sanidad ordenó la total clausura de estadio penquista

CONCEPCION, 5.— La Dirección local de Sanidad ordenó la clausura del Estadio Municipal a causa de las deplorables condiciones en que funcionan sus servicios higiénicos.

Dichos servicios que son usados por numerosos deportistas, se han convertido en un foco de infección, pues rematan en un pozo negro que se encuentra rebalsado, repercutiendo el mal olor en las tribunas del estadio y constituyendo un foco de moscas, portadoras de diversas enfermedades. Esta situación está aún agravada por la proximidad de un basural en el cual arrojan desperdicios sin ningún orden y no se toma la precaución de cremarlos ni cubrirlos con tierra.

Antes de reabrir el estadio se tomarán las siguientes medidas: 1.º Cegar el pozo negro actual de la sección galerías. 2.º Construir los servicios higiénicos indispensables en dos pabellones separados, y 3.º Implantar un sistema racional en la dotadura de basuras en las proximidades del estadio.— (El corresponsal).

#### EN SAN CLEMENTE LOS RADICALES ELIGIERON CANDIDATOS A EDILES

SAN CLEMENTE, 5.— La Asamblea Radical de este pueblo en su última sesión, acordó su lucha y por unanimidad eligió como candidatos a regidores en las próximas elecciones municipales, a los señores Alberto Contreras Barbá y Roberto Palacios Celis.

**NUOVO FUNCIONARIO**

Recientemente se ha hecho cargo de la Tesorería Comunal de este pueblo, el señor Víctor Hevia Morel, que con anterioridad se desempeñaba como jefe de la Tesorería Provincial de Talca.

El señor Roberto Prat Fernández, que servía el cargo, fué ascendido a la Tesorería Provincial de San Fernando.

**ESCASEZ DE TE**

Sería de imperiosa necesidad que las autoridades y el propio Comisariato de Talca, dotara a la comuna de una cuota por lo menos semestral de té, pues hace falta de una año que este pueblo no recibe un solo paquete.— (SANCHEZ MOLINA, corresponsal).

#### TRABAJANDO BUSCAN regeneración reos de colonia penal

CONCEPCION.—Una comisión sanitaria, encabezada por el doctor Hernán San Martín, visitó recientemente la isla Santa María, ubicada a 20 kilómetros de la costa y frente al golfo de Arauco. La población de la isla está compuesta por unos 1500 personas, la mayor parte se ocupa en labores de la pesca. Al interior de la isla existe una colonia penal compuesta por 60 reos que son custodiados por 15 gendarmes.

Las condiciones sanitarias de las familias de pescadores son optimas. Igual cosa la de la colonia penal. Los problemas que hicieron presente los señores son: falta de luz eléctrica y mejor atención médica. En la isla Santa María sólo hay una policlínica que atiende a los enfermos, que se atiende por su único farmacéutico: un practicante. La población quiere que haya un médico, con residencia permanente. Cuando se enferma un isleño, tiene que ser trasladado en una embarcación a Arauco. Para evitar cualquier caso fatal, solicitan que este profesional sea designado cuando antes a esa localidad.

#### LA POBLACION CARCELARIA

Los reos que componen la población carcelaria son individuos sancionados por los tribunales desde Rancagua a Magallanes. Realizan, en un gran fondo, los reos netamente agrícolas. Aquí el mundo trabaja y produce. Su mercancía es vendida en los centros de consumo. De esta manera los reos que han perdido la libertad, tienen la oportunidad de regenerarse por medio del trabajo, gozan de buena salud y tienen recursos económicos como a sus familiares. Es una buena forma de vida que les permite albergar a los reos sea en las cárceles del país, salen con mayor audacia para delinquir.—(Luis Guersetti, Corresponsal).

El nuevo transatlántico

## "MARCO POLO"

SALDRA DE VALPARAISO EL 20 DE FEBRERO

Con escala en: Antofagasta, Iquique, Arica, Callao, Punta, (Guayaquil), Buenaventura, Cristóbal, Curacao, La Guayra;

BARCELONA Y GENOVA.

Huérfanos 1247 "ITALIA" Teléfono 68649

S. P. A. di Navigazione.

CONSULTORIO DE LEYES SOCIALES

Las consultas para esta sección, deben dirigirse a "Consultorio de Leyes Sociales", LA NACION, Casilla 81-D, Santiago.— Rogamos escribir con letra clara, en un solo lado del papel, y aun en el caso de usarse un seudónimo o iniciales, enviar nombre y dirección del remitente

AÑO I — LUNES 6 DE FEBRERO DE 1950 — N.º 161

**624.— JUBILACION Y MONTEPIO DEL PERSONAL DE EMPLEADOS DEL CLUB HIPICO DE SANTIAGO.**

**CONSULTA.**— Seré su marido con respecto a los requisitos para la jubilación de los empleados del Club Hípico y, al mismo tiempo, si la fuera posible, darme alguna información con respecto al monto, en caso de que se contemple este derecho y a quién le corresponde recibirlo.— Preparador.— Santiago.

**RESPUESTA.**— Dice el artículo 5.º del Reglamento de Jubilación y Previsión Social de los Empleados del Club Hípico de Santiago:

"La jubilación podrá otorgarse respecto de los empleados en actual servicio:

- 1.º— Con sueldo íntegro, a los treinta años de servicios;
- 2.º— Con tantas treinta avas partes como años de servicios;
- a) A los diez años o más cuando el interesado se imposibilite física o intelectualmente para desempeñar su trabajo, o perdiera su empleo por reorganización del servicio, supresión del cargo o renuncia no voluntaria, siempre que la petición correspon-



Don JORGE RIVERA PARGA, Intendente de Concepción y presidente del Comité Pro Celebración del Cuarto Centenario.

Don JORGE RIVERA PARGA, Intendente de Concepción y presidente del Comité Pro Celebración del Cuarto Centenario.

El mencionado programa a la Municipalidad, para contratar hasta 5 millones de pesos, a fin de que se realicen obras de crédito, a un interés del 10 por ciento, con diez años para cancelar principales artículos de:

1.º Autorizar a la República hasta 5 millones de pesos, a fin de que se realicen obras de crédito, a un interés del 10 por ciento, con diez años para cancelar principales artículos de:

El mencionado programa a la Municipalidad, para contratar hasta 5 millones de pesos, a fin de que se realicen obras de crédito, a un interés del 10 por ciento, con diez años para cancelar principales artículos de:

El mencionado programa a la Municipalidad, para contratar hasta 5 millones de pesos, a fin de que se realicen obras de crédito, a un interés del 10 por ciento, con diez años para cancelar principales artículos de:

El mencionado programa a la Municipalidad, para contratar hasta 5 millones de pesos, a fin de que se realicen obras de crédito, a un interés del 10 por ciento, con diez años para cancelar principales artículos de:

El mencionado programa a la Municipalidad, para contratar hasta 5 millones de pesos, a fin de que se realicen obras de crédito, a un interés del 10 por ciento, con diez años para cancelar principales artículos de:

El mencionado programa a la Municipalidad, para contratar hasta 5 millones de pesos, a fin de que se realicen obras de crédito, a un interés del 10 por ciento, con diez años para cancelar principales artículos de:

El mencionado programa a la Municipalidad, para contratar hasta 5 millones de pesos, a fin de que se realicen obras de crédito, a un interés del 10 por ciento, con diez años para cancelar principales artículos de:

El mencionado programa a la Municipalidad, para contratar hasta 5 millones de pesos, a fin de que se realicen obras de crédito, a un interés del 10 por ciento, con diez años para cancelar principales artículos de:

**MAÑANA**

De 9.30 a 12.30 y de 14 horas adelante

**REMATE DE OBJETOS VARIOS**

EN LA SUCURSAL N.º 4 DE LA

**CAJA DE CREDITO POPULAR**

Pablo N.ºs 2461-2471

Préstamos concedidos en Junio de 1949 y vencidos en Diciembre de 1949 por las Sucursales N.ºs 4 y 6.

**EXHIBICION**

HOY DE 9.30 a 12.30 y de 14 a 16.30 horas.

#### 50 MILLONES CONCEPCION SU IV CENTENARIO

CONCEPCION.— de la comuna de Bianchi, miembros de las autoridades de sus manos la organización del Cuarto Centenario de Concepción, acaba de ser aprobada por el Concejo Municipal, presidido por don Brañas, por medio de la transcripción del proyecto aprobado el Congreso.

El mencionado programa a la Municipalidad, para contratar hasta 5 millones de pesos, a fin de que se realicen obras de crédito, a un interés del 10 por ciento, con diez años para cancelar principales artículos de:

El mencionado programa a la Municipalidad, para contratar hasta 5 millones de pesos, a fin de que se realicen obras de crédito, a un interés del 10 por ciento, con diez años para cancelar principales artículos de:

El mencionado programa a la Municipalidad, para contratar hasta 5 millones de pesos, a fin de que se realicen obras de crédito, a un interés del 10 por ciento, con diez años para cancelar principales artículos de:

El mencionado programa a la Municipalidad, para contratar hasta 5 millones de pesos, a fin de que se realicen obras de crédito, a un interés del 10 por ciento, con diez años para cancelar principales artículos de:

El mencionado programa a la Municipalidad, para contratar hasta 5 millones de pesos, a fin de que se realicen obras de crédito, a un interés del 10 por ciento, con diez años para cancelar principales artículos de:

El mencionado programa a la Municipalidad, para contratar hasta 5 millones de pesos, a fin de que se realicen obras de crédito, a un interés del 10 por ciento, con diez años para cancelar principales artículos de:

El mencionado programa a la Municipalidad, para contratar hasta 5 millones de pesos, a fin de que se realicen obras de crédito, a un interés del 10 por ciento, con diez años para cancelar principales artículos de:

El mencionado programa a la Municipalidad, para contratar hasta 5 millones de pesos, a fin de que se realicen obras de crédito, a un interés del 10 por ciento, con diez años para cancelar principales artículos de: